



ALEXANDRE
TRAUNER
ART/FILM FESZTIVÁL

2020.
10.13-18.

ATAFF

MESTERKURZUSOK AZ ALEXANDRE TRAUNER ART/FILM FESZTIVÁLON MASTERCLASSES AT THE ALEXANDRE TRAUNER ART/FILM FESTIVAL



Kovács Claudia: Tranzitok a filmművészetben
A hibrid jelen és az archivált múlt
állandó keveredése

Október 15. (csütörtök), 13:00, "A" terem

Masterclass by Claudia Kovács

Transits in cinema

The constant mixing of the hybrid present
and the archived past

15 October (Thursday), 13:00, Theater "A"



Szabolcs János: Hogyan készítsünk
TÖKÉLETES DISZLETET

3 arcpiritóán egyszerű lépésben

Október 14. (szerda), 13:00, "A" terem

Masterclass by János Szabolcs

How to create the PERFECT SET
in 3 shamelessly easy steps

14 October (Wednesday), 13:00, Theater "A"



Csupó Gábor:

Pannóniától Hollywoodig

Október 16. (péntek), 13:00, "A" terem

Masterclass by Gábor Csupó

From Pannonia to Hollywood

16 October (Friday), 13:00, Theater "A"

KOLLÁZS BOX OBJEKT

ASSZAMBLÁZSOK IV. HOMOLYA GÁBOR

képzőművész kiállítása



Megnyitó: 2020. **október 13-án 16 órakor**
Helyszín: TISZA_pART MOZI Szolnok, Templom út 4.

Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál

Megnyitja: **Ulrich Gábor** képzőművész, filmrendező

Megtekinthető: a filmfesztivál idején, és utána
november 13-ig a mozi nyitvatartási idejében.





"Ez a kicsi ország a maga szűkre határolt nyelvterületével csak valami különleges stílussal, valami jellegzetes sajátosság révén, valami zamat-eredetiség színében vonhatja magára a külföld figyelmét."

Janovics Jenő, a magyar film és színháztörténet egyik legfontosabb alakja nem sokkal a századfordulót követően nyilatkozott így a magyar filmről. Szavai érvényességét az elmúlt évszázad csak megerősítette. A már több mint ötvenéves hagyománnyal bíró Alexander Trauner Art/Film Fesztiválra is igazak Janovics megállapításai: különleges hely, varázslatos egyediséggel, amely nem érdemtelenül lesz évről-évre elismertebb idehaza és külföldön egyaránt. A film barátai számára állandó pont, egy filmes ünnep, ahova jó érzés először érkezni, de ugyanolyan jó érzés minden évben – barátoknak örülni és újdonságra várva – visszatérni.

Ugyan 2020 március óta teljesen felfordult a megszokott világunk, de a világjárvány eseményei, a karantén hónapjai abban segítettek, hogy felismerjük, hogy mennyire hiányoznak az állandóságot, a biztonságot nyújtó tevékenységeink, programjaink, a hétköznapok kapaszkodói és közös ünnepeink. A Szolnoki Filmfesztivál a film nagy ünnepe, ahova a világjárvány ellenére 2020-ban ismét rekord számú, több mint 3100 nevezés érkezett. A hatalmas érdeklődés pedig egyértelműen bizonyítja, hogy igény van a fesztiválra, mind itthon, mind pedig a nemzetközi filmes világban.

A Fesztivál 2018-ban teljesen megújult és egyedülálló módon a filmes látványt és a látványtervezők munkásságát helyezi középpontjába.

A szervezők folyamatosan törekednek arra, hogy a jövő és jelen meghatározó egyéniségeinek adjanak teret, ne csak kövessék, hanem alakító legyenek a nemzetközi trendeknek. A fesztivál rendkívül gazdag szakmai és kulturális rendezvényei évről-évre megújulnak és bővülnek: koncertekkel, kiállításokkal, mesterkurzusokkal, filmszakmai konferenciákkal, egyetemek bemutatkozó programjaival és könyvbemutatókkal.

Az Alexandre Trauner Art/Film Fesztivál és a Tisza Mozi egyre inkább egy olyan filmes agora, egy olyan állandóan működő komplex filmes műhely, amelynek szellemi kisugárzása már nemzetközi viszonylatban is érzékelhető. Mindez természetesen legnagyobb részben köszönhető Demeter Istvánnak és Demeter Évának, akiknek szakértelme, elkötelezettsége és ügyszeretete Magyarország egyik legértékesebb kulturális eseményét teremtette meg.

Kívánok a közönségnek nagyon jó szórakozást, szellemi és lelki feltöltődést!

Vigyázzunk egymásra, de ugyanakkor örüljünk annak, hogy idén 51. éve ünnepelhetjük a mozgóképet itt Szolnokon, a Tisza partján.

dr. Kollarik Tamás

"This small country, with its narrowly defined linguistic area, can only attract the attention of the foreigner with something special in style, through something distinctive, in the color of some succulent originality."

Jenő Janovics, one of the most important figures in the history of Hungarian film and theatre expressed his opinion on Hungarian films not long after the turn of the century. The last century had just confirmed the validity of his words. Janovics's findings are also true of Alexander Trauner Art/Film Festival, which has a tradition of more than fifty years: a special place with a magical uniqueness that will not be undeservedly recognized year after year, both at home and abroad. For the friends of cinema this is a constant place, a celebration where it feels good to arrive for the first time, but if feels just as good to-meeting friends and looking forward something new—return.

Although our world has completely reversed since March 2020, the events of the pandemic, the months of quarantine helped us realize how much we miss activities and programmes providing consistency and safety and also the handrails of our everyday life, our holidays. The Film Festival of Szolnok is the celebration of film, which, despite the pandemic, has reached a record in 2020 as well, with more than 3100 entries. The huge interest clearly proves that there is a demand for the festival, both at home and in the international world of film.

The festival has renewed entirely in 2018 and uniquely focuses on cinematic visuals. The organizers are constantly working to give the defining personalities of the future and the present space and be the shapers and not only the followers of international trends.

The extremely rich professional and cultural events of the festival are renewed and expanded every year: with concerts, exhibitions, master classes, film conferences, introductory programs of universities and book launches.

Alexandre Trauner Art/Film Festival and the Tisza Mozi are increasingly becoming a cinematic agora, a constantly operating and complex film workshop whose intellectual radiance is already perceptible on an international scale. All this is largely due to István Demeter and Éva Demeter, whose expertise, commitment and diligence created one of the most valuable cultural events in Hungary.

I wish the audience a very good time, a mental and spiritual recharge!

Let us take care of each other, but at the same time be grateful that we can celebrate motion pictures here in Szolnok, on the bank of the Tisza River, in the 51st year of the festival.

dr. Tamás Kollarik

Nagyjátékfilmes zsűri / Jury of Feature Films



Csupó Gábor

Producer és animációs szakember. Csupó Gábor producer és animációs szakember felel a 90-es évek rajzfilm iparának legsikeresebb alkotásaiért, miközben egy tehetséges elektronikus zenészként a vezető producere a Tone Casualties és Casual Tonalities lemezkidőnek. A magyar származású, budapesti születésű Csupó Gábor a Pannonia Stúdióknál kezdett animációval foglalkozni mielőtt a svédországi Stockholmba költözött, ahol megismerkedett Arlene Klasky grafikussal. A pár ezután Los Angeles-be költözött és ott megalapították a ma már világhírűvé vált Klasky Csupo animációs stúdiót. Az első nagy megbízásukat 1989-ben kapták, amikor a Tracey Ullman Show-hoz gyártottak le pár rövid animációs rövidfilmet, amit aztán a Simpsons családnak neveztek el, és ezzel egyenes úton vezetett több nagyobb elismeréshez és az első Emmy díj-hoz. Ezt a sikert egy-két éven belül követte a Fecsegő tipegők, a Duckman, Jaj, a szörnyek!, Santo Bugito és a Thornberry család. Csupó vezető producere volt még a Fecsegő tipegő mozifilmnek és a Thornberry családnak is. A munkásságához tartozik még a Rocket Power és a Ginger naplója, amik szintén mint sok más alkotása a Nickelodeon nevű csatornán futott. Csupó mindig is nagy rajongója volt Frank Zappa zenéjének, éppen ezért is sikerülhetett, hogy 1996-ban

ő készítette el a The Lost Episodes című album borítótervét és grafikáit Zappa számára. 2007-ben készítette el első élőszereplős nagyjátékfilmjét a Walt Disney stúdióknak, ami a Hid Terabithia földjére címet viseli. Azóta már sok más nagyjátékfilmet is rendezett, van köztük animációs és élőszereplős alkotás is. Ilyen filmek a Holdhercegnő, az Immigrants és 2017-ben a Pappa Pia. Gábor jelenleg Los Angeles-ben él feleségével Kimber-rel és lányukkal Kelcy-vel.

Producer and animator. Producer and animator Gabor Csupo is one half of the cartoon enterprise responsible for some of the most popular animated programs of the '90s. He is also a gifted electronic musician and executive producer in charge of the record label Tone Casualties and Casual Tonalities. Born in Budapest, Hungary, he started animating at Pannonia Studios before moving to Stockholm, Sweden, where he met graphic designer Arlene Klasky. The couple relocated to Los Angeles and Klasky Csupo, Inc. was officially born. Their first major job was in 1989, producing The Simpsons animated shorts for The Tracey Ullman Show, which led to his first Emmy award and several other nominations. This was quickly followed by The Rugrats, Duckman, Aaahh!!! Real Monsters, Santo Bugito, and The Wild Thornberrys. Csupo was also the executive producer for both The Rugrats Movie and The Wild Thornberrys. Other cartoon series developments include Rocket Power and As Told by Ginger, both on Nickelodeon. A lifelong fan of Frank Zappa, Csupo provided the cover artwork for the 1996 Zappa album The Lost Episodes. Gabor's live action film directorial debut was "Bridge to Terabithia" for Walt Disney Pictures in 2007. His career also includes other cartoon series developments such as Rocket Power and As Told by Ginger, both on Nickelodeon. Since then, he directed several other feature films, including Moon Princess, The Immigrants, and Pappa Pia. Gabor is living in Los Angeles, California, with his wife Kimber and daughter Kelcy.



Szabolcs János

Diszlet- és látványtervező, feltaláló. Általános építészeti tanulmányai után belsőépítészeti és bútortervezőt tanult az akkori Iparművészeti Főiskolán, valamint diszlettervezést a Képzőművészeti Főiskolán. Tanulmányai befejeztével diszlettervezőként dolgozott többek között a Katona József Színháznak és a MAFILM Stúdióknak. Színházi és filmes látványterveivel mind hazai, mind külföldi nagy játékfilmekben, tévés produkciókban, reklámokban és színházi produkciókban működött közre az utóbbi tíz évben. Az utóbbi húsz évben olyan hazai és külföldi produkciók látványtervein dolgozott, mint a Jadviga Párnája, Szabadság, szerelem, Friss Levegő, Kaméleon, A katedrális, Vikend és a Pappa Pia. Dolgozott együtt Steven Spielberggel az Oscar és Golden Globes díjra jelölt München című filmben. 2004-ben Emmy-díjra is jelölték Andrei Konchalovsky „Az oroszán télen” című filmjében nyújtott art director-i teljesítményéért. Minden tervezési folyamatban a megszokottól eltérő megoldások keresése inspirálta, ez a megközelítés vezetett el legújabb találmányához, a LavosBall megalkotásához is, mely egy újfajta térbeli logikai kirakós játék.

Set and visual designer, inventor. After his general architectural studies, he studied interior design and furniture design at the then College of Applied Arts, as well as set design at the College of Fine Arts. Subsequently completing his studies, he worked as a set designer for the Katona József Theater and the MAFILM Studio, among others. With his theatrical and cinematic visual designs, he has contributed to major feature films, television productions, commercials, and theatrical productions both in Hungary and abroad for the past ten years. For the past twenty years, he has worked on visual designs for domestic and foreign productions such as The Pillow of Jadwiga, Freedom, Love, Fresh Air, Chameleon, The Cathedral, Cottage and Pappa Pia. He worked with Steven Spielberg on the Oscar- and Golden Globes-nominated film Munich. He was also nominated for an Emmy Award in 2004 for his artistic performance as Andrei Konchalovsky in his film "The Lion in Winter". Inspired by the search for extraordinary solutions in every design process, also led to his latest invention, LavosBall, a new kind of spatial logic puzzle.

Nagyjátékfilmes zsűri / Jury of Feature Films



Kovács Claudia

Operatőr és kameraman. Kovács Claudia 12 éve van jelen a filmiparban. Operatőrként és kameramanként különféle produkciókon, dokumentum- és játékfilmekben, reklámokon és videóklippeken dolgozik. 13 évesen kezdett el ismerkedni a fotózással. A későbbiekben két kiállítás alkalmával volt lehetősége megmutatni alkotásait Budapesten. 2013-ban a Színház- és Filmművészeti Egyetem operatőrművész MA szakán diplomázott. Az egyetem után, 2015 és 2016 között, a Tel Aviv University posztgraduális képzésén kezdett el dolgozni első játékfilmjén. 2015-ben a Fred Kelemen által vezetett Sarajevo Talents Cinematography Masterclass résztvevője volt. Mindeközben folyamatosan azon dolgozott, hogy a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem VFX művész képzésén részt tudjon venni a 2017/2018-as évben. Jelenleg az ELTE-BTK filmtörténet szakán írja diplomamunkáját. Claudia különféle nemzetközi produkciókban dolgozhatott karrierje során. 2006-ban operatőr gyakornokként a BBC által készített "Robin Hood" című sorozatban, majd 2007-ben az Universal Pictures gondozásában készülő "Hell Boy II." [r. Guillermo del Toro] című filmben kapott lehetőséget. 2012-ben az HBO "A terapeuta" című sorozatának, majd 2014-ben Nemes-Jeles László Oscar nyertes "Saul fia" című nagyjátékfilmjének kreditlistáján találkozhattunk a nevével. Az utóbbi években kameramanként a Royal Ballet "Romeo and Juliet"-jén, a "Midsommar" című horrorfilmen, illetve a "Treadstone" sorozaton dolgozott. Specialitása a víz alatti felvételek készítése, amit Reisz Gábor "Rossz versek" című filmjében, illetve saját diplomafilme során kamatoztatott. Dokumentumfilm

operatőrként 2019-ben Szabó Réka "A létezés eufóriája" című játékfilm képi világáért felelt. 2013-ban Szilágyi Zsófia "Impasse" című filmjében, illetve Kovács Kristóf "Besence Open" című alkotásában volt operatőr. Mindkét film bekerült A kategóriás fesztiválok versenyprogramjába. Jelenleg egy dán kísérleti filmen dolgozik Ida Marie Gedbjerg Sørensen rendezővel, mely a 2158 historier om en almindelig mand elnevezést kapta. Ezekkel párhuzamosan a fotográfival is foglalkozik, illetve saját ötleteken dolgozik, melyek javarészt nemzetközi jellegűek. Célja, hogy megnyissa az emberek között lezárt kapukat a művészetek közismert nyelvvel és egy folyamatos kommunikációt indítson el ezzel.

Cinematographer, and camera operator. Claudia Kovács has been working in the film industry for 12 years. As a cinematographer, and camera operator she worked in different productions, features, documentaries, commercials and video clips. When she was only 13 years old, she just started learning photography. Later on, she had two exhibitions, where she presented her photos for the public in Budapest. She graduated in 2013 at the University of Theater and Film Arts Budapest, majoring in cinematography. After university she has started her postgraduation program at the Tel Aviv University writing her feature film between 2015-2016. In 2015 she was selected to the Sarajevo Talents Cinematography Masterclass with Fred Kelemen. She continuously improved her skills to be able to study at the VFX artist school at MOME University in the semester of 2017-2018. Now she is writing her diploma at the ELTE-BTK on film history and aesthetics. She has participated in various international productions during her career. In 2006 she worked as a camera trainee, in the BBC series, called Robin Hood, and in 2007 in the production: Hell Boy II., (directed by Guillermo del Toro) by the Universal Pictures. In 2012 she was the camera operator in the HBO series called In Treatment, and in Son of Saul, directed by László Nemes Jeles in 2014. The film won the Academy Awards Oscar in the USA as the Best Foreign Language Film in 2016. In the last few years she has worked as a camera operator in Romeo and Juliet with the Royal Ballet and in the horror movie Midsommar, or the series Treadstone. Her specialty is to do underwater photography, which she was doing in Bad Poems, a film by Gábor Reisz, or in her own graduation movie. As a documentary cinematographer, she was the DOP of a feature documentary film, Euphoria of Being -directed by Reka Szabo- in 2019. In 2013 she has worked on the film, Impasse by was Zsófia Szilágyi, and on Besence Open by Kristóf Kovács. Both films were selected for A category film festivals. Right now she is filming a Danish experimental feature documentary "2158 historier om en almindelig mand" with the director Ida Marie Gedbjerg Sørensen. Parallel she makes photographs, and works on own project ideas, which are mostly international. Her aim is to open the gates between people with the common language of visual arts, to induce a constant dialogue.

Képzőművészeti és diákfilmes zsűri / Jury of Fine Art Films and Student Films



Kucsera Tamás Gergely, Dr. habil

Művészetelméleti szakíró, esztétorténész. Kettő évtizedes oktatói és kutatói múlttal szakfelelős egyetemi docens (KRE), címzetes egyetemi tanár (PTE), a Valóság főszerkesztője, a Magyar Művészet társfőszerkesztője. Korábban a Magyar Tudományos Akadémia elnöki főtanácsadójaként dolgozott, 2011 óta a Magyar Művészeti Akadémia (MMA) főtájkára. A művészeti köztestület életút-filmsorozatának egyik koncepcióalkotója, szerepet vállalt filmművészeti konferenciáinak megvalósításában. Filmművészettel és filmigazgatással kapcsolatos kötetek sorozatszerkesztője; több, a magyar animációs filmművészetet – a Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság és az MMA együttműködésében – bemutató külföldi kiállítás és filmszakmai találkozó társszervezője; nemzetközi filmfesztiválok – nemzeti képviselőt ellátó – résztvevője. Az MMA és a Nemzeti Filmintézet Filmarchívumának jogelődje közös – és éveken át zajló – filmrestaurálási és -digitalizálási programjának köztestületi koordinátora. Jelenleg részt vesz a Közszolgálati Testület, illetve a Nemzeti Kulturális Alap Bizottsága munkájában, valamint a Nemzeti Filmintézet Dokumentumfilm Bíráló Bizottságának elnöke. Elismerései: Kovács Flórián Emlékérem, a Magyar Érdemrend Lovagkeresztje, Bánffy Miklós-díj.

Art Theorist Writer, Historian of Ideas. With two-decade experience in education and research, he is currently an Associate Professor (Károli Gáspár University of the Reformed Church in Hungary), Honorary University Professor (University of Pécs), and he is also the Chief Editor of the journal 'Valóság' [Reality] and Co- Editor-in-Chief of the 'Magyar Művészet' [Hungarian Art]. Earlier he had worked as a Chief Councillor of the President of the Hungarian Academy of Science, he has been the Secretary General of the Hungarian Academy of Arts (HAA) since 2011. He is one of the concept creators of the artistic public body's life paths-movie series, he assisted to the organisation of its conference on cinematography. He is the editor of volumes related to cinematography and film management. He is a Co-Organiser of numerous foreign exhibitions representing the Hungarian art of movie animation, in cooperation with the Hungarian Academy of Arts and the National Media and Infocommunications Authority, and he also participates at international film festivals as a national representative. He is the public body's coordinator of the long-term program related to film restoration and digitalisation jointly established by the predecessor of the National Film Institute of Hungary's Film Archive and the HAA. He is currently taking part in the work of the Board of the Civil Service, as also the Committee of the National Cultural Fund of Hungary, and he is the Chairman of the Documentary Judging Committee of the National Film Institute of Hungary. Acknowledgments: Flórián Kovács Memorial Medal, Knight's Cross of the Hungarian Order of Merit, Miklós Bánffy Prize.



Dr. Kollarik Tamás

Dr. Kollarik Tamás a filmszakma, a filmes igazgatás számos területén tevékenykedett. Jogász, bölcsező, igazgatásszervező, 2010 és 2019 között a Magyar Média Mecenatúra program létrehozója, koordinátora, az NMHH Média tanácsának tagja. A Neumann Nonprofit Kft., a Nemzeti Audiovizuális Archívum volt vezetője. A Búvósvölgy Médiaértés-oktató központ alapítója, volt igazgatója. 2019 és 2020 között a Televíziós Mecenatúra operatív igazgatója, a Filmkollégium elnök-helyettese. 2020-tól a Nemzeti Filmintézet Televíziós Döntőbizottságának tagja. Könyvkiadóként, producerként, ötletgazdaként, forgatókönyvíróként, szerkesztőként, szerzőként és szakértőként számos könyv, DVD, dokumentum- és reklámfilm megalkotásában vett részt. Nemzetközi és hazai konferenciák és fesztiválok rendszeres előadója, több filmes kiadvány, szakkönyv fűződik nevéhez. A Károli Gáspár Református Egyetem, a Színház- és Filmművészeti Egyetem, valamint a Metropolitan Egyetem megbízott oktatója, szakterülete a filmjog, a filmigazgatás.

Tamás Kollarik has been working in various fields of film profession and film administration. Lawyer, master of arts, public administration manager, founder and coordinator of the Hungarian Media Patronage Program, member of the Media Council of the National Media and Infocommunications Authority. Former director of the Neumann Nonprofit Ltd and the Hungarian Audiovisual Archive. He was the founder of the Magic Valley- Media Literacy Education Center, later on director of the same institution. Between 2019 and 2020 he was the operational manager of the Television Patronage Program, vice president of the film board. From 2020 board member of the National Film Institute. As a publisher, producer, project initiator, script writer, editor, author and expert he has participated in the creation of numerous books, DVDs, documentary and advertising films. Presenter at national and international film festivals and conferences, his name linking up with many film publications and books. Lecturer at Gáspár Károli University and the University of Theater and Film Arts, representative tutor of the Metropolitan University, his fields of expertise are film law and film administration



Varró Attila

1994-ben végzett a szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskola angol nyelv tanári szakán, majd három évet dolgozott gimnáziumi angol tanárként Szentendrén, majd egy évet pedagógiai szakasszisztensként Szolnokon. 1998-ban került a Filmvilág szerkesztőségébe, ahol azóta képzésszerkesztői és rovatvezetői munkát folytat. 2000 és 2005 között filmelemzést és filmpublicisztikát tanított az esztergomi Vitéz János Római Katolikus Tanítóképző Főiskola filmes szakirányán, 2008 óta filmtörténetet tanít a Színház- és Filmművészeti Egyetem rendező-operatőr szakán, 2002-2014 között óraadó tanár volt az Eötvös Loránd Tudományegyetem filmelmélet és filmtörténet szakán, ahol műfajelméleti és -történeti kurzusokat tartott, valamint műfajelemzési kurzusokat vezet a Werk és a Budapest Film Academy rendező és forgatókönyvíró szakos hallgatóinak. Filmes tárgyú írásai jelentek meg a Filmvilág folyóiraton kívül a Metropolisban, a Filmtettben, a Prizmában és a Mozinet Magazinban. Rendezői és műfajportrékat írt a Filmrendezőportrék (2003), a Korszakalkotók (2008), a Grindhouse (2007), a Zsánerben (2009), a Horrorfilm (2015), a Sci-fi (2016) és a Bergman 100 (2019) című kötetekbe. Önálló kötete Kult-Comics címen 2007-ben jelent meg. 2004-ben és 2007-ben részt vett a Magyar Játékfilmszemle kisjáték- és kísérleti film kategória előzsűrijében.

After graduation at the University of Szeged, Juhász Gyula Faculty of Education as an ESL teacher in 1994, he worked as a teacher of English in a high school in Szentendre for three years, then for one year as a pedagogical assistant in Szolnok. He started working for the editorial office of the film magazine called Filmvilág in 1998, and since then he has been an image editor and columnist of the magazine. Between 2000 and 2005 he taught film analysis and film reviewing at Vitéz János Roman Catholic College in Esztergom. Since 2008 he has taught film history at the University of Theater and Film Arts for students majoring in directing-cameraman studies, and between 2002-2014 he was a lecturer for the department of film analysis and film history at Eötvös Loránd University. Meanwhile he also taught genre interpretation at Werk and at the Budapest Film Academy for students majoring in directing and scriptwriting. His film-related writings have been published in the magazines Metropolis, Filmtett, Prizma and Mozinet besides Filmvilág. He wrote director and genre portraits included in the following books: Filmrendezőportrék (2003), Korszakalkotók (2008), Grindhouse (2007), Zsánerben (2009), Horrorfilm (2015), Sci-fi (2016) and Bergman 100 (2019). His own volume called Cult-Comics was published in 2007. In 2004 and in 2007 he participated in the preselection jury of the Hungarian Feature Film Festival in the category of short and experimental films.



Futó Tamás

Tervezőgrafikus művész, képzőművész, művészeti író. A Magyar Iparművészeti Egyetemen diplomázott 1986-ban. 1989-ben az első között alapított kreatív stúdiót, melyet több, mint húsz éven át vezetett. Ez idő alatt számos nagy és ismert reklámkampány kreatív vezetője és tervezője volt, valamint multinacionális ügynökségek háttérstúdiójaként tevékenykedett. Közben különböző kiadóknál és ügynökségeknél volt kreatív igazgató. A Hungexpo kreatív igazgatójaként két világkiállítás (Lisszabon 1998, Hannover 2000) magyar megjelenése kreatív koncepciójának irányítását végezte. Az Aranyrajzszőg Díj és Kiállítás alapítója, a Magyar Grafikai Stúdiók Egyesületének elnöke volt 2000-2012 között. Sok éven át vállalt szerepet a művészeti közoktatásban. Vendégelőadó volt több egyetemen (SZIE, BMGE). Számos szakmai publikációt és művészetelméleti tanulmányt jegyez. Tevékenysége a tervezőgrafika és a képzőművészet teljes spektrumát felöleli és érinti az animációs filmet is. Jelenleg az Altamira Művészeti Egyesület elnöke.

Graphic designer, artist and writer. He graduated at the Hungarian University of Applied Arts in 1986. Not long after that, in 1989 he was one of the firsts to establish a creative studio which he directed for more than 20 years. During this time, he was the creative leader and designer of many significant and well-known advertising campaigns, as

well as the back-up studio for multinational agencies. Meanwhile he worked as a creative director for different publishers and agencies. As the creative director of Hungexpo he was in charge of the controlment of two World's Fair Exhibition's (Lisbon 1998, Hanover 2000) Hungarian creative conception. He was the founder of the Aranyrajzszőg Award and Exhibition and used to be the chairman of the Hungarian Graphic Studios Association from 2000 to 2012. Futó played a role in the country's art education for many years and was the guest speaker of several universities, such as SZIU (Szent István University) and Budapest University of Technology and Economics. He notes a number of professional publications and art theory studies. His work covers the full spectrum of design graphics and fine arts and also touches animation film. He is currently the President of the Altamira Arts Association.

TARTALOM SZERZŐK SZERINT / INDEX BY AUTHORS

VERSENYPROGRAM - Játékfilmek COMPETITION PROGRAM - Feature Films

Roy Andersson	15
Pawel Borowski	17
Dombrowszky Linda	19
Bruno Dumont	21
Kocsis Ágnes	23
Václav Marhoul	25
Miklauzic Bence	27
Ivan Ostrochovský	29
Mohammad Rasoulof	31
Tanel Toom	33

VERSENYPROGRAM - Diákművek COMPETITION PROGRAM - Student Films

Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou & Léopold Prenchère	35
Almási Zsolt	35
Bergur Árnason	36
Ászity Boglárka	36
Daphna Awadish	37
Eli Ayres	37
Matej Babic	38
Bakos Fanni	38
Baranyi Benő	39
Berényi Andor	39
Marco Berton Scapinello	40
Tobias Bieseke	41
Kerstin Blätterbinder, Lisa Gierlinger, Lukas Mathä, & Victoria Wolfersberger	41
Zoe Borzi	42
Andrzej Brzózka	43
Martin Burnod, Aélis Ensergueix, Nicolas Lopez, Clément Masson & Julia Monti	43
Patrick Büchting	44
Maud Challier Bourgeois	44

Timothée Crabbé	45
Marie Deboissy	45
Debreczeni Zoltán	46
Chloé Dumoulin, Clémentine Dudreuilh, Alexandre Fruitet, Mégane Nousse, Gabriel Sepulchre	46
Matheus Fabry	47
Marion Fernandez	47
Gál Adrienn	48
Marek Głuszczyk	48
Astrid Guinet	49
Adrià Guxens	49
Maddie Gwinn	50
Gyarmati Lejla	50
Győrfi Ágnes	51
Helstáb Martin	51
Oleksandr Hoisan	52
Marek Jasaň	53
Radheya Jegatheva	53
Jurdi Leila	54
Kádár Melinda	55
Bartosz Kozera	55
François Le Guen	56
Or Levy	56
Jianna Maarten	57
Maklár Eszter	57
Charlie Manton	58
Orosz Judit	58
Oliver Remma	59
Roszik Fruzsina	59
Rudolf Olivér	60
Mert Sata & Berk Sata	60
Sipos Bence	61
Marco Sito	61

Danilo Stanimirović	61
Nikola Stojanovic	62
Straubinger Gréta	63
Szeleczi Rozália	63-64
Szóllósi Anna	65
Aleksandr Tsymbaliuk	65
Indre Tuminauskaite	66
Vajda Lili	67
Venczel Zsolt	68
Vidovics Ádám	68
Linnea Vikström, Albin Pålsson, Jack Lindvall, Ebba Yttermyr & Felix Boström	69
Jindřich Vosecký	69
Wrochna Marcell	70

VERSENYPROGRAM - Képzőművészeti filmek COMPETITION PROGRAM - Fine Art Films

Nunana Give-Us Abotsi	71
Robert Adanto	71
Babiczy László	72
Bánki Ákos	73
Thibaut Bertrand	73
Bicskei Zoltán	74
Domenico Centrone	75
Michele Citoni	75
Gillian Darling	76
Andrija Dimitrijević, Miroslav Bata Petrović	77
Charlotte Dossogne	78
Antonis Doussias	78
Francisco José Fargas	79
Miguel Gaspar	79
Gulyás Gyula	80
Gulyás János	81
Pau Han Kho	81

Pawel Kleszczewski, Kasia Zimnoch	82
Klingl Béla	83
Kondor Attila	83
Renato Lisanti	84
Ernest Lorek	85
M. Tóth Géza	85
Monica Manganelli	86
Mohi Sándor	87
Juan Antonio Moreno	88
Nagy Ernő	88
Argyro Nicolaou & Margaux Fitoussi	89
Piero Passaro	90
Porkoláb Bence	91
Rófusz Ferenc	91
Nilas Røpke Driessen	92
Ruzsa Dénes & Spitzer Fruzsina	93
Veronica Santi	94
Pepe Sapena	95
Rubén Seca	95
Lee Seunn	96
Frederick Shelbourne	97
Surányi András	98
Matthew Taylor	99
Tóth Roland	100
Ulrich Gábor	100
Melo Viana	101
Karlis Vītols	102
Hanna Volbeda	103
Yujie Xu	104
Vesela Yotseva	104
Daniel Zagórski	105
Vukasin Zivaljevic	105

EURÓPAI NAGYJÁTÉKFILMES VERSENYPROGRAM
EUROPEAN FEATURE FILM COMPETITION PROGRAM
THEATER "A"/"A" TEREM

KEZDÉSI IDŐ / SCHEDULE	CÍM / TITLE	RENDEZŐ / DIRECTOR	FILM HOSSZA / RUNNING TIME
Október 13. (kedd) / 13 October (Tuesday)			
18:00	Eden / Éden magyar dráma / Hungary, drama	Kocsis Ágnes	153'
Október 14. (szerda) / 14 October (Wednesday)			
16:00	Jeanne / Joan of Arc francia történelmi dráma / France, drama, history	Bruno Dumont	138'
18:30	Nincs gonosz / There Is No Evil német-iráni-cseh dráma / Germany-Iran-Czechia, drama	Mohammad Rasoulof	150'
Október 15. (csütörtök) / 15 October (Thursday)			
15:30	Orcád verítékével / Truth and Justice észti dráma / Estonia, drama	Tanel Toom	149'
18:00	A festett madár / The Painted Bird cseh-szlovák-ukrán dráma / Czechia-Slovakia-Ukraine, drama	Vaclav Marhoul	169'
Október 16. (péntek) / 16 October (Friday)			
15:00	Most hazudok / I am Lying Now lengyel-holland thriller, sci-fi / Poland-Netherlands, mystery, thriller, sci-fi	Pawel Borowski	107'
17:00	Nino BARKÁJA / Nino's Ark magyar családi film / Hungary, family	Miklajczik Bence	60'
19:00	Pilate / Pilátus magyar családi film / Hungary, family	Dombrovsky Linda	74'
Október 17. (szombat) / 17 October (Saturday)			
15:00	Szolgák / Servants szlovák történelmi dráma / Slovakia, drama	Ivan Ostrochovsky	80'
16:30	Történetek a végtelenségről / About Endlessness svéd dráma / Sweden, drama	Roy Andersson	78'

VERSENYPROGRAM / COMPETITION PROGRAM
KÉPZŐMŰVÉSZETI ÉS DIÁKFILMEK / FINE ART AND STUDENT FILMS
THEATER "B"/"B" TEREM

KEZDÉSI IDŐ / SCHEDULE	CÍM / TITLE	RENDEZŐ / DIRECTOR	FILM HOSSZA / RUNNING TIME
Október 13. (kedd) / 13 October (Tuesday)			
10:00	REGISTRATION / REGISZTRÁCIÓ		
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
15:00	Ghosting	Jurdi Leila	9'45"
	Teremtés / Creation	Pawel Kleszczewski, Kasia Zimnoch	10'13"
	A világom, a világod / My World, Your World	Zoe Borzi	19'15"
	Imádkozó sáska / Praying Mantis	Matheus Fabry	10'11"
	Új fausztai világ / New Faustian World	Piero Passaro	37'26"
16:35	Újszülött / Born Just Now	Robert Adanto	84'
	Viselj el / Bear With me	Daphna Awadish	4'50"
Október 14. (szerda) / 14 October (Wednesday)			
9:00	Hortobágyi / The Annihilated	Bánki Ákos	30'
	Sir Chub de Pigi	Oleksandr Hoisan	9'04"
	Helper	Szöllősi Anna	9'45"
	A furulya varázslója / The Flute Magician	Nunana Give-Us Abotsi	25'16"
	A forrás és a torony / The Wellspring and the Tower	Kádár Melinda	7'27"
	Kék hold / Blue Moon	Charlotte Dossogne	3'40"
10:35	Marcel Duchamp: A lehetséges művészete / Marcel Duchamp: Art of the Possible	Matthew Taylor	89'51"
	OFF-Identikit	Veronica Santi	29'36"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	A csend / The Quiet	Radheya Jegatheva	10'
	ReMake	Klingl Béla	10'
	Én, Tony / I, Tony	Argyro Nicolaou, Margaux Fitoussi	18'11"
	Rozgonyiné / Mrs. Rozgonyi	Szeleczi Rozália	21'27"
	Berlini pillangók - Egy félbevágott lélek naplója / BUTTERFLIES IN BERLIN - Diary of a soul split in two	Monica Manganelli	30'

KEZDÉSI IDŐ / SCHEDULE	CÍM / TITLE	RENDEZŐ / DIRECTOR	FILM HOSSZA / RUNNING TIME
15:10	Az emlékatlasz / The Memory Atlas	Domenico Centrone	10'
	Sherbet	Nikola Stojanovic	19'16"
	Papa	Bakos Fanni	5'41"
	5x7	Michele Citoni	37'
17:00	Hegék / Wounds	Vidovics Ádám	22'
	Prelúd / Prelude	Adrià Guxens	17'20"
	A Nevető Klub / Laugh Club	Jindřich Vosecký	20'
	Olvasatok lábjegyzettel – HAász Ágnes portré / Readings with Footnote	Ruzsa Dénes, Spitzer Fruzsina	22'08"
	Utazás / Journey	Marek Jasaň	8'41"
Október 15. (csütörtök) / 15 October (Thursday)			
9:00	Ott van a saját világom - Fragmentumok Tóth György életéről és munkásságáról / There is my own world - Fragments about the life and work of György Tóth	Gulyás Gyula	52'
	Kata / Kate	Maklár Eszter	20'16"
	A nagy fogás / Fish for Life	Kerstin Blätterbinder, Lisa Gierlinger, Lukas Mathä, Victoria Wolfersberger	8'05"
	A szarvasasszony / The Deer Woman	Francisco José Fargas	7'52"
10:40	Manna	Gulyás János	72'
	Fel az úton, aztán jobbra / Up on the road, then turn right	Sipos Bence	22'50"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	MATCHES	M. Tóth Géza	11'25"
	Sasha	Aleksandr Tsymbaliuk	13'10"
	Belső könyvtár / Inner Library	Kondor Attila	8'29"
	Bambiland	Danilo Stanimirović	22'05"
	Ők négyen / Four of them	Porkoláb Bence	16'13"
	Atommag / Nucleus	Tobias Bieseke	19'57"

KEZDÉSI IDŐ / SCHEDULE	CÍM / TITLE	RENDEZŐ / DIRECTOR	FILM HOSSZA / RUNNING TIME
15:10	Eötvös Péter 75 / Péter Eötvös 75	Surányi András	53'59"
	Keresztutak / Crossroads	Marco Berton Scapinello	11'26"
	BELA – Transzilvániából a halhatatlanságba / BELA - From Transylvania to immortality	Tóth Roland	8'48"
	Tyúk / Hen	Andrzej Brzózka	13'45"
	Az utolsó vacsora / The Last Supper	Rófusz Ferenc	11'09"
17:00	Fehér ló / White Horse	Yujie Xu	7'
	Mióta velem jár / Since She's with Me	Szeleczi Rozália	20'57"
	A sátras festő / Il Pittore della Tenda	Renato Lisanti	72'
	Outsider	Gál Adrienn	5'33"
	Hugo úr / Mr. Hugo	François Le Guen	17'13"
Október 16. (péntek) / 16 October (Friday)			
9:00	Igor Vasziljev labirintusai / Labyrinths of Igor Vasiljev	Andrija Dimitrijević, Miroslav Bata Petrović	105'46"
10:55	Közel hozzád / CLOSE2U	Marek Głuszcak	25'30"
	Emma	Rudolf Olivér	15'17"
	A vég / The End	Karlis Vitols	11'
	Anja	Baranyi Benő	19'07"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	Az örök kérdező – Portréfilm Takács J. Lajosról / Portrait of the eternal questioner Takacs J. Lajos	Nagy Ernő	63'
	Répák / Carrots	Bergur Árnason	15'
	Vasárnap / Sunday	Berényi Andor	14'40"
	Dűne / Dune	Ulrich Gábor	3'37"
15:16	"Kajakozásban nőttem fel ..." – Vesmás Péter portré / "I grew up in canoeing ..." – Portrait of Péter Vesmás	Babiczy László	51'45"
	Hors Course	Martin Burnod, Aélis Ensergueix, Nicolas Lopez, Clément Masson, Julia Monti	5'56"
	Ajándék / Gift	Vajda Lili	11'
	Nem játszok tovább / I am not Playing Anymore	Matej Babic	6'27"
	Némafilm / Silent Movie	Melo Viana	15'
	Alvások / Our Sleeping	Ászity Boglárka	6'57"

KEZDÉSI IDŐ / SCHEDULE	CÍM / TITLE	RENDEZŐ / DIRECTOR	FILM HOSSZA / RUNNING TIME
17:00	NOVEMBER 1. / NOVEMBER 1ST	Charlie Manton	24'41"
	Maradunk / As We Are	Roszik Fruzsina	19'20"
	Dühös magány / Furious Loneliness	Daniel Zagórski	8'46"
	Mostanában nagyon... / Especially Nowadays...	Gyarmati Lejla	4'57"
	Kotnyeles / Meddle	Gillian Darling	7'
	Ha egyszer / If Once	Wrochna Marcell	17'30"
Október 17. (szombat) / 17 October (Saturday)			
9:00	PAR	Linnea Vikström, Albin Pålsson, Jack Lindvall, Ebba Yttermyr, Felix Boström	7'18"
	Frekvencia / TRUE WORDS	Venczel Zsolt	18'20"
	A kimerültek sírja / The Tomb of the Exhausted	Marion Fernandez	5'
	Szélfogó / Windbreak	Györfi Ágnes	7'18"
	SIN CIELO	Jianna Maarten	24'53"
	Sola	Debreczeni Zoltán	8'19"
	Felvétel / Take	Oliver Remma	11'42"
	Figyelj már oda! / Look There!	Almási Zsolt	13'38"
10:45	Szörny / Monster	Vesela Yotseva	8'17"
	Stimulus	Straubinger Gréta	4'13"
	A kézműves – Henk ten Bos művészete / The Craftsman, The Art of Henk ten Bos	Pau Han Kho	8'25"
	Jó reggelt! / Good Morning	Bartosz Kozera	15'
	Nem fogadott hívás / Unanswered Telephone	Lee Seunn	5'10"
	A Hold másik oldala / The Back Side of the Moon	Indre Tuminauskaite	9'54"
	R.I.S.E Pathfinder	Chloé Dumoulin, Clémentine Dudreuilh, Alexandre Fruitet, Mégane Nousse, Gabriel Sepulchre	9'10"
	Marketa a sivatagban / Marketa in the Desert	Maddie Gwinn	14'59"

KEZDÉSI IDŐ / SCHEDULE	CÍM / TITLE	RENDEZŐ / DIRECTOR	FILM HOSSZA / RUNNING TIME
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	Nekem közöm van a világhoz... / I am involved in the world	Mohi Sándor	52'
	A vihar / The Storm	Astrid Guinet	6'
	Viarco	Miguel Gaspar	4'15"
14:40	Abel Cuerda – A színefestő / Abel Cuerda - The Colour Painter	Juan Antonio Moreno	10'
	Ciavete - Álmodj tovább / Ciavete - Dream On	Frederick Shelbourne	10'
	Az ember és a fej / The Man and the Head	Nilas Røpke Driessen	5'56"
	A tékozló / The Prodigal	Marco Sito	11'52"
	Opál / Opale	Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou, Léopold Prengère	4'24"
	Emlékezetbe vésve / Carving in Memory	Rubén Seca	4'
	Tűz a napon / A Fire in the Sun	Pepe Sapena	12'
	Láz a napon / Sun's Fever	Marie Deboissy	4'45"
15:50	A keret / The Frame	Mert Sata, Berk Sata	7'31"
	Tort ül a kondor / Feast of the Condor	Helstáb Martin	6'08"
	Buligyilkosok / Party Busters	Patrick Büchting	8'43"
	We Sigh to You / Hozzád sóhajtok	Bicskei Zoltán	4'24"
	Nincs meg a szerep / You do not have the role	Maud Challier Bourgeois	11'
	Kegyetlen egyenlet / Violent Equation	Antonis Doussias	5'
	Bube maïses	Or Levy	6'
	Egyensúly / Balance	Timothée Crabbé	7'02"
	Standard műveleti eljárás / Standard Operating Procedure	Eli Ayres	5'
	Lux Clara	Vukasin Zivaljevic	8'41"
17:00	Ezermesterek / Bricoleurs	Hanna Volbeda	68'29"
	A szörny és a művész / The Monster and the Artist	Thibaut Bertrand	52'01"

Történetek a végtelenségről / About Endlessness

Rendező / Director: **Roy Andersson**

Látványtervező / Production design: **Anders Hellström, Frida E. Elmström, Nicklas Nilsson**

Ország / From: SWE/GER/NOR/FRA · Vetítés / Screening: 16:30, October 17 · Hossz / Duration: 78'

Eredeti cím / Original title: **Om det oändliga** · Film hossza / Duration: **78'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Rendező / Director: **Roy Andersson** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Roy Andersson** · Operatőr / Photography: **Gergely Pálos**
 Látványtervező / Production design: **Anders Hellström, Frida E. Elmström, Nicklas Nilsson** · Vágó / Edited by: **Johan Carlsson, Kalle Boman, Roy Andersson** · Gyártó / Production company: **Pernilla Sandström, Johan Carlsson, Roy Andersson Filmproduktion AB** · Forgalmazó / Distributor: **Coproduction Office** · Főszereplők / Cast: **Jan-Eje Ferling, Vanja Rosenberg, Martin Serner, Bengt Bergius, Anja Broms, Marie Burman, Amanda Davies**



Szinopszis: Film a létezésről, az élet értelméről, az emberi lét szépségeiről és kegyetlenségeiről, a maga varázsában és közhelyeivel. A "Történetek a végtelenségről" helyzetek és szituációk humoros sorozata, amelyben a hétköznapok banalitása átlagos emberek érzéseit hozza felszínre, s amelyben a jelentéktelennek tűnő és a történelmi pillanatok egyenrangúvá válnak. Legyen akár szó hitét veszített papról, élete átlagoságát sirató idős férfiről, menetelő hadifoglyokról, táncoló kamaszokról, vagy akár egy cipő bekötéséről – minden pillanat bírhat jelentőséggel, és lehet egyidejűleg jelentéktelen a külső megfigyelő számára. Ezt kínálják Roy Andersson megfigyelései, az elmaradhatatlan skandináv humorral körítve.

Synopsis: ABOUT ENDLESSNESS is a reflection on human life in all its beauty and cruelty, its splendor and banality. We wander, dreamlike, gently guided by our Scheherazade-esque narrator. Inconsequential moments take on the same significance as historical events: a couple floats over a war-torn Cologne; on the way to a birthday party, a father stops to tie his daughter's shoelaces in the pouring rain; teenage girls dance outside a cafe; a defeated army marches to a prisoner-of-war camp. Simultaneously an ode and a lament, ABOUT ENDLESSNESS presents a kaleidoscope of all that is eternally human, an infinite story of the vulnerability of existence.



Rendezői biográfia / Director's biography

Roy Andersson:

A rendező, író, operatőr és producer, Roy Andersson (1943) 1969-ben végzett a Svéd Filmfőiskolán. A következő évben első játékfilmje, a "Svéd szerelmi történet" négy díjat nyert a Berlini Filmfesztiválon. Andersson második filmjét ("Giliap") 1976-ban a Cannes-i Fesztivál Rendezők Kéthete keretében mutatták be először. Ezután hosszabb szünet következett, amikor sikeres reklámfilmessé vált, s megalapíthatta Studio 24 nevű cégét 1981-ben Stockholmban. 1996-ban saját stúdiójában kezdte "Dalok a második emeletről" c. filmje forgatását, s 2000-ben elnyerte a Cannes-i Filmfesztiválon a zsűri nagydíját. Ez volt a létezésről első fejezete, melyet 2007-ben követett a "Te, aki élsz", melyet beválogattak a Cannes-ban az Un Certain Regard programba. 2009-ben a New York-i Modern Művészetek Múzeuma kiállítást rendezett Andersson munkáiból, hogy megünnepejjék összetéveszthetetlen filmes stílusát, melyet az állóképek, az aprólékosan kidolgozott tablók, az abszurd komédia és az alapvető humanitás jellemez. A tizenöt év alatt elkészített "Egy galamb leült egy ágra, hogy tűnődjön a létezésről" a 2014-es Velencei Filmfesztivál Arany Oroszlán díját érdemelte ki. A "Történetek a létezésről" premierje 2019-ben volt a Velencei Filmfesztiválon.

Director, writer, cinematographer and producer Roy ANDERSSON (1943, Sweden) graduated in 1969 from the Swedish Film School. The following year, his first feature, A Swedish Love Story, won four prizes at the Berlin Film Festival. Andersson's second feature, Giliap, premiered at the Directors' Fortnight at Cannes in 1976. Following Giliap, Andersson took an extended break from filmmaking and became a successful commercials director, enabling him to establish Studio 24 in Stockholm in 1981. Andersson began filming Songs from the

Second Floor in his studio in 1996, and won the Special Jury Prize at the Cannes Film Festival in 2000. It was the first chapter of The Living Trilogy, which was followed up in 2007 with You, the Living, selected for Un Certain Regard in Cannes. In 2009, the Museum of Modern Art in New York held an exhibition of Andersson's work, celebrating his distinctive filmmaking style, characterised by stationary shots, meticulously conceived tableaux, absurdist comedy and an essential humanity. Fifteen years in the making, Andersson's A Pigeon Sat on a Branch Reflecting on Existence was awarded the Golden Lion for Best Film at the 2014 Venice Film Festival. About Endlessness premiered at Venice Film Festival in 2019.

Filmjei / Films:

Besöka sin son (1967, short), Hämta en cykel (1968, short), Lördagen den 5.10 (1969, short), En kärlekshistoria/A Swedish Love Story (1970), Giliap (1975), Någonting har hänt/Something Happened (1987, short), Härlig är jorden/World of Glory (1991, short), Sångerna från andra våningen/Songs from the Second Floor (2000), Du levande/You, the Living (2007), A Pigeon Sat on a Branch Reflecting on Existence (2014), Om det oändliga/About Endlessness (2019)



Látványtervező biográfia / Production designer's biography

Nicklas Nilsson:

Stockholmi játékfilmes, színházi, reklám- és televíziós látvány- és dizlettervező. Többek között dolgozott David Bowie Blackstar c. dalának videoklippjén, a Las Palmas vírusvideo-jelenségen, és a neves svéd művész, Lykke Li számára is csinált dizletterveket. Roy Andersson filmjeinek látványtervezéséért már két alkalommal is elnyerte a Svéd Oscart (Guldbagge): Történetek a végtelenségről (2019) és Egy galamb leült egy ágra, hogy tűnődjön a létezésről (2014) Nicklas 2007-ben kezdett dolgozni Roy Anderssonnal, a "Te, aki élsz" forgatásakor. Nicklas Nilsson a Stockholmi Művészeti Egyetemen szerzett BA fokozatot látványtervezői szakon, s a Luleå-i Műszaki Egyetemen is diplomázott filmes és televíziós képzéséből. www.nicklasnilsson.se

Nicklas Nilsson is a Stockholm based Production- and Costume Designer for feature films, stage productions, commercials and TV. His credits include the music video for the David Bowie song Blackstar, the viral video phenomenon Las Palmas and set design for world renowned Swedish artist Lykke Li. His accolades include two "Guldbagge" (The Swedish Academy Award) in Production Design for his work on the acclaimed Swedish director Roy Andersson's feature About Endlessness 2019 and A Pigeon Sat on a Branch Reflecting on Existence

2014. Nicklas started working with Roy Andersson during You, the living, 2007. Nicklas Nilsson has a Bachelors Degree in Production Design from Stockholm University of the Arts, he also has a degree in Prop Building for Film and Television from Luleå Tech University. www.nicklasnilsson.se



Anders Hellström képzőművész, modellkészítő és díjnyertes látványtervező. Munkái olyan széles spektrumot fednek le, mint pl. a játékfilmek, színház, opera, TV, számítógépes játékok és a művészet. Nemrégiben elnyerte a svéd Oscart, a Guldbagge díjat a Roy Andersson "Történetek a végtelenségről" c. filmje látványtervezéséért. Anders Hellström a svédországi Skellefteå-ban tanult dizlettervezést.

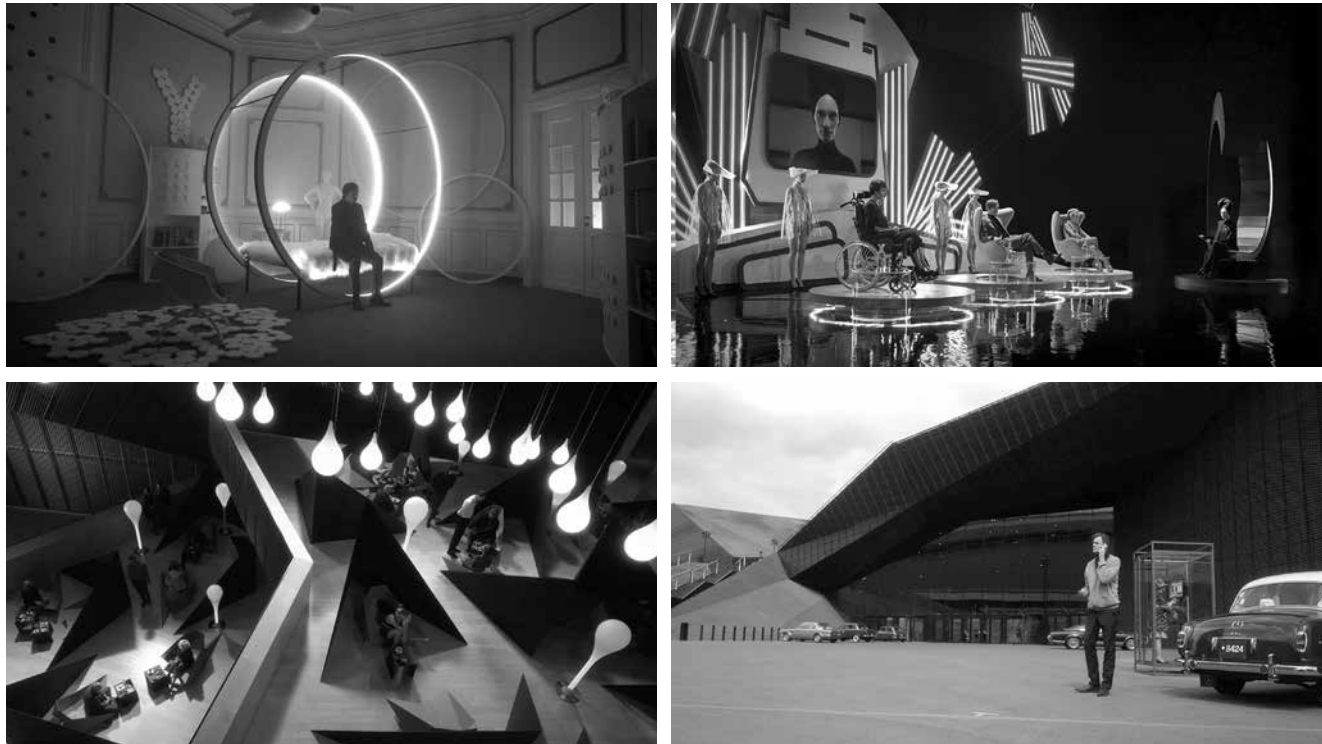
Anders Hellström is an Artist, Model Maker and a reward winning Production Designer. His works within a large range of areas such as feature films, theatre, opera, tv, computer games and art. He recently won "Guldbagge" (The Swedish Academy Award) in Production Design for his work on the acclaimed Roy Andersson's About Endlessness 2019. Anders Hellström is educated at the Nordic school of scenography in Skellefteå, Sweden.

Most hazudok / I am lying now

Rendező / Director: **Pawel Borowski** · Látványtervező / Production design: **Daria Dwornik**

Ország / From: POL/NED · Vetítés / Screening: 15:00, October 16 · Hossz / Duration: 107'

Eredeti cím / Original title: **Ja teraz klamie** · Film hossza / Duration: **107'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Rendező / Director: **Pawel Borowski** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Pawel Borowski** · Operatőr / Photography: **Arkadiusz Tomiak**
 Látványtervező / Production design: **Daria Dwornik** · Vágó / Edited by: **Mieneke Kramer** · Zene / Music: **Adam Burzyński**
 Gyártó / Production company: **Opus Film, New Amsterdam Film Company, Instytucja Filmowa Silesia Film, DI Factory**
 Forgalmazó / Distributor: **Kino Świat** · Főszereplők / Cast: **Maja Ostaszewska, Paulina Walendziak, Rafał Maćkowiak, Agata Buzek, Joanna Kulig, Robert Wieckiewicz, Jacek Poniedziałek, Adam Woronowicz, Janusz Chabior, Marian Dziędziel**



Szinopszis: Metafizikai thriller, mely egy retro-futurisztikus világban játszódik. A szereplők egy bonyolult, sötét intrikába bonyolódnak, melyben semmi sem az, aminek látszik, és egy sor drámai esemény vezet a teljesen meglepő végkifejlethez.

Synopsis: Metaphysical thriller, which takes place in a retro-futuristic world. His characters get caught up in an intricate, dark intrigue in which nothing is as it seems, and a series of dramatic events leads to a completely surprising final.

Rendezői biográfia / Director's biography

Pawel Borowski:

Pawel Borowski 1997-ben a Varsói Képzőművészeti Akadémián summa cum laude diplomázott festés és animáció szakon. Ezután több önálló kiállítása is volt, pl. a Kortárs Művészeti Központban és a Zacheta Nemzeti Művészeti Galériában. Közben rövidfilmeket kezdett készíteni, melyek közül az "I LOVE YOU" című filmje nemzetközi fesztiválokon is szerepelt, pl. a Berlinálén és a Tribeca Filmfesztiválon is. 2009-ben debütált első játékfilmjével ("Zero"), melynek producere az Opus Film volt, és olyan fesztiválokon is bemutatták, mint pl. Busan, Sao Paulo, Rotterdam, Washington, München, Milánó, stb., s igen komoly kritikai elismerést és öt nagydíjat kapott. 2010 óta tagja a Lengyel és az Európai Filmakadémiának. A következő években több projekten is dolgozott, mely 2016-ban a "Most hazudok" forgatásában csúcsonodott ki, ami az Opus Film (Lengyelország) és a New Amsterdam Film Company (Hollandia) európai koprodukciója volt.



Pawel Borowski graduated from the Academy of Fine Arts in Warsaw (Faculties of Painting and Animation Movies) summa cum laude in 1997. After graduation, he has had several individual exhibitions e.g. in the Centre for Contemporary Art and Zacheta National Gallery of Art. He also started making short films, the latest of which, I LOVE YOU, has been shown at many international festivals, e.g. Berlinale and Tribeca FF. In 2009 he made his debut with the full-length film Zero, produced by Opus Film (Poland). ZERO was shown in numerous festivals such as Busan, Sao Paulo, Rotterdam, Washington, Munich, Milan, etc. gained critical acclaim and five times won Grand Prix. Since 2010 Pawel is a member of the Polish Film Academy and the European Film Academy. For the subsequent few years Pawel has developed several projects, to finally enter the set of I AM LYING NOW in 2016, a European coproduction of Opus Film (Poland) and New Amsterdam Film Company (Netherlands).

Filmjei / Films: Ja teraz klamie (2019) · Zero (2009) · Kocham cie (Short, 2003) · Love Gamestation (Short, 2001)



Látványtervező biográfia / Production designer's biography

Daria Dwornik:

Wojciech Saloni-Marczewski, a TVP által rendelt "Paradoks" című sorozatában dolgozott először. Majd Jerzy Stuhr "Obywatel" és Adam Guziński "Memory of Summer" című filmjének egyik díszlettervezője volt. Később, többek között, Maciej Bochniak "Disco Polo" című filmjének és Greg Zgliński "Zbrodnia" című sorozatának belsőépítészeként dolgozott. Ő készítette Pawel Borowski "Most hazudok" című retro-futurisztikus thrillerének és Renata Gabryjelska "Safe inside" című filmjének díszletterveit. Sławek Fabicki "Zbrodnia 2", Jan Komasa és Sławek Fabicki "Ultraviolet" és Maciej Pieprzyca "Kruk" című sorozatainak volt a látványtervezője. Szintén az ő munkája Greg Jonkajtys "Liberator", továbbá Leszek Dawid és Bartosz Konopka, a Netflix számára készített "The Woods" című sorozatának látványterve. Ő csinálta az izraeli rendező Avi Neshet "Past Life" című filmjében a lengyel rész díszletterveit. Filmek és TV-sorozatok mellett, sok reklám látványtervét is ő csinálta. A Łódź-i Filmiskola diákfilmjeinek is társalkotója, s a látványtervezés mellett Plasterlina nevű stúdiójában belsőépítészeti tervezéssel is foglalkozik.

She began her adventure with film with Wojciech Saloni-Marczewski, working on "Paradoks" series commissioned by TVP. She co-created the set design for Jerzy Stuhr's "Obywatel" and Adam Guziński's "Memory of Summer". As an interior decorator she has made, among others, "Disco Polo" by Maciej Bochniak and the series "Zbrodnia" by Greg Zgliński. She created the set design for Pawel Borowski's retrofuturistic film "I'm lying now", as well as for the thriller by Renata Gabryjelska "Safe inside". She worked as production designer on series: "Zbrodnia 2" by Sławek Fabicki, "Ultraviolet" by Jan Komasa and Sławek Fabicki and "Kruk" by Maciej Pieprzyca. She was also responsible for worlds of "Liberator" by Greg Jonkajtys and "The Woods" by Leszek Dawid and Bartosz Konopka for Netflix. She has created set design for the Polish part of the film "Past Life" by Israeli director Avi Neshet. Film was applauded at the Toronto festival. Beside films and tv series she is creating set designs for many commercials. She co-created the short films with students from the Łódź Film School. In parallel with the work of the production designer she worked as interior designer in her own studio "Plasterlina"

Pilátus / Pilate

Rendező / Director: **Dombrovsky Linda** · Látványtervező / Production design: **Hujber Balázs**
Ország / From: HUN · Vetítés / Screening: 19:00, October 16 · Hossz / Duration: 74'

Eredeti cím / Original title: **Pilátus** · Film hossza / Duration: **74'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Rendező / Director: **Dombrovsky Linda** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Somogyi György, Szélesi Sándor** · Operatőr / Photography: **Hartung Dávid** · Látványtervező / Production design: **Hujber Balázs** · Vágó / Edited by: **Mezei Áron** · Zene / Music: **Bolcsó Bálint** · Gyártó / Production company: **LUMIERE Film & TV** · Forgalmazó / Distributor: **Nonprofit Zrt.** · Főszereplők / Cast: **Hámori Ildikó, Györgyi Anna, Terhes Sándor, Szikszai Rémusz, Máhr Ágnes, Martin Márta, Kakasy Dóra, Székely B. Miklós**



Szinopszis: Az idős vidéki asszony, Anna, megözvegyül. Lánya, a városban orvosként dolgozó Iza úgy gondolja, úgy lesz a legjobb, ha magához veszi az édesanyját. A saját közegéből kiszakított Anna és a nagyvárosi életet élő Iza kapcsolata azonban sehogyan nem működik, és Anna lassacskán elsorvad ebben az őszinte szeretetet nélkülöző együttélésben. Szabó Magda regényének adaptációja a félreértett szeretet tragédiájáról.

Synopsis: Anna, an elderly, village woman, is widowed. Her daughter, a big city doctor, believes that the best thing would be to take her mother in. But the relationship between Anna, torn from her own environment, and Iza, living her city life, doesn't work out; Anna slowly withers in their life together lacking genuine love. The adaptation of Magda Szabó's novel translated into twelve languages, about the tragedy of misunderstood love.



Rendezői biográfia / Director's biography

Dombrovsky Linda:

A Színház-és Filmművészeti Egyetemen tanultam, egy szemesztert a Római Filmakadémián (Centro Sperimentale di Cinematografia) töltöttem, majd 2013-ban diplomáztam film-és televízió rendező szakon. Két televíziós egész estés filmem, kisjátékfilmjeim és dokumentumfilmjeim számos nemzetközi filmfesztiválon megfordultak és díjazottak lettek (Heartland IFF, Interfilm IFF Berlin, Drama IFF, Triest IFF, IFF of Cyprus, GoEast IFF, Sofia IFF, Kinedok-Karlovy Vary, East By Southeast-Copenhagen, Brussels IFF stb.). A Pilátus az első televíziós filmem, mely Szabó Magda azonos című regényének adaptációja. A film éppen fesztiválkörútját járja, meghívták többek között a Dallas Nemzetközi Filmfesztiválra, a Los Angeles-i South East European Filmfestivalra, januárban pedig öt kategóriában nyert a Milánói Filmdíjon, köztük a legjobb filmnek járó díjjal járó elismerést.

She studied at the Academy of Film and Drama in Budapest, Hungary and at the Centro Sperimentale di Cinematografia in Rome. She graduated in 2013 as film- and television director. She worked as director in several television series and made 6 shortfilms, 5 documentaries, and 1 mockumentary. Her

works attended and received awards at several EFA- and Oscar-qualifying festivals (Heartland IFF, Interfilm IFF Berlin, Drama IFF, Triest IFF, IFF of Cyprus, GoEast IFF, Sofia IFF, Kinedok-Karlovy Vary, East By Southeast-Copenhagen, Brussels IFF, etc). Pilate is her first low-budget full-length film, based on the novel of Magda Szabó, which had been selected to the competition program at Dallas IFF, South East European Filmfestival Los Angeles, and won 5 awards at Milan International Film Festival, incl. the award for the best film.

Filmjei/Films: Harmadnapon / The third day (kisjátékfilm/shortfilm, 2013) · Hetvenes / Seventies (kisjátékfilm/shortfilm, 2014) · Volt egyszer két balerina / Once upon a time there had been two ballerinas (dokumentumfilm/short documentary, 2016) · Kockaember / Cubeman (kisjátékfilm/short, 2017) · Megszállás 1968-Piros rózsa / Occupation 1968 (dokumentumfilm/documentary, 2018) · Újjászületés / Rebirth (kisjátékfilm/shortfilm, 2019) · Pilátus / Pilate (televíziós film/television film, 2019) · Don Juan kopaszodik / Don Juan is getting bald (televíziós film/television film, 2019)



Látványtervező biográfia / Production designer's biography
Hujber Balázs:

1999 óta játékfilmek, rövidfilmek, TV-filmek, színházi előadások és reklámfilmek látványtervezője.

Art director and production designer in feature and short films, TV films and shows, theater shows and commercials since 1999.

Válogatott filmek / Selected Films:

Aranyélet (2019 HBO) - won Best Visual Design Award at Hungarian Film Festival

X – A rendszerből törölve / X.
2017 dir. by Ujj Mészáros Károly]

A Viszki / The Whisky Bandit (2017)

Liza, a rókatündér / Liza the Fox-Fairy (2015)

won Best Visual Design Award at Hungarian Film Festival

Dumapárbaj (2015)

Hurok (2014)

A vizsga (2011)

A zöld sárkány gyermekei / Children of the Green Dragon (2010)

Kaméleon (2008)

Overnight (2007) - won Best Visual Design Award at Hungarian Film Festival

Konyec - Az utolsó csekk a pohárban (2007)

Állítsátok meg Teréz anyut/ Stop Mom Theresa! (2004)

Kontroll (dir. by Antal Nimród, 2003)

Az utolsó blues (2002)

A Mi szerelmünk (2000)

Visszatérés (Kicsi, de nagyon erős 2.) (1999)

Jeanne / Joan of Arc

Rendező / Director: **Bruno Dumont** · Látványtervező / Production design: **Erwan Le Gal**
 Ország / From: FRA · Vetítés / Screening: 16:00, October 14 · Hossz / Duration: 138'

Eredeti cím / Original title: **JEANNE** · Film hossza / Duration: **138'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Rendező / Director: **Bruno Dumont** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Bruno Dumont** · Operatőr / Photography: **David Chambille**
 Látványtervező / Production design: **Erwan Le Gal** · Vágó / Edited by: **Bruno Dumont, Basile Belkhir** · Zene / Music: **Christophe Gyártó** / Production company: **3B Productions** · Forgalmazó / Distributor: **Luxbox** · Főszereplők / Cast: **Lise Leplat Prudhomme, Jean-François Causeret, Daniel Dienne, Fabien Fenet, Robert Hanicotte, Yves Habert. With the kind participation of Fabrice Luchini and Christophe**

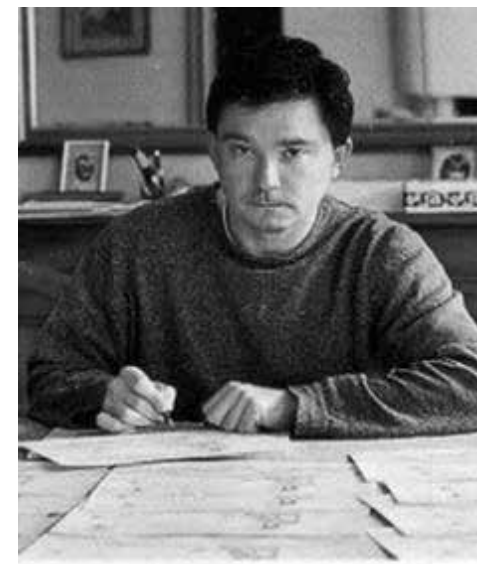


Szinopszis: A XV. században Franciaország és Anglia is vérségi kötelékre hivatkozva tart igényt a francia trónra. Abban a hitben, hogy Isten választotta ki, az ifjú Jeannette vezet a francia királyság seregeit. Amikor fogságba esik, az egyház eretnokség vádjával bíróság elé állíttatja. Mivel tagadja a vádakát, a kecses Jeanne d'Arc hű marad küldetéséhez. Bruno Dumont döntése, hogy egy tízéves színésznővel dolgozik, modernséggel hatja át a hősnő időtlen ügyét és ideológiáját, mely hangsúlyozza a korabeli tragikus női állapotot és a hihetetlen tüzet, erőt és szabadságot, amelyet a nők mutatnak a társadalom és a férfiuralom által megbéklyózva, amikor lekicsinylik és elidegenítik őket.

Synopsis: In the 15th century, both France and England stake a blood claim for the French throne. Believing that God had chosen her, the young Joan leads the army of the King of France. When she is captured, the Church sends her for trial on charges of heresy. Refusing to accept the accusations, the graceful Joan of Arc will stay true to her mission. Bruno Dumont's decision to work with a ten-year-old actress re-injects this heroine's timeless cause and ideology with a modernity that highlights both the tragic female condition and the incredible fervor, strength and freedom women show when shackled by societies and archaic virile orders that belittle and alienate them.



Rendezői biográfia / Director's biography
Bruno Dumont:
 Válogatott filmjei / Selected Films:
CoinCoin and the Extra Humans (Locarno Film Festival - Golden Honor Leopard, 2018)
Jeannette (Cannes Directors Fortnight 2017)
Slack Bay (Cannes Competition 2016)
Li'l Quinquin (Cannes 2014)
Camille Claudel 1915 (Berlin Competition 2013)
Outside Satan (Un Certain Regard Cannes 2011)
Flanders (Grand Prize of the Jury Cannes 2006)
Humanity (Grand Prize of the Jury Cannes 1999)
The Life of Jesus (Special Mention of Camera d'Or Cannes 1997)



Látványtervező biográfia / Production designer's biography
Erwan Le Gal:
France (post-production, 2020)
Jeanne (2019) · **Ordalie** (Short, 2018)
Schwarzy (Short, 2017)
Le dernier raccourci (Short, 2015)
Juke-Box (Short, 2013)
The Rendez-vous of Deja-vu (2013)
Agit Pop (Short, 2013)
La collection donne de la voi(e)x (TV Series, 2012) (1 episode)
La collection pique sa crise (TV Series, 2010) (1 episode)

Éden / Eden

Rendező / Director: **Kocsis Ágnes** · Látványtervező / Production design: **Vinnai Petra**
 Ország / From: HUN/ROM/BEL · Vetítés / Screening: 18:00, October 13 · Hossz / Duration: 153'

Eredeti cím / Original title: **Éden** · Film hossza / Duration: **153'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Rendező / Director: **Kocsis Ágnes** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Ivo Briedis, Kocsis Ágnes, Németh Gábor** · Operatőr / Photography: **Tóth Widamon Máté** · Látványtervező / Production design: **Vinnai Petra** · Vágó / Edited by: **Mezei Áron** · Gyártó / Production company: **Mythberg Films, LIBRA FILMS, CREATIVE HOURS, Isabella Films** · Forgalmazó / Distributor: **Mythberg Films** · Főszereplők / Cast: **Makranczi Zalán, Lana Baric, Daan Stuyven, Bocskor-Salló Lóránt, Maja Roberti, Kistamás László, Kardos Róbert**



Szinopszis: Egy film arról, hogy az emberiségnek már nincs hová menekülnie saját maga elől. Éva allergiás a kémiai anyagokra, a légszennyezésre, a rádióhullámokra és az elektromos mezőre. Teljes elszigeteltségben kell élnie, környezetével nem érintkezhet. Akár a legapróbb figyelmetlenség is a halálát okozhatja. Kizárólag öccsével és a rajta állandóan kísérletező orvosokkal van kapcsolata. Egy napon pszichiáter érkezik, hogy kiderítse, Éva betegsége valódi vagy csak a képzeletének szüleménye. Vajon elég-e a szeretet, hogy Évát megmentse?

Synopsis: Éva is allergic to all kinds of chemical substances, air pollution, radio waves and electronic fields. She needs to live in total isolation and can have no contact with her environment. The slightest mistake may cause her death. Her only relations are with her brother and the doctors continuously experimenting on her. One day a psychiatrist comes to investigate if her illness is real or exists only in Éva's mind. Will love be enough to save her?



Rendezői biográfia / Director's biography

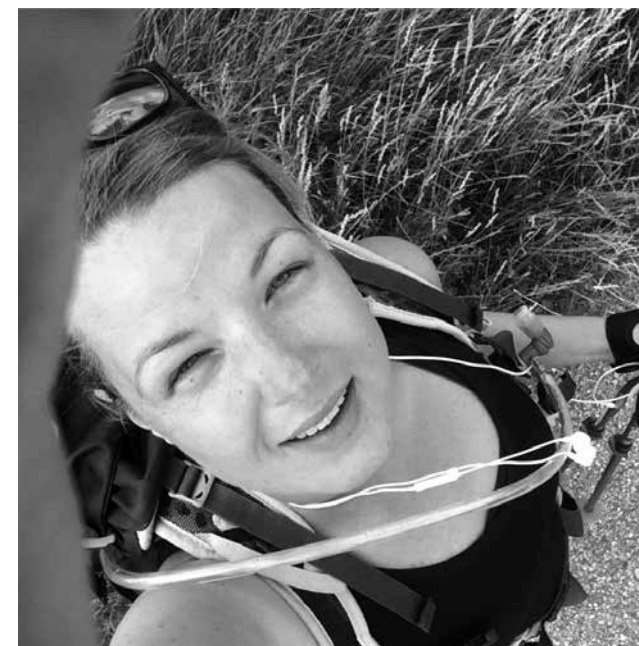
Kocsis Ágnes:

Kocsis Ágnes Budapesten született 1971-ben. Az Eötvös Lóránd Tudományegyetem Bölcsészettudományi karán végzett Lengyel, Esztétika, Filmelmélet szakon. Az egyetemi évek alatt két szemesztert ösztöndíjjal a krakkói Jagiello Egyetem Filmfakultásán töltött. 2003-ban egy éven át a római Scuola Nazionale del Cinema (a régi Centro Sperimentale di Cinematografia) ösztöndíjas hallgatója volt filmrendezés és forgatókönyvíró szakon. A Budapesti Színház- és Filmművészeti Egyetem Film- és Tévérendező szakán 2005-ben szerzett diplomát. Filmes tárgyú írásai, fordításai jelentek meg különböző filmes szaklapokban.

Sikeres rövidfilmek után 2006-ban készítette Friss levegő című első játékfilmjét, mely a Magyar Filmszemlén elnyerte a legjobb elsőfilmet illető Simó Sándor-díjat, majd a nemzetközi közönségnek a cannes-i filmfesztivál Kritikusok Hete programjában mutatkozott be. A Friss levegő-t világszerte a legfontosabb filmfesztiválok mutatták be, az Európai Filmakadémia a legjobb elsőfilmnek járó European Discovery-díjra jelölte 2006-ban. Pál Adrienn című második játékfilmjének világpremierje 2010-ben a cannes-i filmfesztivál Un certain regard válogatásában volt, ahol elnyerte a FIPRESCI-díját.

Filmjei: 2000: Szortírozott levelek (r) · 2001: Ugyanúgy volna, mint Sandokan (d) · 2003: 18 kép egy konzervgyári lány életéből (r) · 2005: A vírus (r) · 2006: Friss levegő · 2010: Pál Adrienn 2012: Egy nap Magyarországon · 2020: Éden

Ágnes Kocsis was born in Budapest. She majored at Eötvös Lóránd University in Polish Language and Literature, Aesthetics, and Film Theory, then received a degree in Film Direction from the Academy of Drama and Film in Budapest. Her three short films have been screened at numerous festivals; A vírus (The Virus) shared third prize at the 59th Cannes Film Festival in the "Cinéfondation" section. Her first feature film Friss levegő (Fresh Air) was screened at the same edition of the Cannes Film Festival in "Semaine de la Critique", and was among the 4 films nominated for the Discovery Award of the European Film Academy in 2006. Fresh Air has played at more than 80 international film festivals to date, winning 14 prizes. Pál Adrienn (Adrienn Pál), her second feature film, won the FIPRESCI award at the 63rd Cannes Film Festival, in the section "Un Certain Regard". She received the Béla Balázs national award in 2011 for her work in film.



Látványtervező biográfia / Production designer's biography

Vinnai Petra:

Art director: My Best Friend Anne Frank (in production, 2021)
 Vliegende Hollanders (TV Series, 8 episodes) (post-production)
 Terra X - Orient Express - A train that changed the world (documentary, 2020) · Charter (2020) · Untdagelsen (2019)

Production designer: Éden (2020) · FOMO: Megosztod, és uralkodsz (2019) · Engedetlen (2018) · Grand Prix (Short, 2017)

A festett madár / The Painted Bird

Rendező / Director: **Václav Marhoul** · Látványtervező / Production design: **Jan Vlasák**

Ország / From: CZE/SVK/UKR · Vetítés / Screening: 18:00, October 15 · Hossz / Duration: 169'

Eredeti cím / Original title: **Nabarvené ptáče** · Film hossza / Duration: **169'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Rendező / Director: **Václav Marhoul** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Jerzy Kosinski (novel), Václav Marhoul (adaptation)**
 Operatőr / Photography: **Vladimír Smutný** · Látványtervező / Production design: **Jan Vlasák** · Vágó / Edited by: **Ludek Hudec**
 Zene / Music: · Gyártó / Production company: **Václav Marhoul, Silver Screen** · Forgalmazó / Distributor: **Celluloid Dreams**
 Főszereplők / Cast: **Petr Kotlár, Nina Sunevic, Alla Sokolova, Udo Kier, Julian Sands, Stellan Skarsgård, Harvey Keitel**



Szinopszis: A második világháború alatt a szülők egy vidéki rokonukhoz küldik kisfiukat, valahová Kelet-Európába. A nagynéni azonban váratlanul meghal, ezért a gyermek kénytelen teljesen egyedül és magára hagyva útnak indulni a vad és ellenséges világba, ahol csak a helyi szabályok, előítéletek és hiedelmek érvényesülnek. Útközben szörnyűségek sorozatát éli át, az emberi rosszindulatnak és gonoszságnak láthatóan nincs határa. Szó szerint a fizikai túlélésért vívott harcát a háború után egy másfajta harc váltja fel... A Festett madár egy mélyen drámai történet, amely egyik oldalon a szörnyűségek és kegyetlenségek, a másik oldalon az ártatlanság és szeretet közvetlen kapcsolatát elemzi.

Synopsis: A young Jewish boy is sent away to live with his aunt in Eastern Europe by his parents, protecting him from the strangling hate and rising persecution against European Jewry. When his aunt suddenly dies, he is left to fend for himself, but his new surroundings are a cold and hostile landscape governed by fear, prejudice and distrust. Exposed to inhumane atrocity and subjected to violent encounters, the young boy treads a painful path to survival – but when the war ends, the fight for survival becomes a struggle with himself. Based on the 1965 novel of the same name by Jerzy Kosiński, The Painted Bird exposes the relentlessly brutal nature of war on an immersive and monumental scale.



Rendezői biográfia / Director's biography

Václav Marhoul:

Miután a Prágai Filmakadémián végzett, évekig a "Prágai Ötök" színházi csoporttal és a "Keményfejűek" nevű művészcsoporthal dolgozott, és legfontosabb befolyásként a Barrandov filmstúdiónál volt először produkciós asszisztens 1984-ben, majd produkciós vezető-helyettes lett. Producerként leginkább Tomáš Vorel rendező, a Prágai Ötök és a Smoke filmjeiben volt érintett. Az 1990-es évek elején a stúdió felső vezetésébe került, ahol a következő hét évben általános igazgatóként szolgált. 1997-ben megalapította a Silver Screen céget, mely főleg játékfilmeket gyártott. 1998-ban ez a cég volt Oskar Reif "The Bed" c. filmjének gyártója és forgalmazója is. 2003-ban elkészítették a "Furmányos Filip" című játékfilmet, mely Marhoul rendezői debütálása volt, és számos fesztiválon, többek között Houstonban is, díjat nyert. A következő években forgatókönyvet írt, és a második, "Tobruk" című játékfilm előkészítésén dolgozott, mely 2008-ban a Cseh Film és TV Akadémiától nyolc Cseh Oroszlán jelölést kapott, pl. a Legjobb Rendező, a Legjobb Forgatókönyv és a Legjobb Film kategóriájában, s külföldön is többször díjazták. Időszakosan a Prágai Filmakadémián tart előadásokat a filmgyártáshoz kötődő témákban.

After graduation from the Prague Film Academy (FAMU) Marhoul worked for several years with the theatre group "Prague Five", the artistic association "The Hardheads" and most significantly the Barrandov Film Studios, starting as production assistant in 1984 and later as deputy production manager. As a producer, he was most notably involved with the films of director Tomáš Vorel, The Prague Five and Smoke. At the start of the 1990s, he was brought into the upper management of the studio, where he served for the next seven years as General Director. In 1997, he founded Silver Screen, whose primary focus is the production of feature films. In 1998, he distributed The Bed by director Oskar Reif while also serving as its producer. In 2003, his company created the feature-length film Smart Philip, which formed his debut as director and received awards from various festivals including the Houston Film Festival. In the following years, he wrote the screenplay and prepared for his second feature-length film Tobruk, which in 2008 received eight nominations for the Czech Lion awards of the Czech Film and Television Academy (CFTA) including Best Director, Best Screenplay and Best Film, as well as several awards at international festivals. He teaches on an intermittent basis at the Prague Film Academy, giving individual lectures at the Department of Film Production.



Látványtervező biográfia / Production designer's biography

Jan Vlasák:

A Cseh Műszaki Egyetemen végzett tanulmányai után Vlasák Frantisek Vokrál építésszel dolgozott együtt Josef Vachál "Blood Novel" (1993) c. filmes adaptációján, mely annyira rabul ejtette, hogy úgy döntött látványtervezőként folytatja. Olyan filmek díszleteinél segédkezett, mint pl. a "World War II: When Lions Roared" (1994), a "Halhatatlan kedves" (1994), "A part" (1996) és az Oscar-díjas cseh "Kolja" (1996). Első látványtervezői munkája az 1998-as "Az élet forrása" c. film volt, melyet Jan Sverák "Sötétkék égbolt" c. filmje követett, majd Václav Marhoul filmje a "Furmányos Filip", amiért a Legjobb Látványtervezésért járó Cseh Oroszlánt is bezsebelte. További munkái pl. "Empties" (2006) és "Four Suns" (2012). Václav Marhoul "Tobruk" (2008) c. filmje, valamint az "In the Shadow" (2012) és a "Three Brothers" (2015) szintén Cseh Oroszlán díjat ért. A játékfilmek mellett, reklámok, TV sorozatok és talk show-k számára is készít látványterveket.

After his studies at the Czech Technical University CVUT), Vlasák collaborated with architect Frantisek Vokrál on the film adaptation of Blood Novel (1993) by Josef Vachál. This work captivated him so much that he decided to continue in film design. He assisted on the settings of the films World War II (1994), Immortal Beloved (1994), The Reef (1996) and the Oscar-winning Czech film Kolya (1996). His first work as a designer came in 1998 on The Spring of Life, followed by Jan Sverák's A Dark Blue World (2000) and Smart Philip (2003) by Václav Marhoul, for which he won the Czech Lion for Best Art Direction. Among his other credits as a designer are Empties (2006), or Four Suns (2012). For Václav Marhoul's Tobruk (2008), In the Shadow (2012) and Three Brothers (2015) he again won the Czech Lion for Best Art Direction. In addition to his work on feature-length films, he act as as an art director for commercials, television series and talk shows.

Nino bárkája / Nino's Ark

Rendező / Director: **Miklauzic Bence** · Látványtervező / Production design: **Klimo Péter**
Ország / From: HUN · Vetítés / Screening: 17:00, October 16 · Hossz / Duration: 60'

Eredeti cím / Original title: **Nino bárkája** · Film hossza / Duration: 60' · Készítés éve / Year of production: 2019 · Rendező / Director: **Miklauzic Bence** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Maruszkai Balázs** · Operatőr / Photography: **Seregi László** · Látványtervező / Production design: **Klimo Péter** · Vágó / Edited by: **Barsi Béla** · Zene / Music: **Hammer Zsolt, Jávorka Ádám** · Gyártó / Production company: **Csincsi Zoltán, Kriskó László** · Főszereplők / Cast: **Bartsch Kata, Cserna Antal, Gera Marina, Znamenák István, Bakó Dániel, Ficzer Béla, Hábermann Livia és Rivelis Wiliam Tahinasoa**



Szinopszis: Nino, a simlis ám szerethető vállalkozó egy étkezdét üzemeltet, melyet ő maga remek konyhának gondol. Ám a lepusztult berendezés, az unalmas ételek nem vonzzák a vendégeket, Nino a csőd szélén áll. Miután utolsó alkalmazottját sem tudja kifizetni, gyorskölcsön után rohangál. Nagy ötlete támad, megcsapolja az EU-s pénzeket! Nino étkezdéje azonban nem EU-konform, sehol nem kap segítséget. Egyetlen lehetősége, hogy megváltozott munkaképességűeket foglalkoztat, így annak ellenére, hogy nem hitelképes, az alapítvány egy hónap próbaidőre ad neki esélyt. Nino bevállalja! Amikor azonban az új munkásai megérkeznek, Nino kénytelen szembeszólni a testi-lelki problémákkal küzdő emberek gondjaival. Ám feltalálja magát, a lakótelep szélén álló kis éttermet olasz pizzázónak nevezi, és hála a memóriazavaros séf remek pizzájának hamarosan kialakul a törzsközönség, beindul az üzlet. Eközben Nino is kezdi más szemmel nézni a világot... Ennek a történetnek "megváltozott munkaképességű emberek" a szereplői. Nem rokkantak, nem fogyatékosok, teljes emberek, akik élni, dolgozni, érvényesülni akarnak, akik ugyanúgy szerelmesek, és ugyanúgy vannak rossz napjaik, mint másoknak. Magyarországon szerencsére egyre több munkahely ismeri fel ezt, és dolgoztat sérült embereket.

Synopsis: Nino, the fink but lovable entrepreneur runs a small diner with great cuisine, in his opinion. But the raunchy fixtures and the boring food do not attract guests, and Nino is nearly bankrupt. When he is unable to pay his last remaining employee, he runs about to get a quick loan. He has a great idea to make benefit of European funds. Yet his diner is far from being EU-conform, so he gets no help at all. His only option is to employ disabled people, and despite his insolvency, a foundation allows him a month of trial period. Nino seizes the opportunity. However, when his new workers arrive, he is unable to face their physical and mental problems. Still he is a resourceful person, so he turns the small diner into an Italian pizzeria, and thanks to his forgetful chef's great pizza, a group of regulars start to form. Meanwhile Nino gets to see the world from a different perspective... The story focuses on people who suffer from different kinds of disabilities, but they also live whole lives. They are people who just want to lead a normal life, work and prevail.



Rendezői biográfia / Director's biography

Miklauzic Bence:

Válogatott filmek / Selected Films:

Nino bárkája / Nino's Ark (tv film, 2019)

Good Morning (kisjátékfilm / short, 2019)

Mintaapák (napi sorozat / daily show, 2019)

Csak színház és más semmi (tv-sorozat / TV series, 2015-2018)

Parkoló / Parking (nagyjátékfilm / feature, 2014)

Hőskeresők (tv-film, 2012)

A zöld sárkány gyermekei / Children of the Green Dragon (nagyjátékfilm / feature, 2010)

Éji séták és éji alakok (tv-film, 2010)

Barbárok (tv-film, 2009 Hajónapló sorozat)

A harmadik fiú (tv-film, 2006)

Magyar elsők / Hungarian Firsts

(ismeretterjesztő tv-sorozat / educational series, 2005)

Magyar emlékek Krakkóban

(ismeretterjesztő film / educational, 2003)

Ébrenjárók / Sleepwalkers (nagyjátékfilm / feature, 2002)

Dobszerda (kisjátékfilm / short, 1999)

A cenzor (tv-film, 1998, Valaki kopog sorozat)



Látványtervező biográfia / Production designer's biography

Klimo Péter:

Szabadúszó látványtervező, színházi és filmes díszlet-jelmeztervező képzőművész.

Freelancing production designer, set designer for theatre and film, visual artist.

Válogatott munkák / Selected Works:

1998-2008 számos produkciós házzal való együttműködés reklámfilmek, kisjáték- és játékfilmek jelmeztervező és kivitelezőként / Co-operation with production agencies: Filmpartners, Filmservice, Stábfilm, Extreme film, Filmpositive, Starfilm, Egzact film, Filmmakers, Omolet film

Jelmeztervezés / costume design:

1999 **"Üvegtigris 1. / Glasstiger"** játékfilm / feature,

R./D.: Kapitány Iván-Rudolf Péter

2004 **"Fejezetek az erények könyvéből / Chapters of a book of virtue"**

Tv film, R./D.: Vecsernyés János, Miklauzic Bence, Pajer Róbert

2005 **"Üvegtigris 2. / Glasstiger 2"** játékfilm / feature, R./D.: Kapitány Iván

2007 **"Született vesztes / Born Loser"** HBO sorozat/series, R./D.: Tóth Barnabás, Szirmai Márton, Bartos Péter

2013 **"Van valami furcsa és megmagyarázhatatlan... / For Some Inexplicable Reason"** játékfilm / feature, R.D.: Reisz Gábor

2013 **"Test-vér"** M.A. diploma díszlet-jelmez / M.A. exam set and costume design

2014 **"Janus"** játékfilm / feature, R./D.: Gyöngyösi Bence

Díszlettervezés / set design

2015-2018 **"Csak színház és más semmi"** Tv sorozat / series, R./D.: Miklauzic Bence, Nagypál Orsolya, Orosz Dénes, Vecsernyés János

2019 **"Nino bárkája / Nino's Ark"** Tv film, R./D.: Miklauzic Bence

2019 **"Don Juan kopaszodik/ Don Juan is Balding"** Tv film, R./D.: Dombrowszky Linda

Szolgák / Servants

Rendező / Director: **Ivan Ostrochovský** · Látványtervező / Production design: **Ivan Ostrochovský**
 Ország / From: SVK/ROM/CZE/IRL · Vetítés / Screening: 15:00, October 17 · Hossz / Duration: 80'

Eredeti cím / Original title: **Služobníci** · Film hossza / Duration: **80'** · Készítés éve / Year of production: **2020**
 Rendező / Director: **Ivan Ostrochovský** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Rebecca Lenkiewicz, Marek Lescák**
 Operatőr / Photography: **Juraj Chlpík** · Jelmeztervező / Costume design: **Katarina Hollá** · Vágó / Edited by: **Jan Danhel, Martin Malo, Maros Slapeta** · Zene / Music: **Cristian Lolea, Miroslav Tóth** · Gyártó / Production company: **Ivan Ostrochovský, Albert Malinovský, Katarína Tomková, Punkchart Films, Point Film, Rozhlas a televízia Slovenska - Radio and Television Slovakia, Negativ Film Productions, Film and Music Entertainment (F&ME) Ireland, Libra Film, Hai-Hui Entertainment, Sentimentalfilm**
 Forgalmazó / Distributor: **Loco Films** · Főszereplők / Cast: **Vlad Ivanov, Martin Sulík, Milan Mikulčík, Samuel Skyva, Vladimír Zboron, Samuel Polakovic, Tomas Turek, Vladimír Strnisko, Zvonko Lakcevic, Vladimír Obsil**



Szinopszis: 1980-at írunk. Michal és Juraj teológushallgatók a totalitárius Csehszlovákiában. Félvén, hogy megszüntetik az iskolát, az oktatók az uralkodó Kommunista Párt által elfogadható formára gyúrnák a tanítványokat. A szeminárium minden egyes tanulójának döntenie kell, hogy enged-e a kísértésnek és a rezsimmel való együttműködés könnyebb útját választja, vagy a titkosrendőrség drákói megfigyelésének alanyává válik.

Synopsis: The year is 1980. Michal and Juraj are students at a theological seminary in totalitarian Czechoslovakia. Fearing the dissolution of their school, the tutors are moulding the students into a shape satisfactory to the ruling Communist Party. Each of the young seminarians must decide if he will give into the temptation and choose the easier way of collaborating with the regime, or if he will subject himself to draconian surveillance by the secret police.



Rendezői biográfia / Director's biography

Ivan Ostrochovský:

1972-ben született a szlovákiai Zsolnán. A pozsonyi Előadóművészeti Akadémián és a besztercebányai Művészeti Akadémián tanult dokumentumfilmes szakon. Néhány rövidfilmet és egészestés dokumentumfilmet rendezett, pl. a "Zamatovi Teroristi / Velvet Terrorists", c. díjnyertes dokumentumfilmet, amit a goEast filmfesztivál Beyond Belonging szekciójában vetítettek 2014-ben. A Sentimentalfilm és a Punkchart Films társtulajdonosa és producere. A "Goat / Koza" című filmmel debütált játékfilm-rendezőként.

Born 1972 in Žilina, Slovak Republic. Graduated in documentary filmmaking at the Academy of Performing Arts in Bratislava and the Academy of Arts in Banská Bystrica. He directed a few short films and several short and feature-length documentaries, including the award-winning documentary "Zamatovi Teroristi / Velvet Terrorists", which was shown in the goEast section Beyond Belonging in 2014. He is a co-owner and producer at Sentimentalfilm and Punkchart Films. "Goat / Koza" is his first full-length fiction film as a director.

Filmjei / Films:

Menšie zlo... / Lesser Evil (2004) · ULI BIAHO (2006) · Ilja (2009) · Slovenské kino (2011) · Celuloid country (2011) · Cesta do stredú sveta (2012) · Sametoví teroristé / Velvet Terrorists (2013) · Garda (2015) · Koza (2015)



Nincs gonosz / There is No Evil

Rendező / Director: **Mohammad Rasoulof** · Látványtervező / Production design: **Saeed Asadi**

Ország / From: GER/CZE/IRN · Vetítés / Screening: 18:30, October 14 · Hossz / Duration: 150'

Eredeti cím / Original title: **Sheytan vojud nadarad** · Film hossza / Duration: **150'** · Készítés éve / Year of production: **2020**
 Rendező / Director: **Mohammad Rasoulof** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Mohammad Rasoulof** · Operatőr / Photography: **Ashkan Ashkani** · Látványtervező / Production design: **Saeed Asadi** · Vágó / Edited by: **Mohammadreza Muini, Meysam Muini**
 Zene / Music: **Amir Moloookpour** · Gyártó / Production company: **COSMOPOL FILM, EUROPE MEDIA NEST, FILMINIRAN**
 Forgalmazó / Distributor: **FILMS BOUTIQUE** · Főszereplők / Cast: **Ehsan Mirhosseini, Shaghayegh Shourian, Kaveh Ahangar, Alireza Zareparast, Salar Khamseh, Darya Moghbeli, Mahtab Servati, Mohammad Valizadegan, Mohammad Seddighimehr, Jila Shahi, Baran Rasoulof**



Szinopszis: Minden társadalomban, ahol van halálbüntetés, kellene emberek, akik másokat ölnek meg. Négy ember kerül egy hihetetlen, de egyszerű döntés elé. Bárhog is döntenek, követlenül vagy közvetve el fogják emésztenii magukat, kapcsolataikat és egész életüket. Mohammad Rasoulof meséli el a történeteiket, mely szükségszerűen a körülöttük élők története is.

Synopsis: Every society that enforces the death penalty needs people to kill other people. Four men are put in front of an unthinkable but simple choice. Whatever they decide, it will directly or indirectly corrode themselves, their relationships, and their entire lives. In four thematically connected episodes, Mohammad Rasoulof tells their stories, which inevitably are also the stories of the people who surround them.



Rendezői biográfia / Director's biography

Mohammad Rasoulof:

Iráni független filmes rendező, író, producer. 1972-ben született Shirazban. Az egyetemi szociológiai tanulmányai alatt kezdett dokumentum- és rövidfilmeket készíteni. Első filmje, a "Gagooman" (The Twilight, 2002) az iráni Fajr Filmfesztiválon elnyerte a Legjobb Film díját. Második filmje, a "Jazireh Ahani" (A vassziget, 2005) megjelenése után problémái akadtak az iráni cenzurátóvényvel, s ezért jelentősen beszűkültek filmes lehetőségei. Mostanáig hét játékfilmet készített, melyek közül, a cenzúra miatt, egyet sem mutattak be Iránban, bár filmjei komoly népszerűségnek örvendenek külföldön. Rasoulof filmjei 2010-ig főleg az allegorikus elbeszélés kifejezési eszközén alapultak, ám ekkor a direkter kifejezési for-

ma mellett tette le a voksot. 2010 márciusában letartóztatták egy Jafar Panahival közös film forgatásán. A perben hat év börtönre ítélték, amit később egy évre csökkentettek, majd óvadék fejében szabadon engedték.

Filmjei számos elismerést kaptak. 2011-ben a "Bé Omid é Didar" (Goodbye, 2011) a cannes-i Un Certain Regard programjában legjobb rendezői díjat nyert. 2013-ban a "Dast Neveshteha Nemisoozand" (Manuscripts Don't Burn, 2013) FIPRESCI díjat kapott. Végül, 2017-ben Cannes-ban az Un Certain Regard szekció fődíját nyerte el a "Lerd" (A Man of Integrity, 2017) c. filmje. Amikor 2017 szeptemberében hazaérkezett Iránba, hivatalosan megtiltották, hogy elhagyja az országot, ami még most is érvényben van. A nemzetbiztonság veszélyeztetésével és az iszlám kormányzat elleni propaganda terjesztésével vádolták, amiért egy év börtönt kapott és eltiltották minden politikai és társadalmi szervezeti tagságtól. Mindezen korlátozások ellenére továbbra is dolgozik. A tavalyi évben a Hatchback Ghermez (A piros kocsi) és a Pesar-Madar (Son-Mother) c. játékfilmek producere és forgatókönyvírója volt.

Iranian independent director, writer and producer Mohammad Rasoulof was born in Shiraz, Iran in 1972. While studying sociology at university, Rasoulof started his filmmaking career with documentaries and short films. His first film Gagooman (The Twilight, 2002) won Best Film at the Fajr Film Festival in Iran. Following the release of his second film, Jazireh Ahani (Iron Island, 2005), he faced some issues with censorship laws in Iran and as a result his opportunities to further produce and screen films were largely limited and banned. To this date, Mohammad Rasoulof has produced seven feature films, none of which have been screened in Iran due to censorship, even though his films enjoy a wide audience abroad.

Rasoulof's cinema had mostly relied on allegorical narratives as a mean for expression, until 2010 when he decidedly opted for a more direct form of engagement. In March 2010, Rasoulof was arrested on set while directing a project alongside Jafar Panahi. In the subsequent trial, he was sentenced to six years in prison, a sentence that was later reduced to one year. He was then released on bail. Mohammad Rasoulof has been awarded many accolades for his films. In 2011, he won Best Director in Un Certain Regard for his film Bé Omid é Didar (Goodbye, 2011) at the Cannes Film Festival. In 2013, he earned the FIPRESCI Prize from the International Federation of Film Critics at Un Certain Regard for Dast Neveshteha Nemisoozand (Manuscripts Don't Burn, 2013). Lastly in 2017, he won the main prize in the Un Certain Regard section for Lerd (A Man of Integrity, 2017) at the Cannes Film Festival. Upon returning to Iran in September 2017, he was officially barred from leaving the country, a verdict which is still in effect. He was accused of 'endangering national security' and 'spreading propaganda against the Islamic government.' He was sentenced to one-year imprisonment and has been prohibited from membership in any political and social organizations.

All these limitations have not stopped Rasoulof from working. In the past year, he has worked as a producer and scriptwriter on the features Hatchback Ghermez (The Red Hatchback) and Pesar-Madar (Son-Mother). Just recently, Rasoulof completed his work as a scriptwriter, director and producer on the latest feature Sheytan Vojud Nadar (There is No Evil).



Látványtervező biográfia / Production designer's biography

Saeed Asadi:

Iránban született 1980-ban és a teheráni Színház- és Filmművészeti Egyetemen tanult díszlettervezést. Még egyetemista korában több filmforgatásnál is díszlettervező-asszisztens volt. Egy darabig a leghíresebb látványtervezők mellett dolgozott. Miután elegendő tapasztalatot gyűjtött, elkezdték díszlet- és látványtervezőként foglalkoztatni. Asadi egyedi látványtervezői hozzáállása a szocio-realista filmekhez kivívta az Iráni Új Hullám filmesek figyelmét. Úgy döntött, hogy tapasztalatait különféle filmek készítésénél bővíti. A neorealista, fantasy és szurreális filmekben való közreműködése megmutatta látványtervezői, s a dolgok megvalósításában megjelenő széles körű kreativitását.

Saeed Asadi was born in Iran in 1980 and studied Set Design at the University of Cinema and Theater in Tehran. While still at university, he began his career as an Assistant Set Designer on a number of film sets. For a while, Asadi worked with some of the most well-known production designers. After amassing a fair amount of hands-on experience, he began to get hired as Set and Costume Designer. Asadi's unique approach to Art

direction in socio-realist films brought him to the attention of the New Wave of Iranian filmmakers. Following this, he decided to widen the range of his experiences and work with different kinds of film. His work on neo-realistic, fantasy and surreal films shows the wide range of his creativity in production design and realization of his ideas.

Production designer: There is no evil (2020) · Disappearance (2017) · Lerd (2017) · Bé omid é didar (2011)

Costume designer: Disappearance (2017) · Lerd (2011)

Set decorator: Lerd (2011)

Orcád verítékével / Truth and Justice

Rendező / Director: **Tanel Toom** · Látványtervező / Production design: **Jaagup Roomet**

Ország / From: EST · Vetítés / Screening: 15:30, October 15 · Hossz / Duration: 149'

Eredeti cím / Original title: **Tõde ja õigus** · Film hossza / Duration: **149'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Rendező / Director: **Tanel Toom** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Tanel Toom** · Operatőr / Photography: **Rein Kotov**
 Látványtervező / Production design: **Jaagup Roomet** · Vágó / Edited by: **Tambet Tasuja** · Zene / Music: **Mihkel Zilmer**
 Gyártó / Production company: **Ivo Felt, Allfilm** · Főszereplők / Cast: **Priit Loog, Priit Võigemast, Maiken Schmidt, Simeoni Sundja, Ester Kuntu**



Szinopszis: Észtország, 1870. Az ifjú és rendíthetetlen Andres és felesége, Krõõt megérkeznek a tanyára, melyet kölcsõnbõl vásároltak egy új élet reményében. A mocsarak közt álló elhagyott és elhanyagolt Rablõtanyát a családnak megfelelő helyé kell alakítani. Mindõssze annyit kell tenni, hogy feltörrik a terméketlen földet, rábíriák a szomszédot az együttmûködésre, és felnevelnek egy örökõst – egy fiút, aki örökölheti apja élete munkájának gyümölcsét. Ám amikor a természet nem hagyja magát, a szomszédról kiderül, hogy csak egy nagyszájú rivális, Krõõt pedig lányokat szül, Anders küzd, hogy ráleljen a jó útra. A valóság és igazság kétségbeesett keresése közben – a bíróságnál, a fogadóban és a Bibliában – Anders feláldozza a családját, barátait és végül õnmagát is. A virágzó és gazdagságot hozó Rablõtanya szép álmát a megszállottság váltja fel, s a dolgok végül egyáltalán nem úgy alakulnak, ahogy Andres akarta, hanem éppen a félelmei válnak valóra.

Synopsis: Estonia, 1870. Young and staunch Andres along with his wife Krõõt arrive at a farm bought on a loan to establish their new life. Desolate and neglected between the marshes, Robber's Rise must be transformed into a place that will take care of the family. All they have to do is to break the resistance of the barren land, make his neighbour cooperate, and raise an heir – a son to inherit his father's life's work. But when nature refuses to bend, the neighbour turns out to be a roughneck rival, and Krõõt keeps giving birth to daughters, Andres struggles to find the right way. In his desperate search for truth and justice – from the court, the tavern and the Bible, he sacrifices his family, his friends and eventually himself. The beautiful dream of prosperous and nurturing Robber's Rise gives way to an obsession, resulting in none of the things Andres wanted and everything he was afraid of.



Rendezői biográfia / Director's biography

Tanel Toom:

Az Oscar-jelölt rendező Tanel Toom a brit Nemzeti Filmes és Televíziós Akadémián szerzett diplomát. Eddig 10 rövidfilmet és mintegy 50 reklámfilmot rendezett. Rövidfilmjei több mint 35 nemzetközi fesztiválon szerepeltek (pl. San Sebastian, Varsó, Velence), és számos díjat is nyertek, mint pl. "The Confession" c. filmje, mely a 37. Diák-Oscaron a Legjobb Külföldi Film díját kapta. Ugyanezt a filmet a Legjobb Élõszereplõs Rövidfilm Oscar-díjára is jelölték.

Tanel Toom is an Oscar-nominated director and a Directing Fiction graduate of the National Film and Television School, UK. He has directed 10 short films and around 50 commercials. His shorts have been to over 35 international festivals (including San Sebastian, Warsaw and Venice Film Festival) and won numerous awards, including Best Foreign Film at the 37th Student Academy Awards for his short film "The Confession". The same film was also nominated for an Oscar in the Best Live Action Short category at the 83rd Academy Awards.

Látványtervezõ biográfia / Production designer's biography

Jaagup Roomet észt látványtervezõ. 1977-ben született Tallinnban. 2000-ben végzett az Észt Mûvészeti Akadémia díszlettervezõi szakán. Diplomaszerezése óta 18 játékfilmen, 8 rövidfilmen, zenés videon és dokumentumfilmen dolgozott, és számos színpadi elõadás díszletét tervezte.

Jaagup Roomet is an Estonian production designer and art director, born 1977 in Tallinn. He graduated from the Estonian Academy of Arts in 2000 with a degree in scenography. Since graduation, he has been part of 18 feature films, 8 short movies, music videos & documentaries, and he has designed many theatrical productions.

Válogatott filmjei / Selected recent titles :

"Maria's paradise" (Komeetta, Stellar Film 2019) · "Truth & Justice" (Allfilm, 2019) · "The Little Comrade" (Amrion, 2018) · "November" (Homeless Bob Production, Opus Film, PRPL, 2016) · "The Polar Boy" (Luxfilm, 2016) · "The Fencer" (Allfilm, Making Movies, 2015) · "Secret Society of Souptown" (Nafta Film, Solar Films, 2015) · "Free Range. Ballad on Approving of the World" (Homeless Bob Production, 2013) · "The Temptation of St. Tony" (Homeless Bob Production, ATMO, 2009)



Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou & Léopold Prengère: Opál / Opale



Eredeti cím / Original title: **Opale** · Film hossza / Duration: **4'24"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou, Léopold Prengère, Léa Martel**
Zene / Music: **Guillaume Wilmot, Hervé Aknin** · Vágó / Edited by: **Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou, Léopold Prengère, Stéphane Elmadjian** · Gyártó / Producer: **ArtFX** · Forgalmazó / Distributor: **Miyu Distribution** · Rendező / Director: **Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou & Léopold Prengère**

Filmográfia / Filmography:

A franciaországi ArtFX vizuális effekt iskola hallgatói.

Students of the ArtFX School of Visual Effects in France.

Szinopszis / Synopsis:

Claire épp most érkezett egy új Párizsba, amit elárasztott a Szajna. A szeretteit akarja megtalálni. Útja csodákkal és veszélyekkel lesz teli.

Claire just arrived in an alternate version of Paris flooded by the Seine river. She will search her path to find her beloved one. Her journey will be full of wonders and dangers.



Almási Zsolt: Figyelj már oda! / Look There!



Eredeti cím / Original title: **Figyelj már oda!** · Film hossza / Duration: **13'38"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Almási Zsolt, Büki Balázs**
Szereplők / Cast: **Bán János, Bán Bálint, Lovas Rozi, Osváth Judit**
Gyártó / Producer: **Almási Péter, Metropolitan Egyetem** · Rendező / Director: **Almási Zsolt**

Filmográfia / Filmography:

1995-ben születtem Székesfehérváron, s itt végeztem általános és középiskolai tanulmányaimat is. A fényképezés és filmzés a középiskola első éveiben kezdett érdekelni. 2014 és 2018 között a Budapesti Metropolitan Egyetem hallgatója voltam, és beleástam magam a filmzés rejtejeibe, próbáltam megtalálni a "saját hangom". Több kísérleti filmet is készítettem ebben az időszakban: Period (2015), Dear Reka (2015), Solituda (2016). 2018-ban Figyelj már oda! c. diplomafilmmel sikeresen végeztem.

I was born in Székesfehérvár in 1995. 2002-2010: II. Rákóczi Ferenc Hungarian-English Bilingual Primary School, 2010-2014: Székesfehérvári SzC. Jáky József Vocational High School. Photography and filmmaking started to be interesting for me, in the beginning of secondary school. 2014-2018: Budapest Metropolitan University, Motion Picture. After the preliminary exam to Metropolitan University, I was digging myself into deeper into film, looking for the way to find "my own voice". I made several experimental movies over my school years: Period (2015), Dear Reka (2015), Solituda (2016). In 2018 May I finished my graduation exam movie "Look there" and also finished university successfully.

Szinopszis / Synopsis:

A film egy apa és fia kapcsolatáról szól. Egy toalett tükürt cipelnek az ötödikre. Ahhoz, hogy sikerrel járjanak, muszáj csapatként működniük. Cipekedés közben bepillantást nyerünk apa és fia múltjába.

Our film deals with the relation of a father and his son. They are carrying a huge mirror to the fifth floor. To achieve their goal they must work as a team. On the way, their family life is also revealed.



Bergur Árnason: Répák / Carrots



Eredeti cím / Original title: **Gulrætur** · Film hossza / Duration: **15'**
Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Bergur Árnason**
Operatőr / DoP: **Steinn Þorkelsson** · Zene / Music: **Tumi Árnason, Vigfús Karl Steinsson**
Szereplők / Cast: **Sigurður Traustason, Sigríður Láretta Jónsdóttir** · Gyártó / Producer: **Laura López**
Rendező / Director: **Bergur Árnason**

Filmográfia / Filmography:

Nagyon érdekel a skandináv társadalmi realizmus és a fantasztikus/szürrealista avantgárd mozi, amit munkáim is tükröznek. 2019-ben végeztem az Izlandi Filmfőiskolán forgatókönyvírás és rendezés szakon.

I have a big interest in both Scandinavian social realism and fantastic/surreal avant-garde cinema that is reflected in my work. A 2019 graduate from the department of Screenwriting and Directing at the Icelandic Film School.

Szinopszis / Synopsis:

A Haraldur D Thorvaldsson azonos című novellája alapján készült filmben a fiatal Siggí próbál megbirkózni a világgal, ahová képtelen beilleszkedni, és ahol körülötte mindenki répamániás, amit Siggíre is próbálnak ráerőltetni. Analógia, mely a szeretet, család és elszigeteltség viszonyát vizsgálja.

Based on the eponymous short story by Haraldur D Thorvaldsson, Siggí, a young man tries to deal with a world where he does not fit in and where everyone around him seem to be obsessed with carrots, forcing them upon him. An analogy that examines his relationship with love, family and isolation.



Ászity Boglárka: Alvások / Our Sleeping



Eredeti cím / Original title: **Alvások** · Film hossza / Duration: **6'57"**
Készítés éve / Year of production: **2020** · Gyártó / Producer: **Fülöp József, MOME**
Forgalmazó / Distributor: **Hungarian National Film Fund**
Rendező / Director: **Ászity Boglárka**

Filmográfia / Filmography:

Tanulmányok: 2015 – 2019 MOME Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, MA animáció; 2012-2015 BKF, BA animáció. Számomra az animációban az atmoszféra a legfontosabb. Szeretek az életemből és az emlékeimből hozzáadni egyedi részleteket a háttérhez. Még viccesebb, ha a közönség ezt észreveszi, és akkor már van bennünk valami közös.

Studies: 2015 – 2019 MOME Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest, Master of Animation; 2012-2015 BKF University of Applied Sciences Budapest, Bachelor of Animation. For me in animation the most important thing is the atmosphere. I really like adding unique details to the backgrounds from my life and memories. It's more fun, when the audience notice them and we have something in common.

Szinopszis / Synopsis:

Az Alvások c. animációs film személyes családi emlékeimen alapszik. A mozaikos történetekben alvási szokásaikon keresztül mutatom be családom egyes tagjait, illetve hogy mi hogy alsunk. Ezek az emlékek bár egyediek, mégis megelevenítenek valami univerzálisat az alvási szokásainkkal kapcsolatban.

Our sleeping was inspired by my own experiences and my memories related to my family. Although the episodes of the film are deeply personal, they also have a universal message that everyone can relate to through their own sleeping habits.



Daphna Awadish: Viselj el / Bear With Me



Eredeti cím / Original title: **Bear With Me** · Film hossza / Duration: **4'50"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Animáció / Animation: **Daphna Awadish** · Hang / Sound: **Bram Meindersma**
Zene / Music: **Martin Fondse** · Gyártó / Producer: **AKV St. Joost Master Institute**
Rendező / Director: **Daphna Awadish**

Filmográfia / Filmography:

Daphna Awadish Amszterdamban élő izraeli filmes és illusztrátor. Specialitása az animációs dokumentumfilmek készítése, s két filmjével ("Journey Birds" és "Bear with Me") számos díjat nyert nemzetközi fesztiválokon. Ő maga is sok országban élt már, ezért gyakran az "otthon" jelentését boncolgatja munkáiban, és most is egy animációs dokumentumfilmen dolgozik. Vegyes médiát használ, hogy a személyes narratívákat egyedi és intim módon mutassa be. Daphna a Bezalel Művészeti Akadémián végzett (BA), majd az AKV St. Joost animációs mesterszakjára járt. Különböző filmfesztiváli programok kurátora és alkotói workshopokat tart, miközben illusztrátorként dolgozik.

Daphna Awadish is an Israeli filmmaker and illustrator living in Amsterdam. She specializes in creating animated documentaries and won many awards in international film festivals for her two films "Journey Birds" and "Bear with Me". Having lived in different countries herself, Daphna explores the meaning of "home" in her work and is currently developing a new animated documentary film. She uses mixed media to portray personal narratives in a unique and intimate manner. Daphna graduated from Bezalel Academy of Art and Design (BA) and completed the Masters of Animation program in AKV St. Joost. She is also a curator of different programs for film festivals and leads creative workshops, while working as an independent illustrator.



Szinopszis / Synopsis:

Rövid animációs dokumentumfilm a bevándorlókról, akik elhagyták szülőföldjüket, és a szerelemért határokon keltek át.

A short animated documentary on immigrants who left their home and crossed borders for love.

Eli Ayres: Standard műveleti eljárás / Standard Operating Procedure



Eredeti cím / Original title: **Standard Operating Procedure**
Film hossza / Duration: **5'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
Rendező / Director: **Eli Ayres**

Filmográfia / Filmography:

Eli Ayres filmes és mozgástervező, aki eredetileg Washington D.C.-ből származik. Jelenleg a Los Angeles-i USC animációs mesterszakára jár.

Eli Ayres is filmmaker/motion designer originally from Washington, D.C. Currently, Eli Ayres is an MFA candidate in animation at USC in Los Angeles.

Szinopszis / Synopsis:

Megfigyelési aggodalmak egy felhős napon.

Surveillance anxieties on a cloudy day.



Matej Babic: Nem játszok tovább / I am not Playing Anymore



Eredeti cím / Original title: **Ja sa nehrám** · Film hossza / Duration: **6'57"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Foratókönyv / Screenplay by: **Matej Babic** · Animáció / Animation: **Marek Jasaň, Matej Babic** · Zene / Music: **Gábor Tokár** · Vágó / Edited by: **Laco Okasa** · Gyártó / Producer: **FTF VŠMU**
Rendező / Director: **Matej Babic**

Filmográfia / Filmography:

Matej Babic a pozsonyi Előadóművészeti Akadémián végzett. Animációs mesterdiplomáját nemrég szerezte meg a "Nem játszok tovább" című filmmel, s további animációs projekteken szeretne dolgozni.

Matej Babic is graduate of the Academy of Performing Arts. Having recently completed his master's degree in animation with film "I am not playing anymore" he would like to continue to work on projects in animation.

Szinopszis / Synopsis:

Rövid animációs film, mely a győzni akarásról és az emberekben rejtőző, velük született agresszióról szól.

A short animated film "I am not playing anymore" reflects the desire to win and the congenital aggression hidden in people.



Bakos Fanni: Papa



Eredeti cím / Original title: **Papa** · Film hossza / Duration: **5'41"** · Készítés éve / Year of production: **2019**
Foratókönyv / Screenplay by: **Bakos Fanni** · Gyártó / Producer: **Budapesti Metropolitan Egyetem**
Forgalmazó / Distributor: **Budapesti Metropolitan Egyetem** · Rendező / Director: **Bakos Fanni**

Filmográfia / Filmography:

Bakos Fanni 1996-ban született Gyulán, jelenleg Budapesten él. 2015 szeptemberében kezdte meg tanulmányait a Budapesti Metropolitan Egyetem animáció szakán, ahol 2019 nyarán szerezte meg BA diplomáját.

Fanni Bakos was born in 1996 in Gyula; currently, she lives in Budapest. She started her studies in animation at the Budapest Metropolitan University in September 2015. She graduated from Budapest Metropolitan University with Animation BA degree in 2019.

Szinopszis / Synopsis:

Szimbolikus történet egy apa-lánya kapcsolatáról és az útról, amit együtt tesznek meg.

A story about a father and his daughter following a symbolic road together.



Baranyi Benő: Anja



Eredeti cím / Original title: **Anja** · Film hossza / Duration: **19'07"** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Forgatókönyv / Screenplay by: **Baranyi Benő** · Operatőr / DoP: **Dobray Máté**
 Szereplők / Cast: **Major Erik, Kovács Frigyes, Máhr Ágnes, Jakab Klaudia** · Gyártó / Producer: **Pék Csaba**
 Rendező / Director: **Baranyi Benő**

Filmográfia / Filmography:
 2020: Anja (director, scriptwriter) · 2020: Gyikember / Reptilian (director, scriptwriter) · 2019: Where did the bunny go? (director) · 2018: Dairy (director, scriptwriter) · 2017: Bújócska / Hide and seek (scriptwriter, director) · 2014: Csomagtartó / In the trunk (director) · 2011: All right! (screenwriter, director, editor) · 2010: Everyday story (screenwriter, director, editor) · 2009: Mamorett (director, director of photography, editor) · 2008: ...with the girls I always had to play with dolls (scriptwriter, director, director of photography, editor) · 2007: Bad luck (screenwriter, director) · 2004: Noise (screenwriter, director, director of photography, editor)



Szinopszis / Synopsis:
 Egy vidéki kórház szülészetén tölti szakmai gyakorlatát Levente, a fiatal orvostanhallgató. Az egyik frissen szült nő esete kapcsán meginog bizalma tanára, Kovács professzor iránt. Megtörtént eset alapján.

A young medic, Levente, spends his internship at a rural hospital in Hungary. He starts to question his trust in his teacher, professor Kovács, after a case with a Gypsy woman who had just given birth. Based on a true story.

Berényi Andor: Vasárnap / Sunday



Eredeti cím / Original title: **Vasárnap** · Film hossza / Duration: **14'40"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Operatőr / DoP: **Szűcs Gábor** · Zene / Music: **Kalotás Csaba**
 Vágó / Edited by: **Mészáros Gergely** · Szereplők / Cast: **Nagy Zsolt, Kurta Niké, Seress András Ferenc, Pálinkás Cecília** · Gyártó / Producer: **Kolos István, Pfeiffer Linda, Pálos György**
 Rendező / Director: **Berényi Andor**

Filmográfia / Filmography:
 Berényi Andor Kaposváron született 1995-ben. Budapesten él, ahol az ELTE filmtudományi szakjára járt. Profi filmes karrierjét Nemes László Napszállta c. filmjével kezdte. 2014 óta rendezőasszisztens-

ként dolgozik, pl. Napszállta, Easy Living, Treadstone és Terminator: Dark Fate. Az egyetem alatt több rövidfilmet is készített: Leccsó (2016) és Csíz (2018). Vasárnap c. diplomafilmje Londonban debütált (Sunday Shorts Festival), ahol megkapta a zsűri díját. Andor külföldön szeretné folytatni tanulmányait, mielőtt elkezdene első játékfilmjének munkálatait Magyarországon.



Andor Berényi was born in Kaposvár, Hungary in 1995. He is living in Budapest, where he studied at Eötvös Lóránd University's Film Studies course. The work on László Nemes's Sunset was the start of his professional filmmaker career. He has been working as an



Assistant Director since 2014. Among others he worked on Sunset, Easy Living, Treadstone and Terminator: Dark Fate. At the university he made several short films, including Leccsó (2016) and Csíz (2018). His diploma short Sunday (2019) debuted in London (Sunday Shorts Festival) with Jury Award. After the Hungarian premiere, Küstendorf was the first screening of the film with bigger audience. Andor is planning to continue his studies abroad, before developing his first feature in Hungary.

Szinopszis / Synopsis:
 Laci és a húga hétvégenként találkoznak az apjukkal. Ezen a hétvégen apjuk új barátnője is velük tart a strandra.

Laci and his sister meet their father on the weekends. This time the father's new girlfriend is coming with them to the beach.

Marco Berton Scapinello: Keresztutak / Crossroads



Eredeti cím / Original title: **Crossroads** · Film hossza / Duration: **11'26"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Emil Klitsgaard** · Operatőr / DoP: **Kristoffer Sandvær Poulsen** · Zene / Music: **Joey Reda** · Vágó / Edited by: **Jonas Skov** · Szereplők / Cast: **Sofia Nolsøe Mikkelsen, Tobias Lunn Nielsen** · Gyártó / Producer: **Emil Klitsgaard, Ida Vinqvist**
 Rendező / Director: **Marco Berton Scapinello**

Filmográfia / Filmography:
 Marco Berton Scapinello Rovigóban született 1993-ban. Középiskola után Bolognába költözött a filmes tanulmányok miatt. 2015-ben rendezte a "Francesca Woodman" c. rövidfilmet. 2017-ben találkozik Lena Suijkerbuijk belga színésznővel és vele forgatja az "Affogare" c. diplomafilmjét. Közben elkészíti az elfeledett olasz rendezőről, Adolfo Baruffiról szóló dokumentumfilmet. Marcora a legnagyobb hatást a kortárs európai független filmek gyakorolták. Most végzett az Európai Filmfőiskolán Dániában. Jelenleg a Bolognai Képzőművészeti Akadémia utolsó éve se mozi és TV szakon, és a 2020 megjelenő "Before Dawn" c. filmen dolgozik.

Marco Berton Scapinello was born in Rovigo (Italy) on August 22, 1993. After high school he moves to Bologna to study cinema. In 2015 he releases his first short movie called "Francesca Woodman". In 2017 he meets Belgian actress Lena Suijkerbuijk (Home by Fien Troch) and shoot the graduation short movie titled "Affogare". Meanwhile he also shoots a documentary about a forgotten Italian director (Adolfo Baruffi). His biggest influences come from the European independent contemporary cinema. He has just graduated at the European Film College in Denmark. Now he is attending the last year of the cinema and television department at the Bologna Fine Art Academy and working on the pre-production of "Before Dawn", a soon released short film (2020).

Szinopszis / Synopsis:
 A soha véget nem érő éjszakában egy férfi és egy prostituált autózna a magányos sötétségben, miközben felfedezik önmagukat és a boldogság hiányát.

In the never-ending night, a man and a prostitute drive together in the lonely darkness exploring themselves and the lack of happiness.



Tobias Bieseke: Atommag / Nucleus



Eredeti cím / Original title: **Nucleus** · Film hossza / Duration: **19'57"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Tobias Bieseke** · Operatőr / DoP: **Jonas Schmieta Zene** / Music: **Celso Machado** · Szereplők / Cast: **Christoph Gummert, Yvonne Forster, Linus Ebner, Dirk Hermann** · Gyártó / Producer: **Elena Walter, Emanuel Zander-Fusillo, Blickfänger GbR** · Rendező / Director: **Tobias Bieseke**

Filmográfia / Filmography:

Tobias Bieseke Kasselben született. A Dortmundi Alkalmazott Tudományi és Művészeti Egyetem film és hang szakán tanul 2008 óta, és Prof. Hans Ulrich Werner felkérésére szimpóziumokon, s előadásokon vett részt. Több kísérleti és rövidfilmet készített, valamint dolgozott még két játékfilmes antológián, egy animációs filmen és zenei témájú dokumentumfilmen Harry Partch 2013-as Ruhrtriennálés premierje kapcsán. Filmjeit bemutatókon és fesztiválokon vetítették, pl. Róma, Bécs, Heidelberg, Milánó, Erie, Párizs, Bochum, Madrid és Pompano Beach. Jelenleg a Dortmundi Egyetem kutatóasszisztense, s szakterülete a digitális vizuális világok és azok interakciója a hanggal és térrel. 2017-ben sikeresen befejezte a mesterszakot Dortmundban, majd ugyanitt tudományos asszisztensként helyezkedett el az egyetem kiU Lab-jánál. 2018 óta doktori disszertációján dolgozik Kölnben (KHM).

Tobias Bieseke was born in Kassel. He has been a student in the Film & Sound program at the Dortmund University of Applied Sciences and Arts since 2008 (studying under Prof. Dubini, Harald Opel, Prof. Adolf Winkelmann, Prof. J. U. Lensing, and Prof. Hacker) and has participated in symposiums and lecture events at the invitation of Prof. Hans Ulrich Werner. The author of several experimental films and short narrative films, he has also worked on two anthology features, an animated film, and a music documentary about the Harry Partch premiere at the 2013 Ruhrtriennale. His films have been shown at art shows and film festivals in Rome, Vienna, Heidelberg, Milan, Erie, Paris, Bochum, Madrid, and Pompano Beach. He is currently working as a research assistant at the Dortmund U, where he studies digital visual worlds and their interactions with sound and space. In 2017 he successfully completed his master studies at the FH Dortmund. After that he started working as a scientific assistant at the kiU Lab of the FH Dortmund. Since November 2018 he is doing his doctorate at the KHM in Cologne.



He is currently working as a research assistant at the Dortmund U, where he studies digital visual worlds and their interactions with sound and space. In 2017 he successfully completed his master studies at the FH Dortmund. After that he started working as a scientific assistant at the kiU Lab of the FH Dortmund. Since November 2018 he is doing his doctorate at the KHM in Cologne.

Szinopszis / Synopsis:

Kutatásai során Falk Mama sikerrel használta a baktériumokat egy olyan folyadék szintetizálásához, mely egyfajta kommunikációt mutat a szénatomokban. Falk úgy véli, tudja már, mi irányítja embertársai lelkét. Kollégája, Yolanda a szénatomok stimulált állapotát nem egy természeti konspirációnak tartja, hanem Falk téves projekciójának. Falk az eljárást Arthur Eddington 1919-es Príncipe-szigeti kísérleteihez köti, ahol a tudós Einstein relativitáselméletét akarta igazolni. Eddington képes volt megmutatni a bolygók miatti fényelhajlást a Hyades segítségével egy napfogyatkozás alkalmával. Falk egyre inkább elszigetelődik saját belső Príncipe-szigetén, amint egyre közelebb jut a bizonyítékhoz.

Through his research, Falk Marna has succeeded in using bacteria to synthesize a fluid that reveals a form of communication in carbon atoms. Falk thinks he knows what guides the souls of his fellow human beings deep inside. Yolanda, his colleague, considers the stimulated state of the carbon atoms not as a conspiracy of nature but as a delusional projection of him. Falk connects the process with the experiments of Arthur Eddington in 1919 on the island of Príncipe, where he wanted to prove Einstein's theory of relativity. Eddington was able to show the orbital light deflection using the Hyades during a solar eclipse. Falk increasingly isolates himself on his inner island Príncipe as he approaches the evidence.

Kerstin Blätterbinder, Lisa Gierlinger, Lukas Mathä & Victoria Wolfersberger: A nagy fogás / Fish for Life



Eredeti cím / Original title: **Fish for Life** · Film hossza / Duration: **8'05"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Rendező / Director: **Kerstin Blätterbinder, Lisa Gierlinger, Lukas Mathä & Victoria Wolfersberger**

Filmográfia / Filmography:

A hallgatók, Kerstin Blätterbinder, Lukas Mathä, Lisa Mona Gierlinger és Victoria Wolfersberger 2017 tavaszától 2019 nyaráig dolgoztak "A nagy fogás" c. filmen. Az Alkalmazott Tudományok Egyetemén mesterszakos tanulmányaik második szemeszterében



született meg az ötlet, melyet Ernest Hemingway Az öreg halász és a tenger c. regénye ihletett. Céljuk az volt, hogy a régi klasszikust új kontextusba helyezték.

The students Kerstin Blätterbinder, Lukas Mathä, Lisa Mona Gierlinger, and Victoria Wolfersberger (as shown on photo) had been working on "Fish for Life" from spring 2017 to summer 2019. In the second semester of their Master studies at the University of Applied Sciences, the idea had been born. Inspired by the book "The Old Man and the Sea" by Ernest Hemingway. The goal was to bring the old classic into a new context.

Szinopszis / Synopsis:

"A nagy fogás" c. film a régi vágású norvég halász, Manolin történetét meséli el. Már hetek óta nem fogott semmit. Manolin a munkájáért él, de sajnos már nem tud lépést tartani az új technológiával, amit szigorúan el is utasít. Majd egy nap eljut addig, hogy elindul a biztonságos kikötőből, és kimegy a nyílt tengerre. Kétségbeesetten akarja a nagy fogást. Az otthonától távol, ismeretlen vizeken végül ráharap az első hal a csalira. Meglepő módon a lény olyan erős, hogy még a hajót is magával húzza. Manolin rettenetes viharba kerül, de a halász mindenről megfeledkezik. A halért való küzdelem végül a túlélésért való harccá válik.

"Fish for Life" tells the story of Manolin, an outdated fisherman who lives in Norway. He has not caught anything in weeks. Manolin lives for his work. Unfortunately, he can no longer keep up with the new technology and also rejects it strictly. Then one day he has reached the point, where he leaves the safe harbor and set out to the open sea. He desperately wants to get his big catch. Far away from home—in unknown waters—the first fish finally bites. Surprisingly the creature is so strong that it is able to move the old fisherman's boat. Manolin gets into a terrible storm. But the fisherman forgets everything around him. The fight for the fish becomes a fight for survival in the end.

Zoe Borzi: A világom, a világod / My World, Your World



Eredeti cím / Original title: **Meine Welt, Deine Welt** · Film hossza / Duration: **19'15"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Operatőr / DoP: **Nikolaus Heckel** · Szereplők / Cast: **Markus Kohlross, Angelika Wechtitsch, Frater Philipp Wögerbauer, Meta Morkid** · Gyártó / Producer: **Jonathan Steininger** · Rendező / Director: **Zoe Borzi**

Filmográfia / Filmography:

Zoe Borzi fiatal osztrák filmes és fesztiválmenedzser. 2014 óta dolgozik filmes területen, és több produkció rendezését is átvette. 2016 óta rövid dokumentumfilmeket készít ("The art to survive", 2017; "My World, Your World", 2019), és több díjat is nyert, pl. a 22. Video & Filmtage zsűrijének díját és a Prix Ars Electronica ifjú szakembereknek szóló elismerését. 2018-ban Jonathan Steiningerrel és Natalie Pinterrel közösen indították el a "Cinema Talks" nemzetközi filmfesztivált, mely 2019 szeptemberében zajlott. www.zoeborzi.com

Zoe Borzi is a young Austrian film director and Festival Manager. Since 2014 she has been working with Film and took over the direction of various productions. Since 2016 she produces short documentaries ("The art to survive", 2017; "My World, Your World", 2019) and could win a few awards, such as the jury's award at the 22nd Video & Filmtage and the Young Professional Anerkennung at Prix Ars Electronica. In 2018, she, Jonathan Steininger and Natalie Pinter launched an international film festival "Cinema Talks", which took place in September 2019. www.zoeborzi.com

Szinopszis / Synopsis:

Gazdálkodó, aktivista, szerzetes és drag queen – Zoe Borzi dokumentumfilmje betekintést enged négy eltérő életútba, miközben a főszereplők az életmódjukról és az azokhoz kötődő közhelyekről elmélkednek. Film a sokszínűségről, a különféle ausztriai életmódokról.

Farmer, Activist, Monk and Drag Queen—Zoe Borzi's documentary provides insights into four different ways of life by making the protagonists reflect on their modes of existence and the clichés associated with them. A film about diversity, diversity of different ways to live your life in Austria.



Andrzej Brzózka: Tyúk / Hen



Eredeti cím / Original title: **Kura** - Film hossza / Duration: **13'45"** - Készítés éve / Year of production: **2020** - Foratókönyv / Screenplay by: **Andrzej Brzózka**
Szereplők / Cast: **Maja Świdorska, Aleksander Żurowski**
Gyártó / Producer: **Agata Golanska** - Forgalmazó / Distributor: **INDEKS FILM STUDIO**
Rendező / Director: **Andrzej Brzózka**

Filmográfia / Filmography:
1993-ban született Varsóban. Filmes és zenész. A "Tyúk" a lodz-i Lengyel Nemzeti Filmfőiskolán készített diákműve.

Born 1993 in Warsaw, Poland. Filmmaker and musician. "Hen" is his student film from The Polish National Film School in Lodz.

Szinopszis / Synopsis:

Tola ifjú anyja és feltörekvő művész, aki épp egy gyerekkönyvön dolgozik az állati viselkedésről. Fő inspirációja egy házi tyúk, amellyel beszélgetni szokott egy internetes állati kommunikációs program segítségével. A dolgok akkor szabadulnak el, amikor a barátja sabotálni próbálja a munkáját, s az állati kommunikációs program belekeveredik a nő magánéletébe, a tyúk pedig menekülni akar. A "Tyúk" rövid szatíra a lengyel diákokról, és persze bármely diákról.



Tola, a young mother and aspiring artist, is working on a children's book about animal behaviour. Her main inspiration is a domestic hen with which she talks to with help from an internet animal communicator. Things get out of control when her boyfriend tries to sabotage her work, the animal communicator gets involved with her private life and the hen tries to escape. "Hen" is a short satire about students in Poland. And everywhere else.

Martin Burnod, Aélis Ensergueix, Nicolas Lopez, Clément Masson & Julia Monti: Hors Course



Eredeti cím / Original title: **Hors Course** - Film hossza / Duration: **5'56"** - Készítés éve / Year of production: **2019**
Foratókönyv / Screenplay by: **Nicolas Lopez, Clément Masson** - Zene / Music: **Axel Achard** - Vágó / Edited by: **Nicolas Lopez**
Gyártó / Producer: **Ecole des nouvelles images** - Forgalmazó / Distributor: **Miyu Distribution**
Rendező / Director: **Martin Burnod, Aélis Ensergueix, Nicolas Lopez, Clément Masson & Julia Monti**

Filmográfia / Filmography:

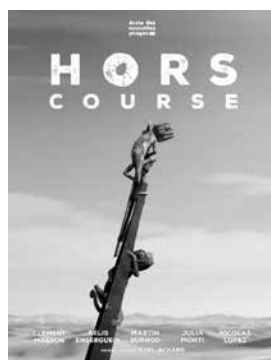
Az avignoni École des nouvelles images hallgatóinak vizsgafilmje.

Graduation film by students of École des nouvelles images in Avignon.

Szinopszis / Synopsis:

Két fiatal kameleon egy bogárra vadászik az afrikai sivatagban. A hajszja közben egy meghatározatlan és zavarbaejtő helyre keverednek.

Two young chameleons hunt a beetle in an African desert. This chase will take them to an indetermined and unsettling place.



Patrick Büchting: Buligyilkosok / Party Busters



Eredeti cím / Original title: **Party Busters** - Film hossza / Duration: **8'43"** - Készítés éve / Year of production: **2019** - Foratókönyv / Screenplay by: **Patrick Büchting, Matthew Praktiknjo, Vincent Matejko, Yann Mölle, Carolin Büchting, Benedikt Tihon** - Operatőr / DoP: **Alex William Henseler**
Zene / Music: **Nicolai Ries** - Vágó / Edited by: **Patrick Büchting, Simon Kleefuß**
Szereplők / Cast: **Finn Cosmo Faust, Annette Zeising, Uwe Horstmann**
Gyártó / Producer: **Patrick Büchting** - Rendező / Director: **Patrick Büchting**

Filmográfia / Filmography:

Patrick Büchting fiatal német rendező és producer. Frankfurt am Mainban közelében él. Ha éppen nem rendez vagy producerkedik, akkor gyakran dolgozik első vagy másodasszisztensként németországi forgatásokon.

Patrick Büchting is a director and producer newcomer from Germany, based near Frankfurt am Main. If not producing or directing himself, he is often the 1. or 2. assistant director on filmsets all over Germany.

Filmjei / Films:

2015 Die Klausur - 2018 Cinematic Love Story - 2019 Party Busters - 2020 Tesoro - Die Schatzsuche

Szinopszis / Synopsis:

Amikor Finn szülei a vártnál korábban érnek haza, a fiúnak el kell rejtenie a tiltott házbüli nyomait, hogy az apja ne hogy szívrohamot kapjon.

When Finn's parents get home sooner than expected, he must cover up a forbidden party, to save his father from getting a heart-attack.



Maud Challier Bourgeois: Nincs meg a szerep / You do not have the role



Eredeti cím / Original title: **Vous n'avez pas le rôle** - Film hossza / Duration: **11'** - Készítés éve / Year of production: **2019** - Foratókönyv / Screenplay by: **Maud Challier Bourgeois**
Szereplők / Cast: **Pierre-Yves Redouté, Maud Challier Bourgeois, Manel Khelifa, Margaux Pabois, Benoit Julienne, Pierre François-Brazier** - Gyártó / Producer: **Maud Challier Bourgeois**
Rendező / Director: **Maud Challier Bourgeois**

Filmográfia / Filmography:

Maud Challier Bourgeois vagyok, 25 éves rendező és színész. A "Nincs meg a szerep" a negyedik filmem. Jártam színi tanodába, és az egyetemen művészeti és fényképészeti mesterdiplomát szereztem.

My name is Maud Challier Bourgeois, I am 25 years old, I am a director and actress and "You don't have the role" is my 4th film. I trained for the Florent courses and at the Actor's Laboratory. I am also in Master 2 arts and photography and I took cinema courses at the university.

Szinopszis / Synopsis:

Egy félresikerült casting, ahol ketten ellenállnak egymásnak és összecsapnak. Mise en abyme jellegű film, ahol az egész stábot látjuk forgatás közben.

It is a casting that goes wrong where two people oppose and clash. There is also the mise en abyme of a film, where we see a whole film crew is in action.



Timothée Crabbé: Egyensúly / Balance



Eredeti cím / Original title: **Balance** - Film hossza / Duration: **7'** - Készítés éve / Year of production: **2019** - Forgatókönyv / Screenplay by: **Timothée Crabbé** - Zene / Music: **Nicolas Marchant, Simon Leleux** - Gyártó / Producer: **Timothée Crabbé, LUCA School of Arts** - Rendező / Director: **Timothée Crabbé**

Filmográfia / Filmography:

Timothée Crabbé 1995-ben született Brüsszelben. A leuveni De Zonnewijzer Iskolában érettségizett 2014-ben, majd a LUCA School of Arts animációs képzésére járt. BA tanulmányainak második évében, miután elkészítette első, "El Hablar con la Naturaleza" c. animációs interjúját, Timothée felfedezte a stopmotion technikát Emma De Swaef munkáján keresztül (The Magnificent Cake! dir. Emma De Swaef

& Marc James Roels [2018]). Ez pedig egy teljesen új világra nyitott számára kaput, s úgy döntött, hogy ezzel a technikával csinálja meg "PANTIN" (2018) és "Balance" (2019) c. filmjeit.

Timothée Crabbé was born on June 24th 1995 in Brussels, Belgium. He graduated from the Steinerschool «De Zonnewijzer» in Leuven in June 2014 and started the Academic Bachelor animation film at LUCA School of Arts (Campus Sint-Lukas Brussel). During the second year of his Bachelor, after the making of his first animated interview "El Hablar con la Naturaleza" Timothée discovered Stopmotion animation through the work of Emma De Swaef (The Magnificent Cake! dir. Emma De Swaef & and Marc James Roels [2018]). For Timothée this was a whole new world opening its doors and so he decided to graduate in this technique with the films "PANTIN" (2018) and "Balance" (2019).

Szinopszis / Synopsis:

Az akrobaták, Alec és Theo, akik a színpadon és az életben is társak, tökéletes egyensúlyban vannak az emelés és repülés, a vezetés és a követés közben. Egészen addig, amíg ez a kényes egyensúly fel nem borul egy baleset miatt. Miközben Alec-nek meg kell értenie új fizikai helyzetét, Theo létének legmélyére merül, hogy erőt gyűjtsön a valóság kezeléséhez.



Partners on stage and in life, acrobats Alec and Theo find each other in a perfect balance between lifting and flying, between leading and following, until this fragile balance is turned upside down by an accident. While Alec has to understand his physical situation, Theo climbs into the depths of his being, looking for the strength to deal with reality.

Marie Deboissy: Láz a napon / Sun's Fever



Eredeti cím / Original title: **La Fièvre au Soleil** - Film hossza / Duration: **4'45"** - Készítés éve / Year of production: **2019** - Forgatókönyv / Screenplay by: **Marie Deboissy** - Zene / Music: **Edward Maya** - Vágó / Edited by: **Marie Deboissy** - Gyártó / Producer: **Julien David** - Forgalmazó / Distributor: **Miyu Distribution** - Rendező / Director: **Marie Deboissy**

Filmográfia / Filmography:

Marie Bordeaux-ból származik és szenvedélye a festészet és a mozi. Nemrégiben végzett a párizsi Atelier Supérieur d'Animation filmiskolában, és animációs filmek rendezésével és írásával szeretne foglalkozni.

Marie is from Bordeaux and is passionate about painting and cinema. Recently graduated from the Atelier Supérieur d'Animation (Paris), she intends to directing and conceiving animated movies.

Szinopszis / Synopsis:

A 17 éves Oscar a nyarat édesanyjával és Marianne-nal tölti, aki 30 évvel idősebb nála. Ezen a nyáron perzselő vágy gyullad Oscarban Marianne iránt.

Oscar, 17, spends his summer with his mother and Marianne, who is thirty years older than him. This summer, an ardent desire emerges at Oscar for Marianne.



Debreczeni Zoltán: Sola



Eredeti cím / Original title: **Sola** - Film hossza / Duration: **8'19"** - Készítés éve / Year of production: **2020** - Forgatókönyv / Screenplay by: **Debreczeni Zoltán** - Gyártó / Producer: **Fülöp József, MOME** - Forgalmazó / Distributor: **Hungarian National Film Fund** - Rendező / Director: **Debreczeni Zoltán**

Filmográfia / Filmography:

1990. január 24-én született Budapesten. Tanulmányait a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem Animációs rendező és Design- és vizuális-művészet tanár mester szakán végezte. Diplomázás előtt számtalan alkotótáborban és képzési programban vett részt, ahol filmkészítési tudását fejlesztette. Jelenleg szabadúszóként dolgozik mint kompozitor, illusztrátor, karakter és animációs tervező.

Born in Budapest, 1990 January 24th. Studied at the Animation Director and Art and Design Teacher master program of the Moholy-Nagy University of Art and Design. Before, took several workshops and training to improve filmmaking skills. Currently working as a freelancer compositor, illustrator, character and motion graphic designer.

Filmjei / Films: euKOMFORM (2011) - Violin And A Little Nervous (2012) - Burned out (2012) - Progress (2013) - The Misadventures of The Pissed off Gamer Who Hates Vegetables (2013) - The Beast of Ruminant Death (2013) - madarak (2015) - Urban Blindness (2015)

Szinopszis / Synopsis:

Egy, az IT szektorban dolgozó nőnek egyedül kell megvívnia a csatát a munkahelyi stresszel és a lassan valóságossá váló rémálmaival is.

A woman working in the IT sector have to fight alone with work-related stress and her nightmares that are slowly turning into her reality.



Chloé Dumoulin, Clémentine Dudreuilh, Alexandre Fruitet, Mégane Nousse & Gabriel Sepulchre: R.I.S.E Pathfinder



Eredeti cím / Original title: **R.I.S.E Pathfinder** - Film hossza / Duration: **9'10"** - Készítés éve / Year of production: **2018** - Forgatókönyv / Screenplay by: **Chloé Dumoulin** - Zene / Music: **Olivier Michelot** - Animáció / Animation: **Alexandre Fruitet, Mégane Nousse** - Gyártó / Producer: **Ecole Georges Méliès** - Rendező / Director: **Chloé Dumoulin, Clémentine Dudreuilh, Alexandre Fruitet, Mégane Nousse & Gabriel Sepulchre**

Filmográfia / Filmography:

Chloé Dumoulin két éve dolgozik az animációs iparban, s vizuális fejlesztő volt több játékfilm, rövidfilm és TV-s produkció készítésénél. Tanulmányai alatt rendezői tapasztalatai erős kötődést mutattak a forgatókönyvírás és a képes forgatókönyv-készítés iránt. Így hát próbál egyensúlyozni az animációs projektek grafikus univerzum-alkotásának öröme és az őt megindító személyes történetek kidolgozásának szenvedélye között.

Chloé Dumoulin has been working in the animation industry for two years now as a visual development artist on various feature films, short films as well as television productions. Her experiences as a director in her studies revealed a strong passion for screenwriting, creating graphic bibles and directing. So she tries to juggle between the pleasure of creating graphic universes for various animation projects, and the passion she has in developing personal stories on subjects that move her.

Szinopszis / Synopsis:

Az 1970-es években egy tudományos csoport megalkotta a Pathfinder nevű robotot. Küldetése az, hogy kiszámolja a Föld és a Világegyetem vége közötti távolságot.

In the 70's, a science team has created a robot named Pathfinder. Its mission is to calculate the distance between the Earth and the end of the Universe.



Matheus Fabry: Imádkozó sáska / Praying Mantis



Eredeti cím / Original title: **Praying Mantis** · Film hossza / Duration: **10'11"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Matheus Fabry** · Operatőr / DoP: **Leonardo Reis Vágó** / Edited by: **Felipe Schorn** · Szereplők / Cast: **Helena Becker, Nena Ainhoren, João França, Márcia Schuler** · Gyártó / Producer: **Rafael Mog** · Forgalmazó / Distributor: **Arco Filmes** · Rendező / Director: **Matheus Fabry**

Filmográfia / Filmography:

Matheus Fabry 22 éves brazil filmes, aki a PUCRS filmiskolában végzett. Imádja a történetmesélést és a független filmeket.

Matheus Fabry, 22 years old, graduated in Cinema from PUCRS, is a young Brazilian filmmaker. Loves storytelling and independent films.

Szinopszis / Synopsis:

Egyrészt az anya felelőtlen hiánya. Másrészt a nagymama merev, mindent ellenőrző jelenléte. Ezek határozzák meg gyermekkori sorsát, s Antónia-nak döntenie kell, hogy kikerülhessen ebből a zsákutcából.

On one side, the irresponsible absence of a mother. On the other, the rigid and controlled presence of a grandmother. Determining the fate of her childhood, Antônia needs to make a decision out of this deadlock.



Marion Fernandez: A kimerültek sírja / The Tomb of the Exhausted



Eredeti cím / Original title: **Le tombeau des épuisés** · Film hossza / Duration: **5'** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Marion Fernandez** · Gyártó / Producer: **Marion Fernandez** · Rendező / Director: **Marion Fernandez**

Filmográfia / Filmography:

Marion Fernandezt gyerekkora óta lenyűgözi a természet és az állatvilág. Az egyetlen európai természetfilmes iskolában, az IFFCAM-on tanult, majd bejárta a világot és készített néhány természetfilmet az állatok interakciójáról a civilizációval és az emberekkel.

Marion Fernandez is fascinated by nature and animals since she is a kid. She studied wildlife filmmaking on the only wildlife filmmaking school in Europe IFFCAM and after that, traveled the world and made some documentaries about wildlife and their interactions with civilizations and human beings.

2014: Regards Croisés (réalisatrice) · 2015: Les chuchoteurs, (réalisatrice) prix du jury jeunes au festival Regards Croisés de Nîmes, diffusé sur Equidia Life. · 2016: L'or bleu du Rajasthan, (cadreuse) prix spécial du jury festival de l'Oiseau d'Abbeville · 2016: Making of de L'or bleu du Rajasthan, (réalisatrice) · 2017: Sans Attache, (monteuse) prix du meilleur documentaire étranger à l'Equus Film Festival de New York. · 2018: Il était une fois dans l'Ouest du Poitou (réalisatrice)

Szinopszis / Synopsis:

Egy öreg fregatt szeli a Földközi-tenger habjait. Tengerészek a világ minden részéről. Vándormadarak, melyeknek meg kell pihenni. Ez "A kimerültek sírja" c. film sztorija. Az egymásban megbízó idegenek, a barátság és a segítségnyújtás története.

An old frigate sailing the Mediterranean Sea. Sailors from all around the world. Migrating birds that need to rest. This is the story of "The Tomb of the Exhausted". A story of trusting strangers, friendship and help.



Gál Adrienn: Outsider



Eredeti cím / Original title: **Outsider** · Film hossza / Duration: **5'33"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Gál Adrienn** · Vágó / Edited by: **Bacskaí Brigitta** · Gyártó / Producer: **Budapesti Metropolitan Egyetem** · Forgalmazó / Distributor: **Budapesti Metropolitan Egyetem** · Rendező / Director: **Gál Adrienn**

Filmográfia / Filmography:

1994-ben születtem, Szegeden. 2019-ben végeztem a Budapesti Metropolitan Egyetem animáció szakán. Leginkább a rajzanimációs és stop-motion technikák érdekelnek, és azokat használom fel a projektjeimben, de a digitálisan megépített figurákkal, filmekkel is szívesen foglalkozom. Saját munkáim leginkább szürreális jellegűek, és a történetmesélést érzelmi, asszociációs szempontból közelítik meg.

I was born in 1994 in Szeged, Hungary. I have completed my studies at the animation BA of the Metropolitan University of Budapest in 2019. I am mostly interested in drawn animation and stopmotion techniques, and use them in creation of my own projects, but I work with digitally built characters and films as well. My works are mostly surreal, and the storytelling is based on emotions and associations.

Szinopszis / Synopsis:

Rövidfilm az emberi kapcsolatokról, a beilleszkedésről, illetve az egymáshoz alkalmazkodásra való képtelenségről.

A short movie about human relations, integration in community, and inability to adapt to each other.



Marek Głuszcak: Közel hozzád / CLOSE2U



Eredeti cím / Original title: **TAK.BLISKO** · Film hossza / Duration: **25'30"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Marek Głuszcak** · Operatőr / DoP: **Magdalena Bojdo** · Zene / Music: **Artur Guza** · Vágó / Edited by: **Jakub Kopeć** · Szereplők / Cast: **Jakub Zajac, Ryszard Ronczewski, Marianna Zydek** · Gyártó / Producer: **Leszek Kopeć, Jerzy Rados** · Rendező / Director: **Marek Głuszcak**

Filmográfia / Filmography:

Rendező, forgatókönyvíró, improvizációs és szinkronszínész. A Gdynia Filmfőiskolán, a Wajda Iskolában és a Független Színházak Dél-Balti Akadémiáján tanult. Érdeklődik az emberek megnevettetése, az antropológia, a transzhumanizmus és a számítógépes játék. Korábban a CN Studio Off Film Group keretein belül amatőr filmeket rendezett.

Director, screenwriter, improv and voice actor. Gdynia Film School, Wajda School and South Baltic Academy of Independent Theatre graduate. Interested in making people laugh, anthropology, transhumanism and computer games. Earlier he was directing amateur films in CN Studio Off Film Group.

Szinopszis / Synopsis:

A félénk Franek új állást talál. Vonzó callgirl-nek és jósnak kell tettetni magát. Ez az utolsó esélye, hogy kifizesse tartozását önző főbérletjének, Broneknek, és hogy szenvedélyes viszonyt kezdjen a főnökével, Joannával. Egy nap a fiú rájön háziura szomorú titkára.

Timid Franek finds a new job. His task is to pretend attractive call girls and fortune tellers. This is the last chance to pay off his rent to a selfish landlord, Bronek and to have a passionate romance with his supervisor Joanna. One day the boy discovers a sad secret of his landlord.



Astrid Guinet: A vihar / The Storm



Eredeti cím / Original title: **La Tempête** · Film hossza / Duration: **6'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Astrid Guinet** · Zene / Music: **Pierre Oberkampf**
Vágó / Edited by: **Astrid Guinet** · Gyártó / Producer: **Laure Vignalou**
Forgalmazó / Distributor: **Miyu Distribution** · Rendező / Director: **Astrid Guinet**

Filmográfia / Filmography:

Az EnsAD animációs szakán végzett 2019-ben és az « En sortant de l'école » [Tant Mieux Prod] hét évadjának a készítője.

Graduated from the EnsAD 's animation department in 2019 and filmmaker for the 7th season of « En sortant de l'école » [Tant Mieux Prod]

Filmjei / Films:

La tempête (2019)
Passengers of the Night (2018)

Szinopszis / Synopsis:

Miközben vihar készül, egy szomorú nő a kanálába kapaszkodva hagyja, hogy az özönvíz lassan elárasssa a lelkét.

While a storm builds, a sad woman clings on to her spoon and lets the deluge slowly flood her spirit.



Adrià Guxens: Prelúd / Prelude



Eredeti cím / Original title: **Preludi** · Film hossza / Duration: **17'20"**
Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Adrià Guxens**
Szereplők / Cast: **Pablo Capuz, Mercè Pons, Anna Diogène, Pep Planas** · Gyártó / Producer: **Laura Egidos**
Rendező / Director: **Adrià Guxens**

Filmográfia / Filmography:

Adrià Guxens (Tarragona, Spain, 1992) újságírásból szerzett diplomát az UAB-on, filmrendezésből pedig az ESCAC-on. Hallgatóként készített filmjei, pl. La Puerta (2017), Un instante (2017) és Meiyng MG-01 (2018), nemzetközi filmfesztiválokon versenyeztek és díjakat is nyertek. A "Prelúd" a vizsgafilmje. A fikciós filmek rendezése mellett forgatott még dokumentumfilmeket, videoklipeket, divatfilmeket és reklámokat is. Több fesztivál zsűrijében is szerepelt (Venice, Guadalajara, Sitges), és filmes írásai is megjelentek, pl.

a Fotogramas magazinban. Jelenleg a Velencei Napok szervezésében programasszisztensként dolgozik, s közben első játékfilmjének előkészületei is folynak.

Adrià Guxens (Tarragona, Spain, 1992) graduated in journalism from the UAB and in film direction from ESCAC. Some of his student shorts, such as La Puerta (2017), Un instante (2017) or Meiyng MG-01 (2018), have competed and won awards at international film festivals. Prelude is his thesis project. In addition to directing fiction, he has also shot documentaries, music videos, fashion films and advertisements. On the other hand, he has been part of a jury in several festivals (Venice, Guadalajara, Sitges) and has written about cinema in some publications, such as the magazine Fotogramas. He currently works as a programming assistant at Venice Days while he is developing what will be his first feature film.



Szinopszis / Synopsis:

Victor érzelmi leblokkolása akadályozza hegedűjátékát.

Néhány órával a koncert előtt, mely igazán nagyot lendítene zenészi karrierjén, elkezdni átgondolni saját prioritásait.

Victor's emotional blockade stands in his way of playing the violin properly. A few hours before the concert that can boost his professional career, he will have to sort out his priorities.

Maddie Gwinn: Marketa a sivatagban / Marketa in the Desert



Eredeti cím / Original title: **Marketa in the Desert** · Film hossza / Duration: **15'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Maddie Gwinn, Rafaela Bassili**
Operatőr / DoP: **Justin McWilliams** · Szereplők / Cast: **Lary Müller, Lily Florczak**
Gyártó / Producer: **Reese Dizon** · Rendező / Director: **Maddie Gwinn**

Filmográfia / Filmography:

Maddie Gwinn nemrég végzett a Chapman Egyetem Dodge Médiaművészeti Iskolájában filmkészítés szakon, ahol főképp a filmrendezésre és az interdiszciplináris filozófiára koncentrált. Seattle-ben és Los Angeles-ben él, de a posztgraduális képzésének első évét Európában tölti majd Jane Campion mentori programjában, és folytatja filmrendezői tanulmányait a Baden-Württembergi Filmakadémián.

Maddie Gwinn is a recent graduate of Chapman University's Dodge College of the Media Art's B.F.A Film Production program with a concentration in Directing and Honors Interdisciplinary Philosophy. Based in Seattle and Los Angeles, Maddie will be spending her first year post-graduate in Europe pursuing a mentorship program with Jane Campion and continuing her directing education at the Filmakademie of Baden-Württemberg.

Szinopszis / Synopsis:

Két testvér ismét összejön egy, a kaliforniai sivatagot átszelő autós úton. Céljuk, hogy meglátogassák elidegenedett édesanyjukat. A történet a Vasfüggöny lebontása utáni hangulatba ágyazódik.

Two sisters reconnect on a road trip across the California desert to visit their estranged mother, set in the backdrop of the fall of the Iron Curtain.



Gyarmati Lejla: Mostanában nagyon / Especially Nowadays



Eredeti cím / Original title: **Mostanában nagyon** · Film hossza / Duration: **4'57"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Gyarmati Lejla**
Gyártó / Producer: **Budapesti Metropolitan Egyetem** · Forgalmazó / Distributor: **Budapesti Metropolitan Egyetem** · Rendező / Director: **Gyarmati Lejla**

Filmográfia / Filmography:

1995-ben születtem Miskolcon. A Balázs Győző Református Líceumban tanultam animáció szakon, majd Mozgóképi animációkészítő OKJ-t, és Alkalmazott grafikus OKJ-t is végeztem. 2019-ben diplomáztam a Budapesti Metropolitan Egyetem Animáció alapszakán. Szakmai gyakorlatot a Filmfabriq Kft-nél a Hajótörtek sorozatban végeztem.

I was born in 1995, Miskolc, Hungary. I studied animation at Balázs Győző Highschool, later I attended Animation and a Graphic Design in post-secondary education. I graduated from Budapest Metropolitan University with Animation BA degree in 2019. During my studies I did my internship at Fimfabriq Kft. on the series called Castaways.

Szinopszis / Synopsis:

Egy férfi életét örökre megváltoztatja egy pókkal való találkozás.

A man's life gets changed forever by meeting a spider.



Győrfi Ágnes: Szélfogó / Windbreak



Eredeti cím / Original title: **Szélfogó** · Film hossza / Duration: **7'18"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Gyártó / Producer: **Fülöp József, MOME** · Forgalmazó / Distributor: **Hungarian National Film Fund** · Rendező / Director: **Győrfi Ágnes**

Filmográfia / Filmography:

1991-ben születtem Szegeden. 2012-ben kezdtem tanulmányaimat a Moholy-Nagy Művészeti Egyetemen, ahol tapasztalatot szerezhettem, és számos technikát megismerhettem, pl. hagyományos és digitális rajzanimáció, bábanimáció és 3d animáció. 2014-ben az Erasmus program jóvoltából lehetőségem volt Lisszabonba menni és egy szemesztert eltölteni a Lusofónia Egyetemen. 2015 júniusában szereztem BA fokozatomat. 2015 szeptembere és

2017 júniusa között a Darmasiswa ösztöndíjprogramnak köszönhetően az indonéz kulturáról és művészetről tanulhattam az Institute Seni Indonesia Surakarta keretein belül. 2017 és 2019 között a MOME animációs mesterképzésén vettem részt.

I was born in 1991 in Szeged, Hungary. In 2012 I started my studies in Moholy-Nagy University of Art where I could gain experience and get to know lot of technics such as traditional and digital drawing animation, puppet animation and 3D. In 2014 I had a possibility to go Lisbon and have a semester in Lusofónia University via Erasmus. I finished my BA studies in 2015 June. From September 2015 until 2017 June I took part in a scholarship program called "Darmasiswa" where I could learn about Indonesian culture and art in Institute Seni Indonesia Surakarta. From 2017 until 2019 I was the student of Moholy-Nagy University of Art again took part in MA Animation program.

Filmjei / Films: 2016 ¿ada apa? (Barcelona Visual Sound 2017) · 2015 One day of rain (screening: Cinanima, Monstra, Shortcutz) · 2014 Javanese interview · 2014 Pluvio · 2013 Rhenish night (screening at Primanima Animation Festival and Kecskemét Animation Festival)

Szinopszis / Synopsis:

Egy kisgyermek vidéki nagyszülőknél töltött élményei haiku-szerű képekben elevenednek meg. A gyermeki lélek és a természet kapcsolata egyszerre személyes és univerzális, általános és szimbolikus. A film jelenetei mozaikdarabok, melyek az alkotásban egy egészé válnak össze.

A child's experiences at her rural grandparents come to life in haiku-like images. The connection between the child's spirit and nature is both personal and universal, general and symbolic. The scenes of the film are mosaic pieces that incorporated throughout the creation.



Helstáb Martin: Tort ül a kondor / Feast of the Condor



Eredeti cím / Original title: **Tort ül a kondor** · Film hossza / Duration: **6'08"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Helstáb Martin** · Operatőr / DoP: **Helstáb Martin** · Zene / Music: **Helstáb Martin** · Vágó / Edited by: **Helstáb Martin** · Szereplők / Cast: **Helstáb Martin** · Gyártó / Producer: **University of Kaposvár** · Rendező / Director: **Helstáb Martin**

Filmográfia / Filmography:

Helstáb Martin 1995-ben született Pécsen. 12 évig tanult a Martyn Ferenc Művészeti Szabadiskolában, ahol elsajátította az interdiszciplináris képző- és zeneművészeti alapokat, melyeket később a filmjeiben használ. Televíziós producerként a Pécsi Tudományegyetemen, mozgóképművészként a Kaposvári Egyetemen végzett. 2016-ban megalapította a saját mikrostúdióját, ahol alkalmazott animációkat készít. Aktív alkotó a nemzetközi független szerzői filmes szcénán.

Martin Helstáb was born in Pécs, Hungary in 1995. He attended Martyn Ferenc Art School for 12 years, where he gained his interdisciplinary fine art basics. He graduated in television production from the University of Pécs, and film arts from the University of Kaposvár. In 2016 he founded his own animation studio, creating commercial and educational video and graphic works. He is an active participant of the global arthouse filmmaking scene.

Filmjei / Films: Az egér, aki egér akart lenni / The Mouse Who Wanted to Be a Mouse (Short, 2015) · Nincs több utolsó / No More Last One (Short, 2015) · Jó étvágyat, bogaram! / Bug's Breakfast (Short, 2016) · Hurut / Mucus (Short, 2017) · Békafeccnik / Flat Frogs (Short, 2017) · Meg kell döglenni / Carry on Dying (Short, 2018) · Sok-Sok Festék / Much-Much Paint (Doc., 2018) · Tort ül a Kondor / Feast of the Condor (Short, 2020) · Zazongpari (2020)

Szinopszis / Synopsis:

Mit megragadni a kéz se képes, Egyszer tiszta, másszor véres, Hegytetőről nézve a tó fenekére, Kint és bent lassan összeérett ...

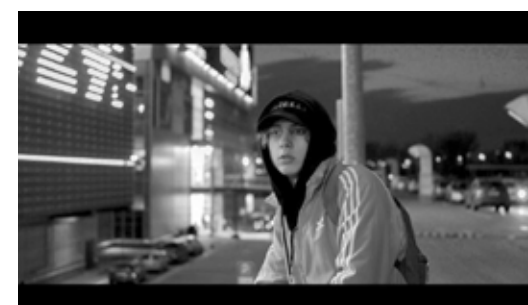
...A film a perspektíva-váltás problémáját vizsgálva tárja fel az empátia természetét. Egy vadász, egy robot, egy óriás szalamandra és egy madárlény különleges kapcsolatát látjuk.

The hand which can't grab it, Stays clean or becomes bloody. Bottom of the lake seen from the mountain, Inside and outside came from the same fountain.

...The film explores the nature of empathy by examining the changes of perspective. The special relationship of a hunter, a robot, a giant salamander and a bird creature.



Oleksandr Hoisan: Sir Chub de Pigi



Eredeti cím / Original title: **Sir Chub de Pigi** · Film hossza / Duration: **9'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Oleksandr Hoisan** · Operatőr / DoP: **Oleksandr Kosiak** · Zene / Music: **Oleksandr Boyarin** · Szereplők / Cast: **Chubynka Hoisan, Stefania Zozulyak, Oleksiy Hoisan, Oleksandr Hoisan** · Gyártó / Producer: **Oleksandr Hoisan** · Rendező / Director: **Oleksandr Hoisan**

Filmográfia / Filmography:

Harmadéves hallgató a kijevi Nemzeti Kulturális és Művészeti Egyetemen, ahol filmes és televíziós rendezést tanul Roman Shirman osztályában. A "Sir Chub de Pigi" című első diákműve már több mint 10 hazai és nemzetközi fesztivál versenyprogramjában szerepelt, pl. Szlovéniában, Olaszországban, Görögországban, Észak-Macedóniában, Svájcban, Iránban és Ukrajnában. A harkivi Bardak fesztiválon a "modern technikák történetmesélésben való virtuóz használatáért" kapott különdíjat, a 49. Roshd Nemzetközi Filmfesztiválon, Teheránban is díjazták a nemzetközi programban, továbbá az észak-macedóniai Mobile International Film Fest során a legeredetibb ötletért kapott elismerést.

3rd year student of Kyiv National University of Culture and Arts, Department of Cinema and Television Arts, studies film and television directing in the Roman Shirman's workshop. His first student film "Sir Chub de Pigi" has participated in more than 10 competition programs at various national and international film festivals, including festivals in Slovenia, Italy, Greece, Northern Macedonia, Switzerland, Iran and Ukraine. In particular, at the Kharkiv festival "Bardak" the film received a special award "for virtuoso use of modern technologies in storytelling", and at the 49th Roshd International Film Festival in Tehran (Iran) received an award in the international competition program, also at Mobile International Film Fest (Northern Macedonia) received the Most Original Idea Award in the main section.

Szinopszis / Synopsis:

Híres és tehetséges színész, aki fő- és mellékszerepekben is remekül teljesít, számos filmes híresség jó ismerőse. A királynő még lovagi címet is adományozott neki világszerte elismert érdemeiért. A szülei Svájcban származnak, de Ivano-Frankivsk otthonának azt tekinti, ahol a számára legkedvesebb emberek élnek. Szokásos pihenőjén meglátogatta a családját, és eltűnődött azon, hogy milyen változások történtek az otthonában, mivel mindegyiküket már oly régóta ismeri... a legfontosabbat viszont nem tudja: van egy macskájuk ...

He is a famous and talented actor, performer of the main and secondary roles, acquainted with a lot of celebrities from the world of the film industry. Even the Queen herself gave him the title of Sir Chub de Pigi, for his merits which are known in the world. His parents are from Switzerland, but Ivano-Frankivsk considers his home where his dearest people live. In his regular arrival he visited his family, he wondered what changes had occurred in their home, because he has known each of them for so long ... but he does not know the main thing, they have a cat ...



Marek Jasaň: Utazás / Journey



Eredeti cím / Original title: **Journey** · Film hossza / Duration: **8'41"**
 Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Marek Jasaň**
 Animáció / Animation: **Marek Jasaň, Matej Babic** · Zene / Music: **Vlado Šarišský**
 Vágó / Edited by: **Marek Kráľovský** · Gyártó / Producer: **Juraj Krasnohorsky, Michal Podhradsky** · Rendező / Director: **Marek Jasaň**

Filmográfia / Filmography:

Marek Jasaň a szlovák fővároshoz közeli Senec-ben él. Noha egy matematikai és számítástechnikai profilú középiskolába járt, művészeti szenvedélye a pozsonyi Előadóművészeti Akadémiára vitte. Nemrég szerezett MA fokozatot, s jelenleg szabadúszó animátorként dolgozik rövidfilmekben és játékfilmekben.

Marek Jasaň lives in Senec, a town near the capital city of Slovakia, Bratislava. Even though he studied at a high school focused on mathematics and computer technologies, his passion for art led him to the Academy of Performing Arts in Bratislava. He recently graduated with a Masters degree and currently works as a freelance animator on short and feature film projects.

Szinopszis / Synopsis:

Az "Utazás" egy ember története, aki arról álmodozik, hogy belép a körülötte lévők elméjébe, ellopja az álmokat, a vágyaikat és személyes élményeiket, hogy tartalommal töltsen meg saját, üres elméjét.



"Journey" is the story of a man, who daydreams entering the minds of people around him, stealing their dreams, desires and personal experience in order to fill his own, empty mind.

Radheya Jegatheva: A csend / The Quiet



Eredeti cím / Original title: **The Quiet** · Film hossza / Duration: **10'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Radheya Jegatheva, Jay Jay Jegathesan**
 Operatőr / DoP: **Radheya Jegatheva** · Animáció / Animation: **Radheya Jegatheva**
 Zene / Music: **Radheya Jegatheva** · Vágó / Edited by: **Radheya Jegatheva**
 Gyártó / Producer: **Radheya Jegatheva, Jay Jay Jegathesan**
 Rendező / Director: **Radheya Jegatheva**

Filmográfia / Filmography:

Radheya Jegatheva Perthben élő ausztrál filmes, aki a malajziai Johorban született dél-koreai, japán, indiai és maláj felmenőkkel bíró szülők gyermekeként. A nyugat-ausztráliai Curtin Egyetemen szerzett alapfokú diplomát Kereskedelem és Művészet szakon. Radheya filmjeit 16 Oscar-díj jelölésre kvalifikáló fesztiválra is beválogatták, továbbá jelölték az Ausztrál Film- és Televíziós Művészeti Díjra, melyet gyakran az

ausztrál Oscar-díjként emlegetnek.

Radheya filmjeit már 900 alkalommal vetítették fesztiválokon, és 340 díjat nyertek világszerte, 7 kontinensen, melyek közül az egyik legkülönlegesebb vetítés az iRony bemutatója volt az antarktisi Davis Kutatóállomáson.



Radheya Jegatheva is a Perth based Australian filmmaker born in Johor, Malaysia to parents of South Korean, Japanese, Indian and Malaysian ancestry. He is a Bachelor of Commerce and Arts student at Curtin University in Western Australia. Radheya's films have been selected to 16 Academy Award Qualifying Festivals along with an nomination for the Australian Academy of Cinema & TV Arts (AACTA) Award, often described as Australia's equivalent to the Oscars.

Radheya's films which collectively have more than 900 official selections and 340 awards worldwide have been played in all the worlds 7 continents with the most difficult bastion breached when "iRony" played at Antarctica's Davis Research Station.

Szinopszis / Synopsis:

Amikor egy asztronauta az űr csendjén elmélkedik, meglepő felismerésre jut. Az igazság a csillagokban van megírva, de vajon miről rántja le a leplet?

When an astronaut ponders on the quietude of space, he comes upon a startling self-realisation. The truth is written in the stars, but what will he uncover?

Jurdi Leila: Ghosting



Eredeti cím / Original title: **Ghosting** · Film hossza / Duration: **9'45"**
 Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Jurdi Leila**
 Szereplők / Cast: **Lili Walters, Bence Szalay** · Gyártó / Producer: **Bosnyák Miklós**
 Rendező / Director: **Jurdi Leila**

Filmográfia / Filmography:

Jelenleg a Színház- és Filmművészeti Egyetem hallgatója.

Currently studying in the University of Theatre and Film Arts, Budapest.

Filmjei / Films:

A Teknős meséje / Turtle (2017) - It is about a little girl who goes on an adventure to find her never before seen father. She has a small turtle to help her along her journey.

Kicsi csipős / Little Spicy (2019) - A story of a friendship between a Chinese girl and a Hungarian boy who have to face discrimination in school. Cinemira International Children's Film Festival Budapest - best live action short film

Szinopszis / Synopsis:

Egy szakítás lírai és szurreális története a lány szemszögéből, aki magányt és elidegenedettséget érez, mintha kísértet volna. Átlátszó és néma. Ijesztő. Nincs itt egészen, de azt sem döntötte el, hogy tovább megy-e. A film azzal foglalkozik, hogy néha úgy érezzük, megrekedtünk egy helyen, és csak lassan gyűjtünk bátorságot ahhoz, hogy lépünk és kiszabaduljunk. A filmben nincsenek párbeszéddek, inkább a képek és hangok segítségével próbálja elmondani a történetet női szemszögéből.

A lyrical and surreal story of a break up from the perspective of a girl who is feeling lonely and alienated, just like a ghost. She is transparent and silent. She is creepy. This girl is not entirely here but haven't decided to move on either. The film deals with the feeling of being stuck in a place but slowly gathering courage to take action and break free. The film has no dialogue, instead it is trying to tell the story only through images and sounds, from a feminine perspective.



Kádár Melinda: A forrás és a torony / The Wellspring and the Tower



Eredeti cím / Original title: **A forrás és a torony** · Film hossza / Duration: **7'27"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Kádár Melinda** · Zene / Music: **Iszlai József**
Vágó / Edited by: **Czakó Judit** · Gyártó / Producer: **Fülöp József, MOME**
Forgalmazó / Distributor: **Hungarian National Film Fund** · Rendező / Director: **Kádár Melinda**

Filmográfia / Filmography:

Kádár Melinda (szül. 1987-ben, semmi rokonság az egykori diktátorral) romániai származású kísérleti animációs rendező. Fő küldetése az animáció erejével visszahozni a varázslatot a világba. Emellett a MOME Animáció szakon tanít, szabadúszó animátorként és motion designerként dolgozik, és pár kollégájával együtt a HEN animációs stúdió alapító tagja.

Melinda Kádár (no relation to the Hungarian dictator) is a director of experimental animations based in Budapest, Hungary. Besides her sworn mission to re-enchant the world with the power of animation, she also tutors for Animation BA students at Moholy-Nagy University of Art and Design, moonlights as a freelance animator and motion designer, and is in the process of founding an animation studio with several of her colleagues.

Szinopszis / Synopsis:

Amikor az ökoszisztémát életető forrás elapad, segélykérése beindít egy folyamatot, mely a világ összes erőforrását egy torony megépítésére fordítja. Ez látszólag romboló hatással van a környezetre, a toronynak azonban nincs más célja, mint a forrást újraindítani.



When the wellspring that sustains the ecosystem dries out, its cry for help triggers a process which uses all of the world's resources to build a tower. This seems to have a destructive effect on the environment, but the tower has only one purpose: to resurrect the wellspring.

Bartosz Kozera: Jó reggelt! / Good Morning



Eredeti cím / Original title: **Dzień dobry** · Film hossza / Duration: **15'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Bartosz Kozera**
Operatőr / DoP: **Jan Grobliński** · Vágó / Edited by: **Mariusz Gos**
Szereplők / Cast: **Orfeusz Jakubiszyn, Magdalena Celówna**
Gyártó / Producer: **Karolina Peggy Błażejczak, Bartosz Kozera**
Rendező / Director: **Bartosz Kozera**

Filmográfia / Filmography:

Forgatókönyvíró és rendező. Országos forgatókönyv- és drámaíró versenyek nyertese, a

Papaja Ifjú Rendezői Verseny első díjasa, akinek már két játékfilmes forgatókönyve is elkelt, és két, a TVN részére készített TV sorozaton is dolgozott. Kedvence a keserű komédia és Iggy Pop.



Screenwriter and director. The winner of national screenwriting and playwriting competitions, first prize winner in the Papaya Young Directors contest, sold two full-length screenplays and worked on two television series for TVN. He likes sad comedy and Iggy Pop.

Szinopszis / Synopsis:

Ez az a nap, amikor a bolygón töltött fél évszázaddal a hátad mögött kelsz fel, és már nem is akarod kitalálni, hogy miről kellene szólania a történetednek. Leteszel egy sámlit a szoba közepére, fogsz egy kötelet, átbújtatod a fejed a hurkon és ... Kiderül, hogy néha az, hogy véget akarsz vetni az életednek épp csak a kezdet. Általában persze csak valami újabb nyomorúságé.

It's that day when you get out of bed with half a century on this planet behind you, and you don't want to figure out any longer what your story should be about. You place a stool in the middle of the room, take a rope, put a noose around your neck and... It turns out that sometimes trying to end yourself is just the beginning. Usually of a new misery.

François Le Guen: Hugo úr / Mr. Hugo



Eredeti cím / Original title: **M. Hugo** · Film hossza / Duration: **17'13"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Julien Jouve**
Szereplők / Cast: **Patrick Noguès** · Gyártó / Producer: **Stéphane Pierrat**
Rendező / Director: **François Le Guen**

Filmográfia / Filmography:

Az eredetileg Lille-ből származó François az Hulot úr nyaral c. filmjének köszönhetően fedezte fel a mozi világát. 12 évesen 20 rövidfilmet készített. Filmes BA fokozatát 2015-ben szerezte meg. Ez az első személyes rövidfilmje.

Originally from Lille, François discovers the world of cinema thanks to "Les Vacances de monsieur Hulot". At age 12, he directs over twenty short films. He gets his Baccalauréat "Option Cinéma" in 2015. François presents his first personal short film.

Szinopszis / Synopsis:

Hugo úr álmodozó és múzeumi teremőr. Ki gyanította volna, hogy a hanyag megjelenés mögött egy rejtélyes művész lakozik, aki senkitől sem kér engedélyt, hogy kiállítsa alkotásait?

Mr. Hugo is a daydreamer and original museum supervisor. Who could have suspected that behind this nonchalant appearance hid an mysterious artist who exhibits his works without asking permission from anyone?



Or Levy: Bube maises



Eredeti cím / Original title: **סטיימ הבוב** · Film hossza / Duration: **6'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Or Levy** · Zene / Music: **Rea Meir**
Vágó / Edited by: **Or Levy** · Gyártó / Producer: **Or Levy** · Rendező / Director: **Or Levy**

Filmográfia / Filmography:

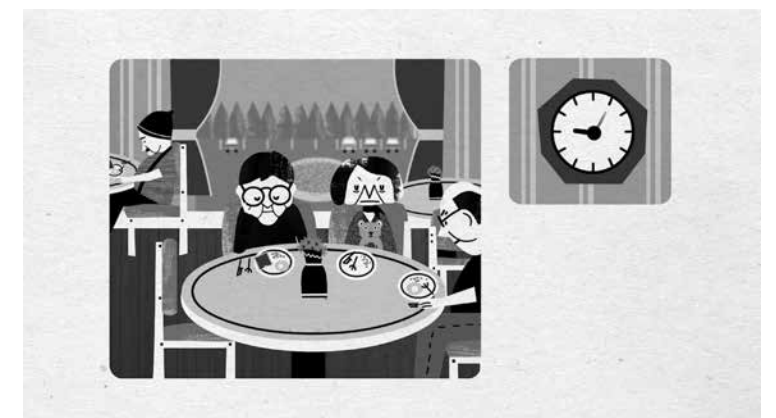
Or Levy izraeli animátor és grafikus. A haifai Wizo Akadémián tanult animációt, és készített néhány rövid animációs filmet. A "Bube maises" a diplomafilme, mely most a fesztiválokat járja világszerte. A diploma után egy reklámcégnél kezdett dolgozni, és még mindig ott van.

Or Levy is an Israeli animator and graphic designer. She studied in Wizo Academy of Design in Haifa, Israel, where she mastered in animation and created a few short animated movies. BUBE MAISES is her graduation project, and the film is now in a festival tour all around the globe. After school she started working in an advertising company where she still works today.

Szinopszis / Synopsis:

Yaffa 80-éves asszony, aki egy öregek otthonában él, és demenciában szenved. A betegség miatt újraéli a gyermekkorát. Akkoriban az apukája üzletember volt, járta a világot és minden meglátogatott országból küldött képeslapot, és a kislány elképzelte, hogy milyen kalandokat élnek át együtt. Végül kiderül, hogy Yaffa lánya, Miri most is hamisít ilyen képeslapokat, hogy az anyja boldogságát megőrizze.

Yaffa is a 80 years old woman who live in a nursing home and has dementia. The dementia causes her to live her childhood again. At that time, her dad who was a business man was traveling the world and sending her postcards from every country he visited, and she imagined her with him in his adventures. At the end we find out that her daughter, Miri, is forging Yaffa these postcards today to keep her mother happy.



Jianna Maarten: SIN CIELO



Eredeti cím / Original title: **SIN CIELO** · Film hossza / Duration: **24'53"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Jianna Maarten** · Operatőr / DoP: **Marcin Banasiak** · Zene / Music: **Bartek Gliniak** · Vágó / Edited by: **Aashish D'Mello**
Szereplők / Cast: **Vanessa Benavente, José Bolaños, Víctor Boneva**
Gyártó / Producer: **Daria Suvorova, François Morisset** · Forgalmazó / Distributor: **Salud Morisset** · Rendező / Director: **Jianna Maarten**

Legutóbbi filmjei / Recent films:
Mermaids (Short), 2018; Sin Cielo (Short), 2018; The Billboard Queen (Short), 2017; And Baby Makes Three (Short), 2016; Mercy Nurse (Short), 2016; Number 33 (Short), 2016



Szinopszis / Synopsis:

Egy fiatal fiú a mexikói határvárosban mindent megtesz, hogy segíthessen a családjának, ám hirtelen a kőkemény valósággal szembesül, amikor a neki tetsző lány "eltűnik". Valós történet alapján.

A young boy in a Mexican border town hustles any way he can to help his family but learns some very cruel realities when the girl he likes gets "disappeared". Based on true stories from La Frontera.

Maklár Eszter: Kata / Kate



Eredeti cím / Original title: **Kata** · Film hossza / Duration: **20'16"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Maklár Eszter, Csala Norbert**
Operatőr / DoP: **Szűcs Gábor** · Vágó / Edited by: **Laky Dóra** · Szereplők / Cast: **Nagy Johanna, Fábian Anita, Ficsor Milán, Berkli Szofi** · Gyártó / Producer: **Maklár Eszter, Szűcs Gábor, Budapest Metropolitan University, Budapest Taxi** · Rendező / Director: **Maklár Eszter**

Filmográfia / Filmography:

2019 - Fehér éjszakák / Midsommar (produkciós asszisztens / production assistant)
2019 - Felkészülés meghatározatlan ideig tartó együttlétre (produkciós asszisztens / production assistant)
2018 - A Csoda (első asszisztens / first assistant director)
2017 - Friss Hús (első asszisztens / first assistant director)

Szinopszis / Synopsis:

Az álmodozó Kata nehezen illeszkedik be új iskolájába. Amikor segít az osztály legmenőbb fiújának, új barátja tesz szert, de Kata egyedülálló édesanyja szokásához híven nem könnyíti meg a lány életét.

Fitting into her new class is not easy for the daydreamer Kate. When she helps one of the cool kids, she gains a new friend - but her single mother is about to make things difficult again.



Charlie Manton: November 1. / NOVEMBER 1ST



Eredeti cím / Original title: **NOVEMBER 1ST** · Film hossza / Duration: **24'41"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Charlie Manton** · Operatőr / DoP: **Molly Manning Walker** · Zene / Music: **Thomas Ross Fitzsimons** · Vágó / Edited by: **Celina Øier**
Szereplők / Cast: **Lindsay Duncan, Sophia Myles, Clint Dyer** · Gyártó / Producer: **Teodora Shaleva** · Forgalmazó / Distributor: **Salud Morisset** · Rendező / Director: **Charlie Manton**

Filmográfia / Filmography:

Charlie Manton rendező és forgatókönyvíró. Legutóbbi rövidfilmjei: November 1st (2019), My Mother (2019), Tell Me (2018), Nugget Love (2017).

Charlie Manton is a director and writer, known for shorts like November 1st (2019), My Mother (2019), Tell Me (2018), Nugget Love (2017).

Szinopszis / Synopsis:

Miközben fia gyilkosának kivégzésére utazik, az anya a visszavágás és az elidegenedett lányával való új kapcsolatfelvétel között órlódik.

Traveling to witness the execution of her son's murderer, a mother is torn between retaliation and reconnecting with her estranged daughter.



Orosz Judit: Odakint / Out There



Eredeti cím / Original title: **Odakint** · Film hossza / Duration: **8'51"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Orosz Judit** · Zene / Music: **Buttinger Gergely**
Vágó / Edited by: **Czakó Judit** · Gyártó / Producer: **Fülöp József, MOME**
Forgalmazó / Distributor: **Hungarian National Film Fund** · Rendező / Director: **Orosz Judit**

Szinopszis / Synopsis:

Az "Odakint" című animációs rövidfilm egy társaival bújókázó kislányról szól, aki bűvölközés közben elmerül a kertben, majd egészen távolra keveredik onnan.

While playing hide and seek, a little girl is wandering deeper and deeper into the garden until she finds herself at a distant place.



Oliver Remma: Felvétel / Take



Eredeti cím / Original title: **Duubel** · Film hossza / Duration: **11'42"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Piret Kuub** · Operatőr / DoP: **Taniel Raukas** · Vágó / Edited by: **Erik Mumm** · Szereplők / Cast: **Mark Erik Savi, Hardi Möller, Maarja Mõts** · Gyártó / Producer: **Sander Lebrecht** · Rendező / Director: **Oliver Remma**

Filmográfia / Filmography:

Oliver Remma a Balti Film és Média Iskola hallgatója. Tanulmányainak megkezdése előtt már dolgozott a "Hunger" c. első dokumentumfilmjén, amely a testépítés jó és rossz oldaláról szövegezte. Rendezőként arra vágyik, hogy hétköznapi emberek történeteit filmesítse meg. Ám mindezt a saját képzeletébe ágyazva akarja kivitelezni.

Oliver Remma is a pupil of film arts in the Baltic Film and Media School. Before his studies he worked with his first documentary "Hunger" that told story about good and bad of bodybuilding. As a director his wish is to bring ordinary people's stories to the cinema. But all of that in his own imagined world.

Szinopszis / Synopsis:

A rövidfilm a megváltás keresésének története egy némileg szürreális világ közepette. Timmu az ifjú rendező pontosan a saját elképzelése szerint szeretné leforgatni a filmet, de úgy tűnik, senki sem érti őt. A végtelenségig megy, és brutális személyeskedésbe kezd a főszereplőt játszó színésszel. Habár végül eléri a célját, mégis neki kell a legnagyobb árat fizetnie.



The short film tells a story about searching redemption while being surrounded somewhat surreal world. Young director Timmu wants the film shot to be exactly like he envisions, but it seems that nobody can understand him. He takes extreme measures and goes brutally personal with his lead actor. Even though he finally achieves his goal, it's him who has to pay the biggest price.

Roszik Fruzsina: Maradunk / As We Are



Eredeti cím / Original title: **Maradunk** · Film hossza / Duration: **19'20"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Roszik Fruzsina** · Operatőr / DoP: **Kiss Marcell** · Vágó / Edited by: **Lemhényi Réka** · Szereplők / Cast: **Varga Mária, Mészáros Blanka, Huzella Júlia, Sodró Eliza, Mayer Fanni, Mészáros Béla, Ullmann Ottó** · Gyártó / Producer: **Pusztai Ferenc, Bosnyák Miklós** · Rendező / Director: **Roszik Fruzsina**

Filmográfia / Filmography:

Roszik Fruzsina a Színház- és Filmművészeti Egyetem rendezői szakjának hallgatója.

Fruzsina Roszik studies television directing at the University of Theatre and Film Arts Budapest.

Szinopszis / Synopsis:

Egy bonyolult családi helyzet összehozza az egymáshoz nem túlságosan közel álló testvéreket. Az előttük álló erőt próbáló éjszaka együttműködésre és támogatásra tanítja meg őket, és újraértékeli egymás elfogadását.



A difficult family situation brings together five not-so-close siblings. The trying night ahead of them slowly teaches them to cooperate, support and re-evaluate their acceptance for each other.

Rudolf Olivér: Emma



Eredeti cím / Original title: **Emma** · Film hossza / Duration: **15'17"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Kungl Zsigmond** · Operatőr / DoP: **Kapitány Frigyes** · Vágó / Edited by: **Balogh Máté** · Szereplők / Cast: **Wittmann Katalin, Molnár Zselyke, Arany Alinka, Döbrossy Gizella** · Gyártó / Producer: **Janisch Attila, Bosnyák Miklós** · Rendező / Director: **Rudolf Olivér**

Filmográfia / Filmography:

Rudolf Olivér a Színház- és Filmművészeti Egyetem rendezői szakjának hallgatója.

Olivér Rudolf studies directing at the University of Theatre and Film Arts, Budapest.

Szinopszis / Synopsis:

Cselényi Emma ötödikes lány. Az osztályban kiközösítik. Elhunyt nagymamája virágos ruháját veszi fel farsangon. Mikor a többiek megalázzák a ruhája miatt, azon az osztálytársán vezeti le dühét, aki ugyan nem vesz részt a megaláztatásban, de nem is áll ki mellette, pedig ő az egyetlen, aki pontosan tudja, milyen sokat jelent számára ez a ruha.



A bullying class humiliates Emma's deceased grandmother's dress. She vents her anger on Orsi, who doesn't stand up for her, even though she knows exactly how important that dress is to Emma. This tragedy ends their childhood.

Mert Sata & Berk Sata: A keret / The Frame



Eredeti cím / Original title: **Çerçeve** · Film hossza / Duration: **7'31"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Mert Sata & Berk Sata** · Szereplők / Cast: **İdil Sivritepe, Dilan Akbulut, Neslihan Yeldan, Eren Balkan, Nergis Çorakçı, Murat Ceylan, Salih Bademci, Ömür Arpacı** · Gyártó / Producer: **Yunus Emre Tolan, Mert Sata, Berk Sata** · Rendező / Director: **Mert Sata & Berk Sata**

Filmográfia / Filmography:

1997-ben Bursa városában születtek. Itt jártak általános és középiskolába is. A Mimar Sinan Anatoliai Képzőművészeti Főiskolára jártak mozi-TV szakra. Számos rövidfilmet és promóciós anyagot készítettek. TV sorozatoknál segédrendezőként dolgoztak. Jelenleg a Circus reklámügynökségnél vannak.

They were born and raised in Bursa in 1997. They completed primary and secondary education there. They studied Cinema-TV at Mimar Sinan Anatolian Fine Arts High School. They made many short films, promotion etc... They worked as assistant director in the TV series industry. Now they work in the Circus advertising agency.

They were born and raised in Bursa in 1997. They completed primary and secondary education there. They studied Cinema-TV at Mimar Sinan Anatolian Fine Arts High School. They made many short films, promotion etc... They worked as assistant director in the TV series industry. Now they work in the Circus advertising agency.

Szinopszis / Synopsis:

A modern művészeti múzeumban véletlenül rosszul helyeznek el egy képet a dolgozók. A nap végén észreveszik a hibát és megigazítják a keretet. Ám a napközbeni látogatók a látottak alapján értékelik a képet, mivel nem tudják, hogy a keret fejjel lefelé van.

In a modern art museum, a painting brought for display is mistakenly hung by the museum staff. End of day, museum staff notices her mistake and corrects the frame. But the visitors who come throughout the day, determine the value of the work, even though they do not know that the frame is upside down.



Sipos Bence: Fel az úton, aztán jobbra / Up on the road, then turn right



Eredeti cím / Original title: **Fel az úton, aztán jobbra** · Film hossza / Duration: 22'50"
 Készítés éve / Year of production: 2018 · Forgatókönyv / Screenplay by: **Sipos Bence**
 Operatőr / DoP: **Málics Gábor** · Zene / Music: **Czinkán Dániel** · Vágó / Edited by: **Sipos Bence** · Szereplők / Cast: **Kiss Anna, Kerekes Viktória** · Gyártó / Producer: **Sipos Bence**
 Rendező / Director: **Sipos Bence**

Filmográfia / Filmography:
 Mantra · Emma · In your shoes



Szinopszis / Synopsis:

Lili véletlenül Budán felejtí a lakáskulcsát egy házibuliban. Felhívja barátját, Fruzsit, akinek köszönhetően a kulcs már Fruzsi nagynénjéhez, Judithoz kerül. Lili fogja magát az éjszaka közepén, és elindul vissza Budára, hogy elhozza Judittól a kulcsot, ami nem megy olyan könnyen.

Lili accidentally leaves her keys at a house party on the hills of Buda. She has to get it back in the middle of the night.

Marco Sito: A tékozló / The Prodigal



Eredeti cím / Original title: **Prodigo** · Film hossza / Duration: 11'52" · Készítés éve / Year of production: 2019
 Forgatókönyv / Screenplay by: **Marco Sito** · Szereplők / Cast: **Andrea Venditti, Sebastiano Re, Luciano Obino** · Gyártó / Producer: **Marco Sito, Roma Film Academy s.r.l., AND MOVIE di Anna Dykhno**
 Rendező / Director: **Marco Sito**

Filmográfia / Filmography:

Marco Sito 1991-ben született Nápolyban és gyerekkora óta imádja a filmeket. Az írás és történetmesélés iránti vonzalmá miatt a Római Filmakadémián kezd forgatókönyvírói és rendezői tanulmányokba. 2019-ben végzett, majd szakmai tapasztalatait és tudását különféle videoklippek, dokumentumfilmek és fikciós rövidfilmek készítésével bővíti. Jelenleg debütáló művén dolgozik.



Born in Naples in 1991, Marco Sito has been fond of cinema since he was a child. His passion for writing and storytelling leads him to begin studies of Screenwriting and Direction at the Roma Film Academy of Cinecittà (Rome) where he specializes in writing and directing for cinema. After graduating in 2019, Marco enriches his experience and professional training by realizing various works of different kinds such as: video clips, documentaries and fiction short films. Currently, Marco is busy writing his debut film.

Szinopszis / Synopsis:

A gyűlölt apa haldoklik, és utolsó kívánságaként azt kéri, hogy még egyszer láthassa egyetlen gyermekét. Matteo úgy dönt, hogy elutazik és meglátogatja az apját, hogy kérdőre vonja minden rosszért.

His much-hated father is dying and as a last wish asks to see his only child for the one last time. Matteo decides to make the trip to see his father and rebuke him for everything he has done wrong.

Danilo Stanimirović: Bambiland



Eredeti cím / Original title: **Bambilend** · Film hossza / Duration: 22'05" · Készítés éve / Year of production: 2019 · Forgatókönyv / Screenplay by: **Danilo Stanimirović** · Szereplők / Cast: **Pavle Čemerikić, Teodora Janković** · Gyártó / Producer: **Danilo Stanimirović, Doloris Ašković**
 Rendező / Director: **Danilo Stanimirović**

Filmográfia / Filmography:

Danilo Stanimirović ifjú belgrádi filmes hallgató. Egy kisvárosban született a XX. század végén, s ott járt általános és középiskolába. Jelenleg filmezést és digitális művészetet tanul Belgrádban a Média és Kommunikáció Karon. Középszkolásként 4 filmet készített, melyeket a balkáni filmfesztiválokon mutattak

be, és díjakat is nyertek. 2018-ban a European Film Contest és a European Film Challenge nyerteseihez csatlakozott, és részt vehetett a Cannes-i és a Velencei Filmfesztiválon. A Bambiland első főiskolás diákműve.

Danilo Stanimirović is a young film student located in Belgrade, Serbia. He was born at the end of the twentieth century in a small town, where he finished elementary and grammar school. He is currently studying film and digital arts at the Faculty for Media and Communication in Belgrade. As a high school student, he made 4 films which were shown at festivals around Balkan and won a couple of prizes. In 2018 he joined the list of winners of European Film Contest and European Film Challenge thus getting the opportunity to participate at Cannes Film Festival and Venice Film Festival. Bambiland is his first student film.



Szinopszis / Synopsis:

Strahinja épp most fejezte be a színészképzőt, és bohócként dolgozik egy játszótérben. A Bambiland egy nagy vidámpark a szülővárosában, ami még a gyermekkorában nyílt meg. Most viszont egy ijesztő és elhagyott hely, és ily módon a szerbiai Strahinja generációjának a metaforája is.

Strahinja has just finished acting school and he works as a clown in a kid's playhouse. Bambiland is a big amusement park in his home town which was open when he was a child. Now, it is an abandoned, creepy place and as such it represents a metaphor for Strahinja's generation in Serbia.

Nikola Stojanovic: Sherbet



Eredeti cím / Original title: **Sherbet** · Film hossza / Duration: 19'16" · Készítés éve / Year of production: 2019 · Forgatókönyv / Screenplay by: **Nadja Petrovic** · Operatőr / DoP: **Mladen Teofilovic** · Vágó / Edited by: **Nikola Stojanovic** · Szereplők / Cast: **Jelena Tjapkin, Branko Perisic, Stela Cetkovic, Branislav Platisa, Tamara Milosevic, Lazar Nikolic, Gordana Seizovic** · Gyártó / Producer: **Nikola Stojanovic, Stefan Momic, Tijana Savic, Mladen Teofilovic, Jovan Sibinovic** · Rendező / Director: **Nikola Stojanovic**

Filmográfia / Filmography:

Nikola Stojanovic 24 éves, és jelenleg film és televíziós rendezést tanul Belgrádban a dráma művészeti karon. Zemunban nőtt, ahol barátaival kezdett rövidfilmeket csinálni az utcai akadályfutásról. Rövidfilmjeit számos fesztiválon (Belgrádi Diákművészeti Fesztivál, Szarajevói Ifjúsági Filmfesztivál, a tokiói JSSF stb.) bemutatták, és sokszor díjazott is volt (a "Together" 2016-ban a Nyugat Hercegovinai Fesztiválon nyert, a "Dog days of summer" a Belgrádi Rövidfilm és Dokumentumfilm Fesztiválon nyert a hazai rövidfilmek mezőnyében). "Sherbet" c. rövidfilmje a 25. Szarajevói Filmfesztiválon elnyerte a legjobb diákművészeti díjat. A filmezés mellett fotós és zenés videókat is csinál. Filmjeivel saját generációjáról és az általuk Szerbiában tapasztalt problémákról mesél el történeteket.

Nikola Stojanovic is 24 years old, currently studying Film and TV Directing at the Faculty of Dramatic Arts in Belgrade. He grew up in Zemun, practicing parkour and shooting videos, and became interested in film. Nicola's short films have been screened at many festivals. "Together" 2016 won at West Herzegovina Fest. "Mi smo videli leto" ("Dog days of summer") won the 2019 Belgrade Short and Documentary Film Festival in the National Short Film category and was competing in Motovun Film Festival, New Film New Directors Film Festival in Portugal, Zlin Film Festival, Cine a la Calle in Columbia, and many more, it also opened the Youth Film Festival in Sarajevo and will be shown at Brest Film Festival etc.. His short film "Sherbet" (2019) won the Heart of Sarajevo for Best Student Film, at the 25th Sarajevo Film Festival, the jury consisting of Nadav Lapid, Philippe Bober and Arild Andresen. In addition to film directing Nicholas has directed music videos and photography, and through his films he tries to tell the story of his generation and their problems in Serbia.

Szinopszis / Synopsis:

Ena és Sale találkoznak. Mindketten destruktívak, és éheznek az életet. Miközben érzelmeiket próbálják értelmezni, kettejük terhe nyomja és félelem gyöttrik. Agresszív tetteikkel szerelmük határait tesztelik a mocskos külvárosi környezetben.

Ena and Sale – both of them destructive and hungry for life – meet. As they are trying to interpret their feelings, the two are pressured by the burdens of their past and haunted by their fears. Through acts of aggression on the outskirts of a dirty city, they test the limits of their love.



Straubinger Gréta: Stimulus



Eredeti cím / Original title: **Stimulus** · Film hossza / Duration: **4'13"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Straubinger Gréta** · Zene / Music: **Dányi Krisztina Gyártó / Producer: Budapesti Metropolitan Egyetem** · Forgalmazó / Distributor: **Budapesti Metropolitan Egyetem** · Rendező / Director: **Straubinger Gréta**

Filmográfia / Filmography:

1995-ben születtem Szekszárdon. A Kaposvári Egyetem Elektronikus ábrázolás szakán végeztem az alapképzést, majd animációs mesterszakon folytattam tanulmányaimat a Budapesti Metropolitan Egyetemen. Szakmai érdeklődésem animációs rövidfilmek, kísérleti filmek és videojátékok készítésére fókuszál.

I was born in 1995, in Szekszárd, Hungary. I did my Bachelor Studies in Digital Graphics at Kaposvár University, and

my Master Studies in Animation at Budapest Metropolitan University. I'm interested in creating animation short movies, experimental movies and videogames.

Szinopszis / Synopsis:

Egy férfi nehezen talál kapcsolatot más emberekkel, mígnem egy hölgy, belépve az életébe, döntésre nem kényszeríti.



A man has a hard time with human relations. A woman stepping into his life forces him to take a decision.

Szeleccki Rozália: Rozgonyiné / Mrs. Rozgonyi



Eredeti cím / Original title: **Rozgonyiné** · Film hossza / Duration: **21'27"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Dobány Péter, Szeleccki Rozália** · Operatőr / DoP: **Podányi Dániel** · Vágó / Edited by: **Kovács Domonkos** · Szereplők / Cast: **Törőcsik Franciska, Göndör Laci, Lazók Mátyás, Baki Dániel, Georgita Máté Dezső, Laboda Kornél, Korom Anna, Vándor Ádám, Pokorny Lia, Nagy Lili** · Gyártó / Producer: **Bosnyák Miklós** · Rendező / Director: **Szeleccki Rozália**

Filmográfia / Filmography:

Szeleccki Rozália a Színház- és Filmművészeti Egyetemen végzett rendezőként, s a "Mióta velem jár" c. rövidfilmje 2019-ben elnyerte a Simó Sándor Alapítvány a legígéretesebb diplomafilmnek járó díját. Korábban az amszterdami Gerrit Rietveld Akadémiára járt audiovizuális művészeti szakon, és különféle média munkákkal szerepelt kiállításokon. Később hazaköltözött Budapestre és elkezdte rendezői tanulmányait. Az

egyperces "Dzsenderológia" c. áldokumentumfilmje nagyon népszerű volt a videomegosztókon. A "Rozgonyiné" c. filmje már öt díjat nyert és nemzetközi fesztiválokra is meghívták. Jelenleg a Magyar Filmapal elsőfilmes inkubátorprogramja keretein belül dolgozik első játékfilmjén.

Rozalia Szeleccki (1988, Budapest) earned her degree as director at University of Theatre and Film Arts Budapest with her short film Since She's with Me in 2019 earning Simó Sándor Foundation's price for most promising graduating director.

Previously she had studied at Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam, NL as an audiovisual artist and participated in exhibitions with various media works, site specific and video art. She later moved back to Budapest and started training as a director. Her 1 minute fake documentary "Genderology" went viral in Hungary. Her first short fiction, "Wonderpussy", a magical tale



of female sexuality won an award in 2018. Her following film "Mrs. Rozgonyi" which addresses the conflicting role of women in today's society has won five awards and was invited to international film festivals. Szeleccki is currently developing her first feature length film in the framework of Hungarian Film Fund's "Incubator Program" for first time filmmakers.

Szinopszis / Synopsis:

A huszonegyes Juli és Bence házasodni készülnek. Egy különös éjszakán, miután Bence egy ártatlannak tűnő megjegyzést tesz arra, hogy Juli nem képes helytállni férfiak között, Juli Bence legénybúcsúztatóján köt ki. Ha kapcsolatuk túl is éli ezt az éjszakát, semmi sem lesz a régi utána. Ez a film Arany János Rozgonyiné című balladájának mai adaptációja. Rozgonyiné, aki férje oldalán a háborúba ment, nem csak a csatát nyerte meg, de megmentette férje és a király életét is. De valóban lehetséges, hogy egy nő férfiként helytálljon, és továbbra is vonzó maradjon, mint feleség?

On a strange night, twenty something Juli, a bride to be, ends up at the bachelor party of her future husband Bence. Will she survive in the male only company, and if so, should this risk her relationship to Bence?

Szeleccki Rozália: Mióta velem jár / Since She's with Me



Eredeti cím / Original title: **Mióta velem jár** · Film hossza / Duration: **20'57"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Szeleccki Rozália, Fekete Ádám, Kungl Zsigmond** · Operatőr / DoP: **Tóth Máté Tamás** · Vágó / Edited by: **Kovács Domonkos** · Szereplők / Cast: **Tasnádi Bence, Bercovici Emma, Törőcsik Franciska, Korom Anna** · Gyártó / Producer: **Iványi Petra, Bosnyák Miklós** · Rendező / Director: **Szeleccki Rozália**

Filmográfia / Filmography:

Mióta velem jár / Since She's with Me, 21' 2019 Hungary · Rozgonyiné / Mrs. Rozgonyi, 21' 2018 Hungary · Csodapunci / Wonderpussy, 13' 2018 Hungary · Nárcisz és krumpli / Narcissus and Potato, 20' 2016 Hungary

Szinopszis / Synopsis:

A fiatal punk énekes Bögös nem foglalkozik a lányával, de amikor a 8 éves Málna megjelenik nála, kénytelen felelősséget vállalni érte. A '80-as évek underground Budapestjén, egy örült éjszaka után semmi nem lesz a régi közöttük.

It's the 1980s in Communist Budapest and 8-year old Málna shows up in her rock star father's life, a man struggling with political oppression and various addictions. After the night out together, everything changes between them.



Szöllősi Anna: Helfer

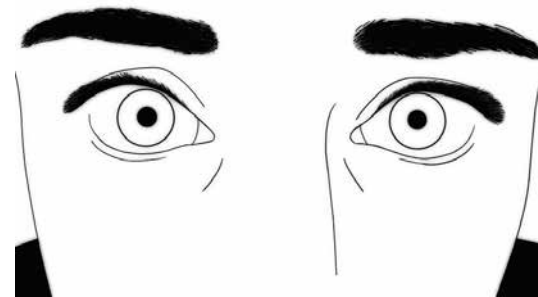


Eredeti cím / Original title: **Helfer** · Film hossza / Duration: **9'45"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Szöllősi Anna** · Szereplők / Cast: **Jakab Tamás, Szöllősi Anna** · Gyártó / Producer: **Fülöp József, MOME** · Forgalmazó / Distributor: **Hungarian National Film Fund** · Rendező / Director: **Szöllősi Anna**

Filmográfia / Filmography:

Szöllősi Anna 1989-ben született Budapesten. Gyermekkorát Teheránban (Irán) egy művészközösségben töltötte, ahol lehetősége volt a művészetet különféle formáiban és kifejezéseiben megismerni. Miután visszaköltözött szülővárosába, középiskolai tanulmányai során kezdett el animációs filmekkel foglalkozni. 2019-ben diplomázott MA animáció szakon a Moholy-Nagy Művészeti Egyetemen. Cserediákként egy szemesztert a Hong Kong-i School of Creative Media-n tanult. Független művészként számos rövidfilmet készített és különféle játékfilmekben és dokumentumfilmekben dolgozott. Jelenleg szabadúszóként dolgozik szülővárosában.

Anna Szöllősi was born Budapest in 1989. She spent her childhood in an artist community, where she was allowed to get know art in various forms and articulations. After moving back to her hometown, she started working on animated films during high school. She graduated in animation from Moholy-Nagy University of Art and Design. As an exchange student she spent a semester at the Hong Kong School of Creative Media. She made a number of short films as an independent artist and also worked on various feature and documentary films. Currently she is a freelancer in Budapest, Hungary.



Szinopszis / Synopsis:

A "Helfer" egy segítő és egy szorongásokkal küzdő fiatal nő kapcsolatát mutatja be szimbolikus eseménysoron keresztül egy szürreális világban. A nőt folyamatosan visszatérő rémálmok gyötrik, amelyekre végleges megoldást szeretne találni. A segítő egy alternatív lehetőséget ajánl fel neki, amely során legmélyebb félelmeivel szembesíti.

"Helfer" is about a young woman who is struggling with anxiety and recurring nightmares that she wants to end. She is seeking a helper who offers an alternative solution but in the process she must confront her biggest fears. The film details their relationship in a surreal world through symbolic events.

Aleksandr Tsymbaliuk: Sasha



Eredeti cím / Original title: **Sasza** · Film hossza / Duration: **13'10"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Aleksandr Tsymbaliuk** · Operatőr / DoP: **Aleksandr Tsymbaliuk** · Vágó / Edited by: **Cecylia Pacura** · Szereplők / Cast: **Aleksandra Góral, Mirosław Henke, Bogusława Pawelec** · Gyártó / Producer: **Agata Golańska** · Rendező / Director: **Aleksandr Tsymbaliuk**

Filmográfia / Filmography:

Belaruszban született és nevelkedett. Először a kémiával foglalkozott, majd a hangmérnökséggel próbálkozott, s végül rájött, hogy a film az a nyelv, melyet beszélni szeretne. 2014 óta tanul a Lodz-i Állami Filmfőiskola operatőri szakján.

Born and raised in Belarus. Searched for himself at the chemistry department, later at the faculty of sound engineering, then realized that cinema is the language he would like to speak. Since 2014, a student of the Department of Cinematography at the State Film School in Lodz, Poland.

Szinopszis / Synopsis:

Sasha története egy árvaházi lányé, akinek belső monológját leginkább a szeméből lehet kiolvasni.

The story of Sasha, a girl from an orphanage, her internal monologue that is best read in her eyes.



Indre Tuminauskaite: A Hold másik oldala / The Back Side of the Moon



Eredeti cím / Original title: **The Back Side of the Moon** · Film hossza / Duration: **9'54"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Indre Tuminauskaite** · Operatőr / DoP: **Boris Bosilkov** · Zene / Music: **Sophia Dabizha** · Vágó / Edited by: **Boris Bosilkov, Ciara Carmichael** · Szereplők / Cast: **Felix Griffin Pain, Konstantin Wertelecki, Soheel Sajid, Indre Tuminauskaite** · Rendező / Director: **Indre Tuminauskaite**

Filmográfia / Filmography:

Indre Tuminauskaite Glasgowban élő, litván származású filmes. 2019-ben végzett a St Andrews Egyetemen és jelenleg software-tervezőként dolgozik. Hét rövidfilm (társ) rendezője és (társ)írója: Cinema Dilemma (2016), Instructions (2017), Chicken Party (2017), Train of Thought (2018), A Trip To The Earth (2018), Live from the Shed (2019) és The Back Side of the Moon (2019). Ezek közül több is bekerült filmfesztiválokra és hat díjat is nyertek, többek között a legjobb vágásért a St Andrews Filmes Fesztiválján. Indre most új rövidfilmjének forgatókönyvén dolgozik számítva a karanténhelyzet utáni projektekre.



Indre Tuminauskaite is a Glasgow (UK) based filmmaker, originally from Lithuania. She graduated from the University of St Andrews in 2019 and is currently working as a software engineer. She has (co-)written and (co-)directed seven short films (Cinema Dilemma (2016), Instructions (2017), Chicken Party (2017), Train of Thought (2018), A Trip To The Earth (2018), Live from the Shed (2019), and The Back Side of the Moon (2019)), several of which have been in film festival selections and have won a total of 6 awards, including "Best Editing" in the St Andrews Filmmaker's Festival for The Back Side of the Moon. Indre is currently writing new short film scripts for upcoming post-quarantine projects.



Szinopszis / Synopsis:

Rövidfilm a társadalmi interakciók során, pl. állásinterjú alatt tapasztalt nehézségekről. Időnként az ember az élet bizonyos pillanatait úgy éli meg, mint az egész emberiséget érinti nagy tetteket, pl. az Apollo küldetéseket. E filmben az egyszeri ember útja kerül párhuzamba az Apollo 8 útjával. Az interjú alatti mentális blokk olyan, mint a kommunikációs szünet, mialatt az Apollo 8 a Hold túlsó oldalán haladt el. Kiaknázuk a két élmény közti hasonlóságokat.

A short film showcasing the difficulty one might be facing during social interactions e.g. a job interview. Sometimes certain moments in life of an individual can feel like extraordinary achievements of the whole of the human kind, for example Apollo flights. In this film, a person's journey is paralleled with the flight of Apollo 8. A mental blackout during the interview is compared with the loss of transmission while Apollo 8 was travelling over the back side of the moon, drawing on the similarities between the two experiences.

Vajda Lili: Ajándék / Gift



Eredeti cím / Original title: **Ajándék** · Film hossza / Duration: **11'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Ábrahám Dóra, Tomor Anita, Őhm Zsuzsa** · Operatőr / DoP: **Kovács Bence** · Zene / Music: **Nagysolymosi Gábor** · Szereplők / Cast: **Kiss Diána Magdolna, Janicsek Péter, Sztarenki Dóra** · Gyártó / Producer: **Hódi Jenő, Bodor Miklós, Szamosvári Attila, Szabó Ferenc Iván** · Rendező / Director: **Vajda Lili**

Filmográfia / Filmography:
Vajda Lili Budapesten született 1988-ban. 2016-tól főszakként magyar nyelv és irodalmat hallgatott, mellékszakként filmes tanulmányokat folytatott az ELTÉ-n. Ezek mellett a Budapest Film Academy rendezői kurzusára is járt, melynek eredménye rendezői

debütálásaként az "Ajándék" c. rövidfilm. Mindig is érdekelte a filmezés, miután gyerekként kezébe kaparintott egy videokamerát. A filmkészítés mellett kedveli az irodalmat, a zenét, a fényképezést, a képzőművészetet és a pszichológiát, mely területek természetesen szorosan kötődnek a filmezéshez.



Lili Vajda was born in 1998 in Budapest, Hungary. She is studying Hungarian literature and grammar as a Major and film as a Minor at Eötvös Loránd University since 2016. She is going to graduate in the spring semester of 2019. Also she attended Budapest Film Academy's directing classes, which lead Lili to her directorial debut, with the short film Gift (original title: Ajándék). She was always interested in creating films, since the first time she has got a video camera in her hands as a child. Besides filmmaking, she likes literature, music, photography, fine arts and psychology – areas that can be connected to filmmaking as well.

Szinopszis / Synopsis:

Ha csak egy dolgon változtathatnál az életedben, mi volna az? Egy nyári este Beatrice és Robert az évfordulójukat ünneplik, és a nő épp most árulta el, hogy terhes. Az estéjük egy furcsa nő megjelenése zavarja meg és egy még furcsább évfordulós ajándék. A csomag megmagyarázhatatlan tartalma rejtélyes útra viszi a párt a jövő eseményei felé, s miközben újabb ajándékok érkeznek, az egész életet megváltoztató üzenetet kell összerakniuk apránként, mely eldönti még meg nem született gyermekük sorsát.



If you could change one thing in your life, what would you choose? A summer's evening for Beatrice and Robert should be filled with celebration: it is their anniversary, and Beatrice has just revealed she is pregnant. However, their night is interrupted by the arrival of strange woman, and an even stranger anniversary gift. Its unexplainable contents soon lead the couple down a mysterious path toward events of the future, and as more gifts arrive, they must begin to piece together a life-changing message that will determine the fate of their unborn child.

Venczel Zsolt: Frekvencia / True Words



Eredeti cím / Original title: **Frekvencia** · Film hossza / Duration: **18'20"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Venczel Zsolt** · Operatőr / DoP: **Sebestyén Olivér** · Vágó / Edited by: **Szeltner Márk** · Szereplők / Cast: **Csókás Nándor, Sevecsek Béla, Hegyi Barbara, Galkó Balázs** · Gyártó / Producer: **Sipos Kornél Andor** · Rendező / Director: **Venczel Zsolt**

Filmográfia / Filmography:

1997-ben születtem Kistarcsán. Ott jártam általános iskolába, amelyet 7-es koromban bezárattak. Egy összevonást követően a régiek mellett új tanáraink is lettek. Ekkor ismerkedtem meg az akkori média tanárommal, akinek óráin rájöttem, hogy tulajdonképpen én valamilyen médiához kapcsolódó szakmában szeretnék elhelyezkedni. A filmrendezés gondolata végül középiskolában, média tagozaton forrott ki bennem. A METU-n a mozgóképek alapszakot már úgy csináltam végig, hogy a cél a rendezés, ennek eredménye lett a diplomamunkám, a Frekvencia 2019-ben.

I was born in 1997 and then raised in Kistarcsa. Due to my primary school closure, I finished my studies in a new environment. Thanks to the changes and a new teacher I got interested in the world of media. The idea of directing movies came in my secondary years. After that, as I had no doubts left of what I would love to do, I continued my studies at METU, where I directed my diploma movie, True Words, 2019.

Szinopszis / Synopsis:

Egy olyan világban, ahol a kormány betiltotta a zenét, Nándi egy harmonikát rejteget. Titokban akar újra játszani, és egy barátja lel, aki segíthet neki.

In a world where the music is banned by the government Nándi keep hiding a harmonica. He wishes to play again in stealth, he finds a new friend who can help him.



Vidovics Ádám: Hegyek / Wounds



Eredeti cím / Original title: **Hegyek** · Film hossza / Duration: **22'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Vidovics Ádám, Kohlmann Péter** · Szereplők / Cast: **Réti Adrienn, Udvaros Dorottya, Kiss Eszter, Bacsa Ildikó, Matus Gábor, Ullmann Ottó, Jelen Anna Boróka** · Rendező / Director: **Vidovics Ádám**

Filmográfia / Filmography:

Magyarországon élő filmes hallgató, aki jelenleg Budapesti Metropolitan Egyetem mesterképzésére jár.

Hungary based film student, currently doing TV MA degree at Metropolitan University of Budapest.

Szinopszis / Synopsis:

Egy általános iskolai tanító észreveszi, hogy az egyik diákja furcsán viselkedik. Rosszat sejt, tanácsot kér, ám idősebb kollégái szerint a gyerek csak játszik. A kislány elkezd furcsa dolgokat rajzolni, s a tanító nem hagyja annyiban, behívja a szülőket. Döntenie kell, hogy túllép-e hatáskörén és beavatkozik-e a gyermek és családja életébe, avagy sem.

A young teacher discovers a strange drawing, done by one of her students. She gets unsettled by the memories that it brings back from her own past, and starts to think that the child is trouble, so she begins an investigation.



**Linnea Vikström, Albin Pålsson, Jack Lindvall,
Ebba Yttermyr & Felix Boström: PAR**



Eredeti cím / Original title: **PAR** · Film hossza / Duration: **7'18"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Rendező / Director: **Linnea Vikström, Albin Pålsson, Jack Lindvall, Ebba Yttermyr & Felix Boström**

Filmográfia / Filmography:
PAR (2020)
The Bicycle (2020)

Mindkét film az Örebro Rövidfilm-fesztiválon lett bemutatva szeptember 4-én.

Both films premiered at Örebro Short Film Fest on September 4th.

Szinopszis / Synopsis:
Egy magányos bowlingos felfedezi a közös játék örömét.

A lonely bowling player discovers the joy in bowling together.



Wrochna Marcell: Ha egyszer / If Once



Eredeti cím / Original title: **Ha egyszer** · Film hossza / Duration: **17'30"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Wrochna Marcell, Bak Zsuzsanna** · Operatőr / DoP: **Meister Natália** · Vágó / Edited by: **Pálfi Dániel** · Szereplők / Cast: **Terhes Sándor, Bődök Zsigmond, Bárdosi Artúr** · Gyártó / Producer: **Major István, Iványi Petra, Bosnyák Miklós** · Rendező / Director: **Wrochna Marcell**

Filmográfia / Filmography:
Wrochna Marcell a Színház- és Filmművészeti Egyetem rendezői szakjának hallgatója.

Marcell Wrochna studied film directing at the University of Theatre and Film Arts Budapest.

Szinopszis / Synopsis:

Apa és fia. Két párhuzamos vonal, amely közelit egymáshoz, de csak a végtelenben találkozik. Noel apja halodik. Soha nem álltak közel egymáshoz. A fiú úgy érzi, meg kell értenie miért, mielőtt még túl késő lenne.

Father and Son. Two lines coming near to each other but only meeting in the infinity. Noel's father is dying. They have never been close to each other. The son feels that he must understand the reason for it before it's too late.



Jindřich Vosecký: A Nevető Klub / Laugh Club



Eredeti cím / Original title: **Laugh Club** · Film hossza / Duration: **20'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Jindřich Vosecký** · Operatőr / DoP: **Ondřej Kymla** · Zene / Music: **Jindřich Vosecký** · Vágó / Edited by: **Tomáš David** · Szereplők / Cast: **Klára Vosecká, Jiří Černý, Matylda Königová, Anežka Rusevová, Petr Kult** · Gyártó / Producer: **Ing. Miloň Terč** · Rendező / Director: **Jindřich Vosecký**

Filmográfia / Filmography:
Jindřich Vosecký rendező, író és zeneszerző. A csehországi České Budějovicében született. Jelenleg rendezői mesterképzésre jár a piseki Miroslav Ondříček Filmakadémián. Eddig öt rövidfilmet rendezett.

Jindřich Vosecký is a director, writer and a music composer. He was born in České Budějovice in Czech Republic. He is currently studying MA degree in a film directing at Film Academy of Miroslav Ondříček in Písek. He has directed 5 short films.

Szinopszis / Synopsis:

A társadalmat stabilizálták. A betegségek többségét, a szegénységet és a munkanélküliséget megszüntették. Boldogság várt az emberiségre – boldogok viszont nem voltak. A semmiből egy öngyilkosság hullám terjedt az országban. Enriko, az ígéretes tudós kihasználván a helyzetet Nevető Klubot szervez. Laura, az introvertált fiatal lány beiratkozik a klubba, miután nővére meghal, s azt reméli, hogy megleli az élet elvesztett élvezetét.



The society had been stabilised. The majority of diseases, the poverty and the unemployment had been eliminated. Happiness had been awaiting the human kind – but happy they have been not. Out of nowhere a wave of suicides has started to spread over the land. Enriko, a promising scientist, takes the best of the situation and starts the Laugh Club. Laura, a young introvert woman, decides to sign up for the Club after her sister dies, hoping to find a lost joy of life.

Nunana Give-Us Abotsi: A furulya varázslója / The Flute Magician



Eredeti cím / Original title: **The Flute Magician** · Film hossza / Duration: **25'16"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Nunana Give-Us Abotsi, Dela Botri**
Szereplők / Cast: **Dela Botri, Professor John Collins, Emeritus Professor J. H. Nketia, John Owoo, Judith Opoku Boateng** · Gyártó / Producer: **Nunana Give-Us Abotsi, Festus Boahen Aboagye**
Rendező / Director: **Nunana Give-Us Abotsi**

Filmográfia / Filmography:

Nunana Abotsi ghánai filmes, aki audiovizuális stúdiót vezet és szabadúszó hangmérnök-ként is dolgozik az accrai filmforgatásokon.

A Creative Storm Networks-szel dolgozott társadalomfejlesztési dokumentumfilmekben az Egészségügyi Minisztériummal, a USAID-dal és az ENSZ Fejlesztési Programjával karöltve. Ez meg is határozta első dokumentumfilmje megírásának és forgatásának menetét. Nunana olyan dokumentumfilmeket kíván csinálni, melyek a ghánai és az afrikai zene és művészetek történetéről szólnak. Jelenleg a xilofonos és kalimbás Konuval vesz fel egy lemezt, s közben második filmje, a Hip-Life (A decade of captivating Ghanaian music) előkészítésével is foglalkozik.

Nunana Abotsi is a filmmaker based in North Kaneshie, Accra. He runs an audio-visual studio and freelances as an audio recorder/editor on local film productions in Accra. He has worked with Creative Storm Networks on social development documentaries for the Ministry of Health, USAID and the United Nations Development Programme travelling across Ghana. This set the pace for writing and directing his first documentary, The Flute Magician. Nunana is focused on developing documentaries on the history of music and arts in Ghana and Africa. He is currently recording a folk album with Xylophonist and Kalimba Artist, Konu while laying groundworks for his next film project Hip-Life (A decade of captivating Ghanaian music).

Szinopszis / Synopsis:

"A furulya varázslója" egy 25 perces dokumentumfilm a furulyás és zeneszerző Dela Botri-ról. A film a zenetudósokat, zenészeket, kritikusokat és zenekedvelőket is zavarbaejtően technikás zenészre fókuszál. Tudósok, zenészek és családtagok osztják meg véleményüket Botri életútjáról és műveiről. Botri a Hewale Sounds néven ismert neotradicionális csapat alapítója és vezetője.

"The Flute Magician" is a 25-minute documentary based on flutist and composer; Dela Botri. The documentary centers on the career of atenteben (flute) dynamo Dela Botri who has mesmerized musicologists, musicians, critics and music lovers with his dexterity on the flute. Academics, musicians, journalists and family members share their views on the life and works of Botri, who is the leader and founder of a neo traditional group known as Hewale Sounds.

Robert Adanto: Újszülött / Born Just Now



Eredeti cím / Original title: **Born Just Now** · Film hossza / Duration: **84'** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Operatőr / DoP: **Lazar Bogdanović, Daniel Cole-Parés**
Vágó / Edited by: **Michael Gonzalez** · Szereplők / Cast: **Marta Jovanović**
Gyártó / Producer: **Anthony E. Zuiker, Robert Adanto** · Rendező / Director: **Robert Adanto**

Filmográfia / Filmography:

A Sundance Institute dokumentumfilm-programjának egyik oktatója. Robert Adanto a New Yorki Egyetem Tisch Művészeti Iskolájában szerezte színészi diplomáját. Legfrissebb filmje Marta Jovanović intim portréja, egy belgrádi művészé, aki próbálja feldolgozni azt az erőszakot, mely egy nyolcéves házasságnak vetett véget. A film elnyerte többek között a 2019-es Buenos Aires-i Arte Non-Stop International Film Festival Legjobb Dokumentumfilm díját. Jelenleg New Yorkban él, és egy dokumentarista animációs filmen dolgozik Sánta László és Dirk Manthey producerekkel.

A fellow of the Sundance Institute Documentary Program, Robert Adanto earned his MFA in Acting from NYU Tisch School of the Arts. His most recent film Born Just Now, which offers an intimate look at Marta Jovanović, a Belgrade-based artist struggling to cope with the violence that has ended an eight-year marriage, was awarded Best Documentary at the 2019 Arte Non-Stop International Film Festival



in Buenos Aires, Argentina. He is currently living in New York City where he is working on an animated non-fiction film with producers Laszlo Santa and Dirk Manthey.

Szinopszis / Synopsis:

Az érzékeny, állhatatos belgrádi látnok igyekszik feldolgozni a nyolcéves házasságát lezáró durva és erőszakos bánásmódot. Az intimtást, az anyaságot és a balkáni háborúk traumáit feltáró provokatív kitarási teszteken át Marta Jovanović a művészet nevében igyekszik szembenézni saját fájdalmával, miközben meg is szabadul tőle. Robert Adanto filmje egy karizmatikus nő, egy brilliáns kívülálló bensőséges portréja, aki mer a saját szabályai szerint élni.

A sensitive, steadfast Belgrade-based visionary struggles to cope with the abuse and violence that ended an eight-year marriage. Through provocative acts of endurance exploring intimacy, motherhood and the trauma of the Balkan wars, artist Marta Jovanović seeks to confront, release and liberate her own pain in the name of art. Robert Adanto's BORN JUST NOW is an intimate look at a charismatic woman, a brilliant outlier, who dares to live on her own terms.

Babiczy László: "Kajakozásban nőttem fel..." – Vesmás Péter portré / "I grew up in canoening..." – Portrait of Péter Vesmás



Eredeti cím / Original title: **"Kajakozásban nőttem fel..." – Vesmás Péter portré** · Film hossza / Duration: **51'45"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Babiczy László, Kőszegi Edit** · Operatőr / DoP: **Surányi Ádám** · Zene / Music: **GrayMic - Sunset**
Vágó / Edited by: **Surányi Ádám** · Szereplők / Cast: **Vesmás Péter** · Gyártó / Producer: **Kőszegi Edit**
Forgalmazó / Distributor: **MMA (Hungarian Art Academy)** · Rendező / Director: **Babiczy László**

Filmográfia / Filmography:

Az ELTE Filmtudományi Köre tagjaként filmbevezető előadásokat tart az Egyetemi Színpadon. Az egyetem elvégzése után a Magyar Televíziónál dolgozik, először asszisztens Zsurzs Éva mellett, majd, mint rendező. Közben elvégzi a Színház és Filmművészeti Főiskolát. 1979-1983 között a Magyar Televízió Pécsi Stúdiójának vezető-rendezője. Tevékenységének fő vonala az irodalmi alkotások képernyőre vitele. Számátalan vers, irodalmi portré és dramatikus játék fűződik nevéhez. Kezdeményezője a Magyar Televízió környezetvédelmi magazinjának, amit sok évig rendez. [Tájkép] Sok rádiójáték is fűződik a nevéhez.

1999-től a Szegedi Egyetemen televíziózást oktat. 2007-ben megjelenik Szabadság tér 17 címen televízió-történeti könyve. 2016-ban könyvvel tiszteleg a mester Zsurzs Éva művészete előtt. Televízió-történeti honlapot üzemeltet, mely a magyar televíziózás első ötven évével foglalkozik. (www.babiczy.hu) Munkásságát Nívódíjjal és 2009-ben Balázs Béla-díjjal ismerik el. Tagja a Színház- és Filmművészeti Szövetségnek, elnökségi tagja a Filmjuss jogvédő szervezetnek.

As a member of the ELTE Science of Film-making Circle, he holds introductory lectures in the university stage. After finishing his higher educations, he works for the National TV, first as an assistant to Eva Zsurzs, then as a director. In the meantime, he graduates at the College of Film and Theatre Studies. Between 1979 and 1983 he is the head director for the Studio of Pecs. His main focus is the adaptation of literary pieces to the screen. Numerous poems, literary portray films and dramas are attributed to his name. He starts the environmental magazine of the Hungarian Television, which he directs for many years. He also makes various radio dramas, too. Since 1999, he has taught TV studies in university. In 2007 his book about the history of the Hungarian Television titled, "Freedom Square 17" is published. In 2006 his new book pays tribute to the arts of Eva Zsurzs. He edits a website about the history of television, which introduces the works of the Hungarian National Television at its first 50 years. (www.babiczy.hu) His achievements are acknowledged with many professional prizes, in 2009 he receives Bela Balazs-prize. He is member of the Federation of Film and Theatre Studies and he is a board member of the human rights organisation, Filmjuss.

Szinopszis / Synopsis:

A portréfilm az alkotások bemutatásán túl arra törekszik, hogy érzékeltesse Vesmás Péter építész kötődését Szeged városához, és a Tiszához. Az alkotás az életrajzi elemek megrajzolásán túl igyekszik a helyszínek sokrétűségével bemutatni azt a panorámát, melyben a művész mozog, alkot.

Péter Vesmás is a Hungarian architect who binds to Szeged and the Tisza by heart. The portrait is not only about his biography and life works but shows this unique bonding which determinates his way of thinking and architectural style. He lives in Szeged so he knows it very well, he feels it's atmosphere and he would like to make it more livable and beautiful. His professional guiding principle is the utility, and the architectural style of market and bus station or rather the swimming house named "Noé" reflects to his extreme thinking. As a kayaker he had a dream of a swimming house which came true in 2013. He docked "Noé" in the heart of Szeged, he lives in it and he won a "Highlights of Hungary top10" prize with it in 2015. The film shows the organic, human and art connection by Péter Vesmás as himself through his swimming house, office and his architectural works in the town.



Bánki Ákos: Hortobágyi / The Annihilated



Eredeti cím / Original title: **Hortobágyi** · Film hossza / Duration: **30'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Bánki Ákos** · Operatőr / DoP: **Szandtner Dániel** · Vágó / Edited by: **Batka Annamária** · Gyártó / Producer: **Gyurin Zsuzsi, Romwalter Judit, Salamandra Film** · Rendező / Director: **Bánki Ákos**

Filmográfia / Filmography:

Bánki Ákos képzőművész és kurátor, diplomáját 2006-ban szerezte a Magyar Képzőművészeti Egyetem festő szakán. Műveit számos egyéni és csoportos kiállításon láthatta már a közönség. A budapesti mű-Vész Pince, Roham Galéria és Latarka Galéria alapítója.

Ákos Bánki is a Hungarian fine artist and art curator. He gained a Master's degree in painting at the Hungarian University of Fine Arts in 2006. His artworks have been shown at many solo and group exhibitions. He founded three independent art galleries in Budapest.

Szinopszis / Synopsis:

Magyarország a hatvanas évek elején, egy nyomasztó, szürke, megfélemlített ország. Egy fiatal festő ekkor kezdené pályáját, de a Képzőművészeti Egyetem kommunista vezetősége apja politikai múltja miatt visszautasítja felvételét. Csatlakozik hát azoknak az ifjaknak a társaságához, akik a rendszer által tiltott művészeti könyvekből ellesett nyugati festészetet művelik, az egyetemen tanult szocialista realista felfogással szemben. A hatvanas években részt vesz a kör tagjainak kiállításain, melyeket sorra betiltanak. A betiltások, a szabadság levegőjének megvonása tragikusan megviseli. Remeteként visszahúzódva, madarak társaságában éli le életét még akkor is, amikor a határok már legtöbb pályatársa előtt megnyílnak. Életének utolsó évében egy retrospektív kiállítást szerveznek számára, mely szintén tragikus fordulatot vesz. Az film a Zuglói Kör egyik tagjának, Hortobágyi Endre festőművésznek tragikus életét és festészetét dolgozza fel. Bánki az életmű fennmaradt dokumentumait és képeit felkutatva, családtagjait és barátjait kérdezve ered Hortobágyi nyomába. Az interjúk és az előkerült dokumentumok által egy drámai sors rajzolódik ki.



Hungary in the early sixties: a depressing, gray, intimidating country. After the defeat of the 1956 Revolution, most of the members of the opposition were in prison. Free speech was prohibited. A young man, whose name is Endre Hortobágyi would have then started his career as a painter and applied to the University of Fine Arts but the communist leaders of the university refused his application because of the political past of his father. So he joined the circle of young artists who were denying the compulsory social realism and trying to follow in secret the banned western art especially American abstract expressionism and French informel art. In the late sixties, he attended the exhibitions of the circle, which were banned in a row. The perpetual censorship and the rejections of his art made him getting worse. From 1968 Hortobágyi was becoming increasingly lonely. He was bewildered by the situation, that he was being expelled from society. Not even his friends knew much about him. He sheltered himself in his hermitage full of birds near to the forest. Even when the borders of the country opened up and most of his friends were able to go abroad and exhibit their work in public, he lived in solitude. Toward the end of his life, a retrospective exhibition was organized for him but this event took a tragic turn as well.

Thibaut Bertrand: A szörny és a művész / The Monster and the Artist



Eredeti cím / Original title: **The Monster and the Artist** · Film hossza / Duration: **52'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Thibaut Bertrand, Sébastien Macher** · Operatőr / DoP: **Cédric Davelut** · Zene / Music: **Herson** · Vágó / Edited by: **Thibaud Taillant** · Gyártó / Producer: **Nadège Labé** · Rendező / Director: **Thibaut Bertrand**

Filmográfia / Filmography:

Az ENS Louis-Lumière filmiskolában való rendezői-operatőri tanulmányai alatt kezdett dokumentumfilmeléssel foglalkozni. Majd Adrien Rivollier két dokumentumfilmjében volt

video-operatőr, s később művészekről (Loïc Bodin, Géraldine Cario, Auguste Garufi) és múzeumoknak (Fondation Louis-Vuitton, Maison Red, Ricard Foundation) készített videókat. 2017-ben rendezte a Red in Blue c. első dokumentumfilmjét a Ciné + Classic részére az 1917-es orosz forradalom hollywoodi filmekben való megjelenítéséről. Kedvenc témái a művészet, a kortárs történelem és a mozi.



Filmjei / Films: 2019 - LA VIE SELON STAN (57') · 2018 - MAKE HORROR GREAT AGAIN (52') – codirected with Benjamin Clavel · 2018 – AUGUSTE GARUFI, BEING YOURSELF A FRAGMENT (28') – codirected with Odile Paoletti · 2017 – RED IN BLUE (57')

Szinopszis / Synopsis:

A párizsi Defense negyed alagsoraiban él egy szörnyeteg. Miként okozhatta ez a gigantikus és befejezetlen alkotás az ígéretes művész Raymond Moretti romlását és feledésbe merülését?

In the basement of the Defense, Paris CBD, lives a Monster. How did this gigantic and unfinished work lead to the promising artist Raymond Moretti in ruin and oblivion?

Bicskei Zoltán: Hozzát sóhajtunk / We Sigh to You



Eredeti cím / Original title: **Hozzát sóhajtunk** · Film hossza / Duration: **4'24"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Bicskei Zoltán** · Operatőr / DoP: **Iván Attila** · Zene / Music: **Pál István, Szabados György** · Vágó / Edited by: **Iván Attila** · Rendező / Director: **Bicskei Zoltán**

Filmográfia / Filmography:

1958-ban május 21-én születtem Magyarországon. 1972 és 1976 között Budapesten végeztem a Képző- és Iparművészeti Szakközépiskolát. Ekkor kezdtem filmezni. 1976 és 1992 között az Újvidéki TV technikai munkatársaként Újvidéken éltem. 1995-től a magyarországi "Jazz, improvizatív zene ..." nemzetközi fesztivál művészeti igazgatója vagyok és 2001-től 2009-ig a Művészetek Háza vezetője, majd 2009-től a Nagy József Regionális Kreatív Műhely igazgatója. Önálló alkotóként elsősorban a rajzban, másodsorban a film és az esszéírás területén tevékenykedek. 2005-től a Magyar Művészeti Akadémia tagja vagyok. A Mesterek szava c. könyvem 2010-ben jelent meg.

I was born in 1958 in Magyarországon. I attended the Secondary School of Visual Arts in Budapest (1972–1976). It was at this time when I started filming. Between 1976 and 1992 I used to live in Újvidék working as a technical worker at Újvidék TV. Since 1995, I have been the artistic organizer of the international music festival "Jazz, improvised music..." and the director of the Josef Nadj Regional Creative Workshop since 2009. As an independent artist, I mostly work in the fields of drawing, filming and writing essays. Since 2005 I have been a member of the Hungarian Academy of Arts. My book called "Words of Masters" was published in 2010.

Szinopszis / Synopsis:

TISZTELET A HŰSÉGÉRT

A Nemzeti Összetartozás Évében, Trianon 100. évfordulóján e témában készült a film. Amely valójában hálaadás a hűségnek. Mindazoknak, akik hűek maradtak az életet meg- és fenntartó mögöttes erőkhöz. Amiből oly sokat megszegünk, és ami nélkül nincs élet. És nélküle mi sem lennénk itt ma.

RESPECT FOR LOYALTY

In the Year of National Togetherness, on the 100th anniversary of Trianon, the film was made on this subject. Which is actually a thanksgiving for loyalty. To all those who have remained faithful to



the underlying forces that keep and sustain life. From which we break so much and without which there is no life. And without it, we wouldn't be here today.

Domenico Centrone: Az emlékatlasz / The Memory Atlas



Eredeti cím / Original title: **The Memory Atlas** · Film hossza / Duration: **10'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Domenico Centrone**
Gyártó / Producer: **Domenico Centrone, Rob Rombout, Victor Candeias, Attila Kekesi**
Rendező / Director: **Domenico Centrone**

Filmográfia / Filmography:

Domenico Centrone olasz filmes, ám jelenleg Brüsszelben dolgozik. Nagyon fiatal korától szenvedélye a mozi, s figyelemre méltó oktatói és szakmai karriert épített fel a nem fikciós történetmesélés hibrid formáival kísérletezve. Munkáit több nemzetközi dokumentumfilmfesztiválon és kísérleti filmes fesztiválon vetítették.

Domenico Centrone is an Italian filmmaker currently working in Brussels, Belgium. Passionate about cinema since very young age, he is building a remarkable academical and professional career experimenting with hybrid forms of non-fiction storytelling. His works are currently being shown in several international documentary and experimental venues.

Filmjei / Films: **OUTSIDERS** (directed as Melkanaa Collective, 75'min, COLOR 5.1MIX, ITA) · **WAR POSTMEN** (28' min, COLOR&BW, STEREO MIX, ITA) · **THE MEMORY ATLAS** (10min, COLOR&BW, 5.1 BEL/ITA) · **DOES SANTA MARIA dream of SPACE SHIP?** (75'min, COLOR 5.1MIX, POR).

Szinopszis / Synopsis:

1922 és 1924 között Aby Warburg művészettörténész két évet töltött a Bellevue Pszichiátriai Intézetben a svájci Kreuzlingenben. 2018-ban egy filmes megtalálja az eredeti naplókát és orvosi jelentéseket. A Warburg elméjében tett szürreális utazás során "Az emlékatlasz" megkérdőjelezi az örület és nagyság határait az alkotói folyamat kapcsán.

Between 1922 and 1924, the art historian Aby Warburg spent more than two years in the Bellevue Psychiatric Asylum in Kreuzlingen, Switzerland. In 2018, a filmmaker finds the real diaries and the medical reports of that experience. Through a surrealist journey in Warburg's mind, "The Memory Atlas" questions the limits between madness and greatness in the process of creation.



Michele Citoni: 5x7



Eredeti cím / Original title: **5x7** · Film hossza / Duration: **37'** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Michele Citoni**
Vágó / Edited by: **Roberto Mencherini** · Gyártó / Producer: **Michele Citoni, LaPilart, Proloco Gino Chicone, Comune di Lacedonia** Forgalmazó / Distributor: **Michele Citoni**
Rendező / Director: **Michele Citoni**

Filmográfia / Filmography:

Újságíró, kommunikációs szakember és filmes. Évek óta környezetvédő aktivista is. Dolgozott rádióknál, újságoknál és magazinoknál. Kortárs történelem, területtudomány, politikai ökológia és társadalmi mozgalmak témájú kutatási projektek résztvevője. Független filmesként készít dokumentumfilmeket, melyekkel rengeteg nemzetközi fesztiválon szerepelt.

Journalist, communication professional, filmmaker. For many years he was an environmentalist activist. He has worked in radio stations and collaborated with newspapers and magazines. He participates in research projects on contemporary history, territorial sciences, political ecology, social movements. He makes documentaries as an independent, with which he has participated in numerous international festivals.

Filmjei / Films: "We are the poor. Cronache dal Sudafrica 2002" (2002, 31') · "Indistruttibile" (2004, 60') · "This Land is My Land (John)" (2004, 9') · "Terre in moto" (2006, 61') · "Da uomo a uomo" (2011, 17') · "Mezzafemmina



a Rocchetta Sant'Antonio" (2013, 22') · "Il futuro è troppo grande" (2014, 80') · "Avellino - Rocchetta, sospensione di viaggio" (2014, 33') · "Traduzioni" (2016, 75') · "5x7 - il paese in una scatola" (2018, 37') · "Dire, Fare, Basilicare. Giochi di parole per territori (r)esistenti" (2019, 30')

Szinopszis / Synopsis:

A venetói gyökerekkel bíró amerikai Frank Cancian idős fotóst és nyugdíjas antropológia professzort egy csodálatos képgyűjtemény köti az Irpinia megyében található kisváros, Lacedonia lakóihoz. Annak köszönhetően, hogy az ifjú Cancian 1957-ben véletlenül rátalált az 1801-es fotókra a vidéki kisvárosban, ahová egyébként is szinte véletlenül került, a történet újraindul ott, ahol 60 évvel korábban félbeszakadt. S az emlékek fonala összeköti a helyeket és az embereket, lényeglátó gondolatok fogalmazódnak meg arról, hogyan válhat a fényképészet egy kicsiny közösségbe való betekintés néprajzi segédeszközévé.

A beautiful collection of pictures ties Frank Cancian, an elderly photographer and retired professor of anthropology, American with origin from Veneto, to the people of Lacedonia, a small town in Irpinia, Italy. Thanks to the random discovery of the 1801 photographs taken in 1957 by the young Cancian in that rural village where he had arrived almost by chance, the story resumes there where it was interrupted sixty years earlier. And the thread of memories ties back to people and places, bringing with itself some essential reflections on how photography can become an ethnographic look at small communities.

Gillian Darling: Kotnyeles / Meddle



Eredeti cím / Original title: **Meddle** · Film hossza / Duration: **7'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Gillian Darling** · Operatőr / DoP: **Eliot Galán**
Vágó / Edited by: **Eliot Galán** · Szereplők / Cast: **Michael Nicoll Yahgulanaas**
Gyártó / Producer: **Gillian Darling** · Rendező / Director: **Gillian Darling**

Filmográfia / Filmography:

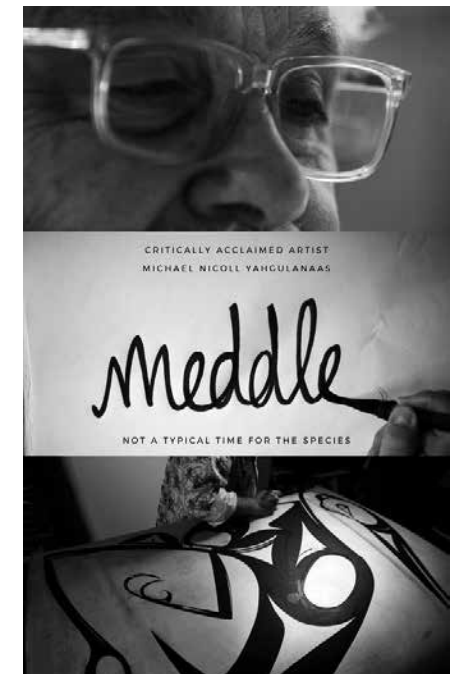
Gillian Darling többszörös díjnyertes rendező/író/producer, aki 30 éves pályafutása során komoly dokumentumfilm és televíziós portfóliót épített fel. Független producer és 4 éve már a Kanadai Filmbizottság kreatív producere. Gillian filmjeit bemutatta a Canadian Broadcasting Corporation A dolgok természete (The Nature of Things) és a Szennedélyes szem (The Passionate Eye) c. sorozataiban, valamint a Wild Discovery USA; Discovery Canada, Vision TV; Knowledge Network; TVO; National Geographic; PBS NOVA; Animal Planet USA; Canal+ France; Channel 4 Britain; the BBC; WDR Germany; NHK Japan; YLE Finland csatornákon is vetítették.

Gillian Darling is a multi-award winning director/writer/producer who for over 30 years has created high profile documentaries and television programs for national and international audiences. As an independent producer and for four years as a creative producer for the National Film Board of Canada, Gillian's films have appeared on the Canadian Broadcasting Corporation's The Nature of Things and The Passionate Eye; Wild Discovery USA; Discovery Canada, Vision TV; Knowledge Network; TVO; National Geographic; PBS NOVA; Animal Planet USA; Canal+ France; Channel 4 Britain; the BBC; WDR Germany; NHK Japan; YLE Finland and others.

Szinopszis / Synopsis:

A népszerű haida manga művész Michael Nicoll Yahgulanaas a művészeti világ határait feszegeti azzal, hogy megkérdőjelezi a kortárs és az ún. bennszülött művészet különválasztását. Humorral, illetve hagyományos és kortárs formák innovatív mozgatóásával és kitágításával Yahgulanaas pont azt a feszültséget támadja, ami szerinte a történelmi rasszizmus örökségéből fakad, s mely továbbra is létezik a nyugati művészeti világban és azon túl is. Az észak-csendes-óceáni vidék mindkét partjáról és a mai világban elfoglalt helyéből eredő hatásokról merítve Yahgulanaas munkássága korunk kulcsfontosságú témáit érinti.

Acclaimed Haida Manga artist, Michael Nicoll Yahgulanaas, pushes the boundaries of the art world by challenging the divide between contemporary and so-called "Native Art". With humour, kinetic innovation and expansion of traditional and contemporary forms, Yahgulanaas directly confronts the tension he identifies as arising from a legacy of historic racism that persists within and beyond the Western Art World. Drawing from influences on both shores of the North Pacific and his place in today's world, Yahgulanaas's work addresses the seminal issues of our time.



Andrija Dimitrijević & Miroslav Bata Petrović: Igor Vasziljev labirintusai / Labyrinths of Igor Vasiljev



Eredeti cím / Original title: **Lavirinti Igora Vasiljeva** · Film hossza / Duration: **105'46"**
Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Sanja Domazet Daničić** · Vágó / Edited by: **Andrija Dimitrijević & Miroslav Bata Petrović**
Gyártó / Producer: **Miroslav Bata Petrović, The Guerrilla Film Center**
Forgalmazó / Distributor: **The Guerrilla Film Center** · Rendező / Director: **Andrija Dimitrijević & Miroslav Bata Petrović**

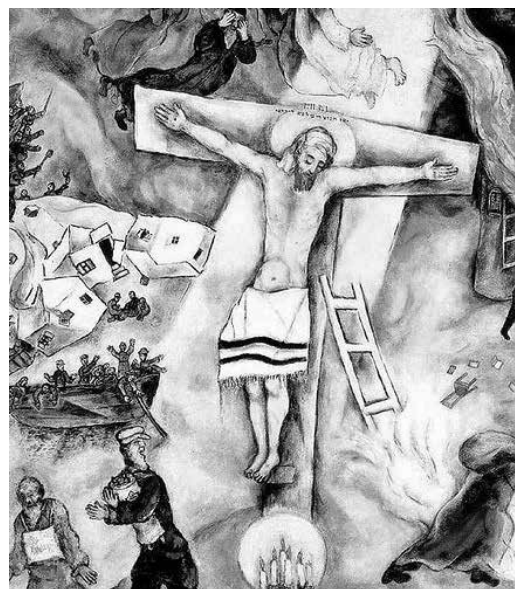
Válogatott filmográfia / Selected Filmography:

ANDRIJA DIMITRIJEVIĆ: "Interview with Plazhevsky" - doc. 27. min. 2000 · Queen - doc. 13 min. 2001. · "Other Face" - doc. 14 min. 2001 · 21st Century - doc. 10 min. GRAND PRIX - "Gold Bregar" festival of local TV stations Kosice, Slovakia, director of directing and editing A. Dimitrijevic 2003 · Lady Mandarin - doc. 13 min. · "Bevanda is not just a blues" - doc. 36 min. 2010 · "Roma Education" -

doc. 28min 2018 · "In vivo experiment", film and series, doc. 2019. MIROSLAV BATA PEIROVIĆ: Dziga Vertov's "Wondrous Dream" - First Prize at the Salerno Festival, Italy, 1990 · "The Nightmares of Sergei Mikhailovich Eisenstein" - experimental 1992 · "The Dreams and Imaginations of Alexander Petrovich Dovzhenko" 2006 experimental · "Undetermined Messages of Andrei Arseniev Tarkovsky" 2006 - experimental · "American", 1995 - feature film · "Act on Conscience" - documentary; the new version of "We Acted Consciously."

Szinopszis / Synopsis:

Igor Vasziljevet, a 25 éves festőt azzal vádolták, hogy Tito életére tört. A Képzőművészeti Akadémia története során ő kapta a legrosszabb jegyet festésből, s ezért iskolát kellett váltania. Azt kérték tőle, hogy kémkedjen a kollégái és barátai után, s akinek a halálát is titokzatosság lengi körül a sok szemtanú ellenére. "Ő volt az a gyümölcs, mely először és utoljára termett a Földön. Rövid élete és titokzatos halála..." Halálakor 25 éves volt, rengeteg rajtot és kb. 400 festményt készített. Sötét, sekély vízben a híd alatt találták rá, s a híd jelképezi azt, ami összeköti e világot, ahol az élet véget ér, egy olyanhol ahol az örökkévaló. A szülei találtak rá, akik épp Belgrádba siettek, miután hírt vettek, hogy fiuk eltűnt egy kiránduláson a Ravanica Monostor előtt. Látták, ahogy a vízben fekszik, mintha épp a mennyet akarta volna megfesteni. A teste volt a gyümölcs, mely e Földön csak egyszer termett, akkor és soha többé.



Igor Vasilyev, a 25-year-old painter who was accused of trying to kill Tito, who was the only in the history of the Academy of Fine Arts to get the lowest grade in painting, which is why he had to change college, who was asked to spy on colleagues and friends and for whom the moment of death was wrapped in a veil of secrecy despite many witnesses. "He was the fruit that appeared on earth for the first and only time. The short life and mysterious death..." At the time of his death, he was 25 years old and made many drawings and about 400 paintings. When he was found in the shallow black water, beneath the bridge, and the bridge is a symbol of what connects this world in which life has an end to a world in which life is eternal, it turns silver in the morning. He was found by his parents, who rushed from Belgrade to the news that their son had disappeared during a student excursion just before the Ravanica Monastery. They saw him lying down in the water as if he wanted to paint the heavens. His body was a fruit that appeared and flourished on earth only then and never again.

Charlotte Dossogne: Kék hold / Blue Moon



Eredeti cím / Original title: **Blue Moon** · Film hossza / Duration: **3'40"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Charlotte Dossogne** · Zene / Music: **Quentin Maquet** · Hang / Sound and mixing: **David Nelissen** · Gyártó / Producer: **Jean-Luc Slock**
Rendező / Director: **Charlotte Dossogne**

Filmográfia / Filmography:

A Camera-etc felnőtt filmműhely egykori résztvevőjeként, Charlotte Dossogne egy személyes animációs film készítésével szerette volna bővíteni filmes tapasztalatait. Válaszolt a MiCROFiLM projekt no-budget felhívására. A "Kék hold" c. filmet egyedül készítette, a Camera-etc csapat segítségével és útmutatásával.

A former participant in the Camera-etc adult workshop, Charlotte Dossogne wanted to continue her apprenticeship in animation by making a personal film. She responded to the MiCROFiLM no-budget call for projects. She made "Blue Moon" all alone, with help and guidance from the Camera-etc team.

Szinopszis / Synopsis:

Chet Baker trombitás utolsó éjszakájának megidézése. 1988. május 12., Amszterdam.

Evocation of the last night of trumpet player Chet Baker in Amsterdam, on May 12, 1988.



Antonis Doussias: Kegyetlen egyenlet / Violent Equation



Eredeti cím / Original title: **VIEI EKSISOSI** · Film hossza / Duration: **5'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Antonis Doussias** · Zene / Music: **Marios Aristopoulos** · Vágó / Edited by: **Antonis Doussias** · Gyártó / Producer: **Antonis Doussias**
Forgalmazó / Distributor: **CAROUSEL FILMS** · Rendező / Director: **Antonis Doussias**

Filmográfia / Filmography:

1962-ben született. Fizikát formatervezést, festészetet és digitális képalkotást tanult, valamint multimédia programozást. A 3D tervezés, a 3D filmkészítés és mostanság a VR egyik görög úttörője.

Born in in 1962. Studied physics, design, painting and digital imaging as well as multimedia programming. One of the Greek pioneers of 3D design, 3D moving imaging and more recently VR.

Válogatott rendezői filmográfia / Selected Filmography as director: 2000 Game over (3D animated short) · 2016 Aenigma (3D animated short) [official selection in Annecy festival, award in Hiroshima festival, 10 more awards and 60 official selections in international film festivals] · 2019 Violent Equation (3D animated short)

Szinopszis / Synopsis:

Ne merj más lenni. Egy totalitárius rendszer egyenlőtlen dolgokat kényszerít ránk, hogy egyenlőség legyen. A tudatlanság félelmet szül, s az irigység erőszakot hoz. Az átlagemberek törékeny mentalitása uralkodik mindenképp. Costis Georgiou művészete ihlette a filmet.

Dare not to be different.

A totalitarian society forces unequal things to become equal. Ignorance creates fear and envy brings violence. Average person's feeble mentality rules by any mean. Inspired by the art of Costis Georgiou.



Francisco José Fargas: A szarvasasszony / The Deer Woman



Eredeti cím / Original title: **La Femme Cerf** · Film hossza / Duration: **7'52"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Francisco José Fargas**
Szereplők / Cast: **Isabel Dimas** · Gyártó / Producer: **Francisco José Fargas**
Rendező / Director: **Francisco José Fargas**

Filmográfia / Filmography:

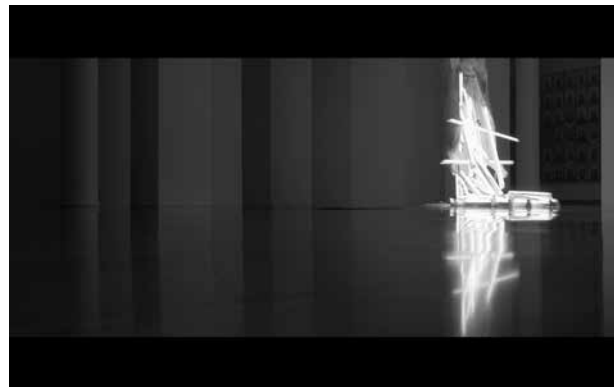
Miután végzett a Madridi Filmfőiskolán, 2011-ben a "Deranged" c. film forgatásán szkriptesként dolgozott. A következő évben több rövidfilm forgatásán első asszisztens és szkriptes volt, majd 2014 szeptemberétől a "Dossier Objetivo" TV-műsor egyik készítője lett. 2016-ban olyan hatással volt rá a "Cuidado con la Cabeza" c. kiállítás, hogy elkészíti első rövidfilmjét, "A szarvasasszony"-t.

After he finished his studies of film direction at the "Instituto del Cine de Madrid", in 2011, he works in the film "Deranged" as the script supervisor. In the following years, he has been part of several shorts as first assistant director and script supervisor until September 2014 when he starts working at the TV programme "Dossier Objetivo". In 2016, he suffered such an impact, during the exhibition "Cuidado con la Cabeza" he attended that he decided to make his first short "La Femme Cerf".

Szinopszis / Synopsis:

Mivel zavarja, ami körülveszi, a nő úgy dönt, hogy távozik a helyről, amiről azt sem tudja, hogyan került oda.

Disturbed because of what she is surrounded by, she tries to leave from the space where she is not able to remember how she got there.



Miguel Gaspar: Viarco



Eredeti cím / Original title: **Viarco** · Film hossza / Duration: **4'15"**
Készítés éve / Year of production: **2019** · Rendező / Director: **Miguel Gaspar**

Filmográfia / Filmography:

1961-ben született Lisszabonban. Designer és fotós, aki az elmúlt években kezdett mozgóképes projektekre.

Born in Lisbon in 1961, designer and photographer who has been dedicated to moving image in recent years.

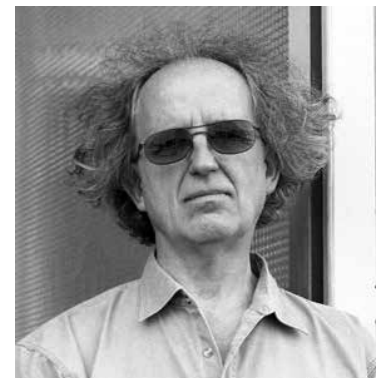
Szinopszis / Synopsis:

Az ember csodálatos világa a gépek ellenében. Van egy elképzelés, hogy az ipar feladata ismétlődő folyamatok végrehajtása. A művésztől meglepetést, kreativitást és érzelmekeltést várunk. Szembeállítva a gépembert és az emberek nélküli gépeket, képek és szintetizált hangok gépiesen mutatják be a helyszínt, s kérdéseket vetnek fel a mesterséges intelligenciáról, valamint a művészet szerepéről az iparban.

The wonderful world of man versus machine. There is the idea that the function of industry is to produce repeating processes. From art we expect surprise, creativity, the awakening of emotions. In a confrontation between a machine man and machines without men, images and synthesized voices, mechanically report these premises, raising questions about artificial intelligence and the role of art in industry.



Gulyás Gyula: Ott van a saját világom – Fragmentumok Tóth György életéről és munkásságáról / There is my own world—Fragments about the life and work of György Tóth



Eredeti cím / Original title: **Ott van a saját világom – Fragmentumok Tóth György életéről és munkásságáról** · Film hossza / Duration: **52'** · Készítés éve / Year of production: **2020**
Forgatókönyv / Screenplay by: **Gulyás Gyula** · Operatőr / DoP: **Tóth Dávid, Pogonyi Dávid, Pápai Gergely, Gulyás Gyula** · Zene / Music: **Sonoton** · Szereplők / Cast: **Tóth György Baki Péter, Erdész László** · Gyártó / Producer: **MMA kiadó es Official Films kft.**
Rendező / Director: **Gulyás Gyula**

Filmográfia / Filmography:

Gulyás Gyula, Balázs Béla-díjas Érdemes művész. A Cinema 64 amatőrfilm stúdió után, a Balázs Béla stúdió adott lehetőségeket, majd különböző ún. játékfilmstúdiókban is módja volt egészestés dokumentumfilmek készítésére. 1990-től majd tíz éven át a Videográfia egyesületben dolgozott. Később, 1993-tól a Miskolci Egyetem Kulturális és Vizuális Antropológia Tanszékén

tanított és vezette a Kunt Ernő Képiró műhelyt. 2006-tól a Magyar Művészeti Akadémia tagja.

Gyula Gyula is a Merited Artist, formerly recognized with the Balázs Béla-prize. After quitting Cinema 64 amateur film studio he had the opportunity to work in the Balázs Béla studio. Then he worked on full-length documentaries in other studios. From 1990 he worked for the Videográfia association. From 1993 he worked at the department of Cultural and Visual Anthropology at the University of Miskolc. He lead the Kunt Ernő film association. He has been a member of the Hungarian Academy of Arts since 2006.

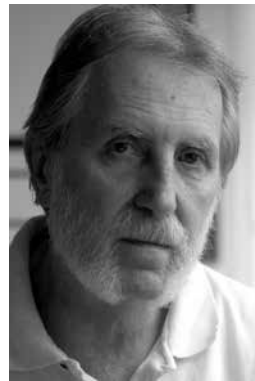


Szinopszis / Synopsis:

Tóth György fotóművész életének munkásságának részletei. A napjainkban is zajló kiállításainak felidézése, kollégák és galériások közreműködésével. A kivételes kvalitásainak reprezentatív kiemelése.

Details of the life and work of photographer György Tóth. Evoking his exhibitions by fellow artists and gallery owners. A representative accentuation of his outstanding qualities.

Gulyás János: Manna



Eredeti cím / Original title: **Manna** · Film hossza / Duration: **72'** · Készítés éve / Year of production: **2020**
 Forgatókönyv / Screenplay by: **Gulyás János** · Operatőr / DoP: **Gulyás János** · Zene / Music: **Sonoton**
 Vágó / Edited by: **Gulyás János** · Szereplők / Cast: **Sulyok Gabriella, Lóránt János Demeter, Muzsnay Ákos** · Gyártó / Producer: **K&G BT** · Forgalmazó / Distributor: **K&G BT** · Rendező / Director: **Gulyás János**

Válogatott filmográfia / Selected Filmography:

1978: Vannak változások... / Changes That Have Been, 1977: Kísérleti iskola (I-V rész) / Experimental School I-V, 1978-79: Domaházi hegyek között I-VI rész, / Int the Mountains of Domaháza I-VI, 1981: Ne sápadj ! / Never Give up I, 1982-86: Én is jártam Isonzónál / I too was at the Isonzo Battle, 1982-88: Törvénytörtés nélkül I-II In Keeping with the Law I-II, 1983-89: Balladák filmje / Film of Ballads, 1989: Málenkij robot / Málenkij robot, 1969-1993: Széki lassú / Slow Szék, 1992-94: Kicsi mérges öregúr / Fuming Little Old Man, 1994: Már szlovákok voltunk ? / Have We Become Slovaks ? 1995: Ahol cigány van, ott már gond van... / Where There Are Gypsies

There is a Problem, 1996-98: Kárpótlásra az jogosult / Entitled to Compensation, 2000: Szerves része a szellemtörténetnek / An Organic Part of the History of Ideas, 2000: Szamizdatos évek / Years of Samizdats, 2005: Ismeretlenek / The Unknown (Inconnu), 2005: Az a dolgom, hogy csináljam / My job is to do it, 2007: Civil jelentés / Civil report, 2013: Sok mindenfélét belefogtam... / I've put my hands to many things...2013: Lujos / Lujos, 2014: Mintha nem otthon lennénk... / It Doesn't Feel Like Home, 2017: Hívószava a hal / His Call Word is Fish

Szinopszis / Synopsis:

Supka Magdolna műtörténész (1914-2005) 1938-ban kap művészettörténész diplomát. Főleg a XX. századi és a kortárs magyar művészet foglalkoztatta, fontos szerepe volt elfeledett vagy elhallgatott művészek, többek között Aba-Novák Vilmos, Kohán György, Tóth Menyhért, Kondor Béla, munkásságának megismertetésében kiállítások létrehozásával, monográfiák megírásával, akik nem a szoc-reált művelték. A festők mellett kiemelten foglalkozott a grafika elismertetésével és a kortárs grafikusokkal. A filmben az 1996 és 2005 között készített beszélgetésekből, interjúkból, kiállítás megnyitókából válogatva tettem kísérletet Supka Manna alakjának és gondolatainak felidézésére.



Magdolna Supka, art historian (1914-2005) earned her degree in 1938. She focused mostly on 20th century contemporary art, she played a key role in widely introducing artists who were long forgotten or kept quiet, who did not work the social realism, e.g. Vilmos Aba-Novák, György Kohán, Menyhért Tóth, Béla Kondor. She did that through organizing exhibitions, and writing monographies. Besides painters she was keen on getting graphics and contemporary graphics artists acknowledged. In the film I attempt to evoke and remember the character and thoughts of Manna Supka by selecting scenes from meetings, interviews and exhibition openings with her between 1998 and 2005.

Pau Han Kho: A kézműves – Henk ten Bos művészete / The Craftsman, The Art of Henk ten Bos



Eredeti cím / Original title: **De Vakman, De Kunst van Henk ten Bos** · Film hossza / Duration: **8'25"**
 Készítés éve / Year of production: **2020** · Vágó / Edited by: **Pau Han Kho** · Szereplők / Cast: **Henk ten Bos** · Gyártó / Producer: **Pau Han Kho, Lesley Gemser** · Rendező / Director: **Pau Han Kho**

Filmográfia / Filmography:

Pau Han Kho, (1978) rotterdami harcművész és filmes. Hétköznapiakon a Holland Vámhivatal kommunikációs tisztje. Rendezőként több díjat nyert "Steam" c. steampunk harcművészeti filmjével, pl. legjobb film, legjobb akciójelenetek, legkreatívabb film díját, és elnyerte a Holland Harcművészeti Örökség 2018 elismerést is. 2020-ban készítette a "Kézműves" c. dokumentumfilmet a twentei művész és alkotásai grafikus történetét.

P.H. (Pau Han) Kho, (born 10 April 1978), is a martial-artist and a filmmaker from Rotterdam. In daily life, he works as a communication officer at the Customs Administration of The Netherlands. As a director he won several film awards for his steampunk martial arts film STEAM. He earned titles like BEST FILM, BEST

ACTION, MOST CREATIVE and a highlight acknowledgment of the Dutch martial arts heritage 2018. In 2020, he made his first filmfestival documentary "The Craftsman". A graphic story about an artist and his work from Twente.



Szinopszis / Synopsis:

Henk ten Bos (1921-1995) hengelói művész volt, aki világszinten festett. A Holland Signaal (ma már Thales Netherlands) számára készített részletgazdag katonai járműveitől a Twente csodaszép tájaiig terjedtek a témák. Nostalgikus grafikai utazás a művész saját szavaival.

Henk ten Bos (1921-1995) was an artist from Hengelo who painted at world level. From detailed military vehicles for Holland Signaal (nowadays called Thales Netherlands), to the most beautiful countryside of Twente. A nostalgic graphic story in his own words.

Pawel Kleszczewski & Kasia Zimnoch: Teremtés / Creation



Eredeti cím / Original title: **Początek Świata** · Film hossza / Duration: **10'13"**
 Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Pawel Kleszczewski & Kasia Zimnoch** · Zene / Music: **Krzysztof Jaworski**
 Szereplők / Cast: **Agnieszka Jaworska** · Gyártó / Producer: **Pawel Kleszczewski & Kasia Zimnoch** · Rendező / Director: **Pawel Kleszczewski & Kasia Zimnoch**

Filmográfia / Filmography:

Kasia Zimnoch és Pawel Kleszczewski lengyel filmes páros, valamint vizuális művészek.

Mindketten a toruni Nicolaus Copernicus Egyetemen szereztek MA fokozatokat Lengyelországban. 2013-ban hozták létre a Konik animációs stúdiót az írországi Cavanban. Munkáikat több mint 50 nemzetközi filmfesztiválon és művészeti fesztiválon bemutatták, melyek díjakat és elismeréseket is nyertek, pl. Fano (Olaszország), Clones (Írország) és Plsen (Csehország). 2018-ban elnyerték a Lengyel Kulturális és Nemzeti Örökség Minisztériuma "Ifjú Lengyelország" ösztöndíját. Éltek már Svédországban, Írországban, Észtországban és Németországban is művészcsere-programok jóvoltából.

Kasia Zimnoch and Pawel Kleszczewski are Polish duo of filmmakers and visual artists. Both graduated MA on Nicolaus Copernicus University in Torun, Poland. In 2013, they established animation production studio Konik in Cavan, Ireland. Their works have been presented over fifty international film festivals and arts festivals, winning awards and distinctions, including festivals: Fano in Italy, Clones in Ireland and Pilsen in Czech Republic. In 2018 they received prestigious "Young Poland" Bursary funded by Polish Culture and National Heritage Ministry. They were artists in residency in Sweden, Ireland, Estonia and Germany.

Szinopszis / Synopsis:

Kezdetben nem volt semmi csak a végtelen tenger. Isten egy hajóval utazott a vizen. Egy nap a tükörképéből a tenger mélyéből megjelent az Ördög. Ezután együtt fogtak a világ megteremtéséhez, ám hamarosan összeveszttek, s ez a konfliktus máig tart. A "Teremtés" az első animációs film, mely a szláv teremtésmítoszt dolgozza fel. A forgatókönyv népmeséken és neves történészek és kultúrakutatók rekonstrukcióin alapul. A filmet a kétfős csapat készítette üvegfestéses technikával.



In the Beginning there was nothing but endless sea. On this sea in the boat, God was sailing. One day from his reflection, out of sea depths devil emerged. After that they started to create the world together, quickly falling into conflict, which goes on to this day. "Creation" is the first animation depicting Slavic creation myth. The screenplay was based on folk stories as well as on reconstructions of prominent historians and culture researchers. The film was made by the team of two person, in the painting on glass animation technique.

Klingl Béla: ReMake



Eredeti cím / Original title: **ReMake** · Film hossza / Duration: **10'** · Készítés éve / Year of production: **2018**
 Forгатókönyv / Screenplay by: **Klingl Béla** · Hang / Sound: **Jávorka Ádám, Hammer Zsolt**
 Zene / Music: **Pacsay Attila** · Animációs rendező / Animation Director: **Koós Árpád**
 Gyártó / Producer: **K.G.B. Stúdió Kft.** · Forgalmazó / Distributor: **K.G.B. Stúdió Kft.**
 Rendező / Director: **Klingl Béla**

Filmográfia / Filmography:

Klingl Béla a KGB Stúdió alapítója. Animációs rendezőként, producerként, íróként jelenleg olyan animációs filmeket készít, mint a Boxi, Hunor, ReMake. Nemzetközileg elismert filmek vizuális effektjein is dolgozott,

többek közt Enyedi Ildikó Testről és lélekről című filmjén, amelyet 2018-ban Oscar-díjra is jelöltek.

Mete-orb (1999) - rendező; Pálfi György: Hukkle - 3D animációk, Sfx; Gauder Áron: Nyócker (2004) - animáció; Deja Vu (2004) - rendező; Pálfi György: Taxidermia (2005) - 3D animáció és Sfx supervisor; M. Tóth Géza: Maestro (2006) - technikai rendező; Enyedi Ildikó: Első szerelem (2007) - Sfx supervisor; M. Tóth Géza: Ergo (2007) - technikai rendező, animáció; Novák Erik: Zuhánrepülés (2007) - Sfx animáció; Bogdán Zoltán: Edward (2009) - producer; Koós Árpád: Babel - producer; Ujj Mészáros Károly: Liza the Fox Fairy (2013) - Sfx; Boxi (2011-2016) - director, producer, writer; Fazekas Csaba: Swing (2014) - főcím, Sfx; Ildikó Enyedi: On Body and Soul (2016) - Sfx supervisor; Hunor (2016) - rendező, producer, író; A kozmosz nagykövetei (2017) - rendező, producer, író, writer; Boxi: Winter Pleasures; Remake (2018) - rendező, producer, író.

He founded the KGB Studio where they produce commercials, TV-headlines and animated films. He worked on visual effects and animations of internationally acclaimed works, such as Ildikó Enyedi's Gold-Bear Prize winning film "On Body and Soul", on Maestro, which was nominated for the Oscar Award and Nyócker, which won the Feature Film Award in Annecy. His latest animated short film ReMake which had its international premiere at Anima Mundi, and won in Hungary the prize for the highest quality visual language and for best animation work at Kecskemét Animation Film Festival. As an animation director, scriptwriter and producer, he is currently working on such series as Hunor and as VFX supervisor on Ildikó Enyedi's new film: The story of my wife.

2018 REMAKE, director, producer, writer · 2019 BOXI, tv special · 2015-2019 BOXI, director, producer, writer · 2016-2020 HUNOR - director, producer, writer · 2017 THE AMBASSADORS OF THE COSMOS, director, producer, writer · 2016 ILDIKÓ ENYEDI: ON BODY AND SOUL - VFX supervisor · 2013 UJJ MÉSZÁROS KÁROLY: LIZA THE FOX FAIRY - VFX supervisor · 2009 ZOLTÁN BOGDÁN: EDWARD (short film) - producer · 2007 ILDIKÓ ENYEDI: FIRST LOVE (short film) - VFX supervisor · 2006 GÉZA M. TÓTH: MAESTRO (Oscar nominated short film) - Techn. director · 2005 GYÖRGY PÁLFI: TAXIDERMIA (feature film) - VFX supervisor · 2004 ÁRON GAUDER: NYÓCKER (The District) [Annecy-winner feature length animation] - animation · 1999 METEORB.

Szinopszis / Synopsis:

A történet alapja egy zárt térben lezajló teljes emberi élet, pár perc hossza sűrítve. A főszereplő életvonala teljes ívet zár be, a születéstől az öregkorig, haláláig - és talán még tovább. Ugyan egyszereplős a film, mégis látunk más szereplőket, akik valójában a főhősünk időben eltolt másolatai.



The story is based on a complete human life in a closed space, condensing for a few minutes. We see the protagonist's life from the beginning till the end, from birth to old age, to death, and perhaps even further. Though the movie has just a single acting character, we can see more characters who are actually our hero's copies (older and younger) shifted in time. They carry out exactly the same actions, but from the protagonist point of view in the "past" and in the "future". During his life, our character does not even realize that the other people he meets have the same life path, they make the same mistakes and they love the same things. There is one difference between them: they contemplate the events from the other point of their stage of life. Suspicion arises in our hero, that he might have to live differently, but he does not have time to think about it, because life is short (in this case, eight minutes). The philosophical layers of the film come from the structure of the basic idea.

Kondor Attila: Belső könyvtár / Inner Library



Eredeti cím / Original title: **Belső könyvtár** · Film hossza / Duration: **8'29"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forгатókönyv / Screenplay by: **Kondor Attila** · Vágó / Edited by: **Bacskai Brigitta**
 Gyártó / Producer: **Ordódy Judit** · Rendező / Director: **Kondor Attila**

Filmográfia / Filmography:

Kondor Attila (1974) festő és animációs filmrendező / painter, animated film director

Films / Filmjei:

The Paths of Attention project: Splendor Solis I-II. 2014. · ONTOGENESIS - film 2014. · ONTOGENESIS - Video Installation 2015. · City from Above - Video Installation 2016.

Szinopszis / Synopsis:

Kondor Attila festményfilmje szereplő nélküli, ami lehetővé teszi, hogy maga a néző váljon a mű aktív szereplőjévé. Köznapi terek látványából indulóan vezet a film a nézőt jelentésekben gazdag mentális és imaginatív terekhez, mitológiai, filozófiai és művészeti motívumokat megnyitva az értelmezésben. A dinamikus befogadás során keletkező "belső történések" így egyfajta intellektuális és spirituális történetté állnak össze.



A painted animation by Attila Kondor. Since actors are entirely absent from Kondor's film, this makes it possible for the viewers to become actors themselves.

The film generally begins at entirely ordinary spaces, and lead the viewers through mental and imaginative ones later on, where the meaningful scenes reveal motives from mythologies, philosophy and art to the viewer during his journey of interpretation. "The inner events", which are caused by the series of perceptions, thus form some kind of intellectual and spiritual story.

Renato Lisanti: A sátras festő / The Painter of the Tent



Eredeti cím / Original title: **Il Pittore della Tenda** · Film hossza / Duration: **1'12"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forгатókönyv / Screenplay by: **Renato Lisanti, Salvo Taranto**
 Operatőr / DoP: **Zorba Brizzi** · Zene / Music: **Giovanni Vezzani** · Szereplők / Cast: **Emanuele Modica**
 Gyártó / Producer: **Renato Lisanti** · Rendező / Director: **Renato Lisanti**

Filmográfia / Filmography:

Renato Lisanti parmai független filmes. A római La Sapienza Egyetem után, különféle színházi, zenei és TV-s produkciókon dolgozott producerként, rendezőként és videósként. 2008-ban a civitavecchiai Teatro Traianoban állította színpadra Puccini Bohémélet c. operáját. Viszont a mozgókép iránti szenvedélye miatt végül már csak kizárólag audiovizuális projekteken dolgozott. Parmában reklámügynökségekkel,

televíziókkal és független filmesekkel dolgozott együtt, s több dokumentumfilm vágója volt. 2013-ban létrehozta a Luminol Film nevű cégét, mellyel főleg dokumentumfilmek és audiovizuális TV projektek utómunkáit végezték. "A sátras festő" első önálló filmrendezése. Renato Lisanti lives in Parma and works as an independent filmmaker.

After a degree in Cinema at Rome University "la Sapienza", he worked on various productions for the theatre, for the music scene and television as a producer, director and videomaker. In 2008 he carried out the direction of the opera Bohème by Puccini for the Teatro Traiano in Civitavecchia. However, due to his passion for images in movement he has ended up by working nearly exclusively on audiovisual projects. After moving to Parma, he began to collaborate with advertising agencies, TV channels and independent filmmakers with whom he has produced various documentaries as an editor. In 2013 he created Luminol Film, a production studio managing mainly post-production of documentaries and audiovisual TV projects. "The Painter of the Tent" is his first cinema direction.

Szinopszis / Synopsis:

Palermo, 1969. Egy furcsa, nagy, zöld sátor tölti be a Politeama teret. Odabent a sok vászon fájdalmat, dühöt, megadást és az igazság utáni vágyat fejez ki. A fiatal gazda, Emanuele Modica munkái a maffia elleni tiltakozást jelképezik: békés bosszú azokon, akik elvették apja életét. E gyászból született az igazi művész, a "sátras festő", aki azóta is olasz tereken állítja ki festményeit, s a sátor árnyékában lakik már 30 éve. Az elmúlt évek során Modica jelentős sikereket ért el, s a félszigeten művészeti kritikusok és kulturális szakemberek dicsérik, s provokatív kiállításaira ma is emlékeznek. Ennek ellenére a színpalak mögött éli meg szokatlan művész-életét, melynek végső küldetése továbbra is: művészetel harcolni a maffia ellen. Emanuele Modica 80 évesen visszatér oda, ahol minden elkezdődött. Időutazás a múltba az idős művész saját szavaival elmesélve.



Palermo, 1969. A strange large green tent fills Politeama square. Inside, many canvases express pain, rage, subjugation, a desire for justice. These are the works of the young farmer Emanuele Modica representing protest against the Mafia: his peaceful revenge against those who took his father's life. From this grief the artist was actually born, "the painter of the tent" who has since then been exhibiting his paintings on Italian squares, in the shadow of this tent which for 30 years has also been his home. Over the years Modica has obtained notable success, has been appreciated by artist critics and culture experts in the whole of the peninsula, and nowadays his provocative exhibitions are still remembered. Despite this, he has continued to live behind the scenes, living his unusual artistic experience, one with a mission, to the full: fighting mafia through art. Emanuele Modica is 80 today living far away from that same Sicily which didn't recognize the value of this art and message in the seventies. For the last 16 years his tent has been lying and getting dusty in his museum house in the province of Parma. One day he decides to travel back to where everything began, despite his age. His Sicilian comeback is a journey back in time during which the aged artist tells his own true and unique story.

Ernest Lorek: St. Kulon



Eredeti cím / Original title: **St. Kulon** · Film hossza / Duration: **18'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Ernest Lorek** · Operatőr / DoP: **Kasper Lorek**
Hang / Sound: **Nicolas de la Vega** · Vágó / Edited by: **Marcin Sołtysik**
Gyártó / Producer: **PWSFTViT** · Rendező / Director: **Ernest Lorek**

Filmográfia / Filmography:

Varsóban született 1992-ben. Filozófiát és jogot tanult, jelenleg pedig a lódz-i Filmiskola rendezőszakos hallgatója. A St. Kulon c. filmet bemutatták a zakopanei Movies About Art fesztiválon és a Koszalin Filmfesztiválon. További filmjei, "Twardogłowy", "Chłopaki z Baraków" is díjakat nyertek, és a "W las" (társrendező) a legjobb rövidfilm díját kapta az Opavský páv fesztiválon.

He was born in Warsaw in 1992. He studied philosophy and law, currently studying at the directing department of the Film School in Łódź. He is the director of films such as "St.Kulon", which had been screened at Movies About Art review in Zakopane, and Koszalin film festival - "Young and Film" and other films such as "Twardogłowy", "Chłopaki z Baraków" and co-director of the film "W las" which was awarded at the Opavský páv festival for best short.

Szinopszis / Synopsis:

A film a szobrász, Stanisław Kulon portréja, akit gyerekkorában családjával együtt Szibériába deportáltak. Munkái famunkák, melyek néma tanúi a traumatikus eseményeknek, ma viszont a megszabadulás napi lehetőségét kínálják. Intim találkozás a szokatlan, de kényelmes otthon belsejében, ahol a múlt gyakran találkozik a jelenel.

The film is a portrait of the sculptor Stanisław Kulon, who in his childhood with his family was deported to Siberia. He devotes all his creation to woodwork, which has been a silent witness to traumatic events, and today it has become a daily chance of liberation. It is an intimate meeting in the comfort of his unusual home, where the past often meets with the present.



M. Tóth Géza: MATCHES



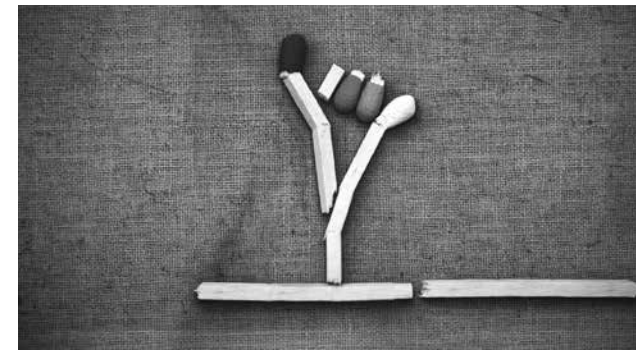
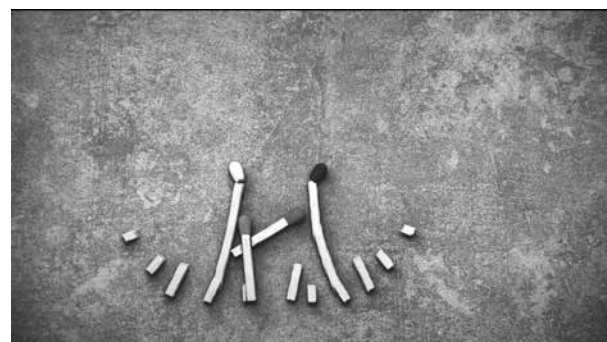
Eredeti cím / Original title: **MATCHES** · Film hossza / Duration: **11'25"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **M. Tóth Géza**
Operatőr / DoP: **Piros Péter** · Zene / Music: **Alpár Balázs**
Gyártó / Producer: **M. Tóth Éva** · Forgalmazó / Distributor: **KEDD Animation Studio**
Rendező / Director: **M. Tóth Géza**

Filmográfia / Filmography:

M. Tóth Géza (1970) Oscar-jelölt filmrendező (Maestro 2007), a KEDD Animációs Stúdió alapítója, az Academy of Motion Picture Arts and Sciences, és az International Academy of Television Arts and Sciences tagja. Munkái több mint 200 fesztiválon szerepeltek világszerte, és több mint 70 díjat kaptak.

Filmjei: Mi ez? Mi az? (társrendező) [2018]; Egy kupac kufli (társrendező) [2017]; Yes (rendező) [2013]; Mama (rendező) [2009]; Ergo (író, rendező) [2008]; Maestro (író, rendező) [2005]; Ikarosz (író, rendező) [1996]; Wall-walkers (író, rendező) [1994]

Director of short films (ex: Icar, MAESTRO, ERGO, MAMA), experimental art projects (ex: Nibelungen, The Miraculous Mandarin, The Bluebeard's Castle) and animation tv series (ex: Berry and Dolly, The Grickles). His animation film, MAESTRO was nominated to the Academy Awards in 2007 in the Best Animated Short Film category.



Szinopszis / Synopsis:

Egy magányos fiú színes gyufákkal játszik. Álmairól, félelméről, reményeiről beszél, és eközben a gyufaszálak megelevenednek. A film a 7 éves L. S.-sel készített interjú alapján készült.

While playing with his colorful matchsticks, a little boy is talking about his dreams, fears and hopes. The matchsticks bring his visions to life. The film is based on an interview with the 7-year-old L. S. The newest short of the Oscar-nominee Géza M. Tóth stands out from his previous works by building his film on a creative partnership with the audience. Based as usual on a highly witty concept.

Monica Manganelli: Berlini pillangók – Egy félbevágott lélek naplója / BUTTERFLIES IN BERLIN - Diary of a Soul Split in Two



Eredeti cím / Original title: **BUTTERFLIES IN BERLIN - Diary of a Soul Split in Two**
Film hossza / Duration: **30'** · Készítés éve / Year of production: **2019**
Forgatókönyv / Screenplay by: **Monica Manganelli** · Operatőr / DoP: **Monica Manganelli**
Zene / Music: **Massimo Moretti** · Vágó / Edited by: **Luca Padovani**
Szereplők / Cast: **Dario Penne, Paolo De Santis** · Gyártó / Producer: **Antonio Padovani, Francesco DeBlasi** · Forgalmazó / Distributor: **LATTE PLUS FILM BERLIN**
Rendező / Director: **Monica Manganelli**

Filmográfia / Filmography:

Monica Manganelli filmrendező és kreatív vezető, diszlettervező, vfx rendező és vizuális művész. Építészetet, diszlettervezést és számítógépes grafikát tanult, mielőtt olasz és európai operaházaknak kezdett díszleteket tervezni. Számos játékfilm, reklámfilm és videoinstalláció

készítésében is részt vett. Első rendezésével rengeteg díjat nyert. The Ballad Of The Homeless (2015) volt az első animációs rövidfilmje, melyet világszerte elismert filmfesztiválokon is bemutattak.

Monica Manganelli is a Film&Creative Director, Scenographer/vfx art director/visual artist. She studied architecture, set design, and computer graphics before designing sets for stage productions in Italy and Europe opera house. She was also involved in numerous feature films, advertising commercial spot, and video installations. She received numerous awards for her directing debut The Ballad Of The Homeless (2015), her first animated short film, screened at prestigious film festivals worldwide.

Szinopszis / Synopsis:

Alex Berlinbe költözik 1933-ban, a weimari köztársaság idején. Helyét és szexuális identitását keresi a világban, s ő lesz a világ első műtétileg átalakított transzszexuális. Mindez sajnos a nemzeti szocializmus felemelkedésekor történik egy olyan társadalmi töréssel egyidejűleg, amikor a szexuális szabadság fővárosából minden idők legelnyomottabb helye lesz.

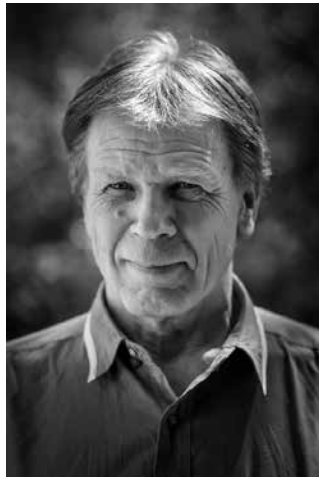
A filmet a Német Szövetségi Kulturális és Médiaügyi Minisztérium, az Emilia Romagna Filmbizottság és az olasz Kulturális Minisztérium támogatta, s a Rai Cinemával együttműködésben készült.



Alex moves to Berlin in 1933, during the Weimar Republic period. Looking for his place in the world and his sexual identity, he becomes the first out-of-surgery transsexual in History. That happens unfortunately during the National-Socialism rise, a social disruption that turned the capital of sexual freedom in the most repressed country of all times.

Film made with the support of German Federal Ministry of Culture and Media, EMILIA ROMAGNA Film Commission and MIBACT-Italian Ministry of Culture and Cinema, in collaboration with RAI CINEMA.

Mohi Sándor: Nekem közöm van a világhoz... Ganczaugh Miklós festőművész / I am involved in the world



Eredeti cím / Original title: **Nekem közöm van a világhoz...** - Film hossza / Duration: **52'**
 Készítés éve / Year of production: **2020** - Forgalókönyv / Screenplay by: **Mohi Sándor**
 Operatőr / DoP: **Mohi Sándor HSC, Nagy Ernő HSC** - Vágó / Edited by: **Nagy Ernő**
 Gyártó / Producer: **Mohi Sándor** - Rendező / Director: **Mohi Sándor**

Filmográfia / Filmography:

Mohi Sándor (1957) rendező, operatőr – a Magyar Operatőrök Társaságának tagja, Balázs Béla-díjas. Dokumentumfilmsként 1978 és 2018 között több mint 200 dokumentumfilm operatőre és 25 rendezője. Filmjeit hazai és nemzetközi filmfesztiválokon is díjazták. Filmjeinek fő témái a valláshoz, a néprajzhoz és az emberi történetekhez kötődnek.

Director, cameraman – member of Hungarian Society of Cinematographers (HSC). Balázs Béla-prize recipient. Documentary filmmaker; between 1978 and 2018 he was the cameraman of more than 200 documentaries and director of 25. His films have been selected and rewarded at several Hungarian and foreign film festivals. Major topics of his films are related to religion, ethnography and stories of people.

Válogatott filmográfia / Selected filmography: Broken fates of '56 (Derékbátort '56-os sorsok), doc., 1994 · Unemployment kills the soul (A munkanélküliség megesezi a lelket), 1995 · The dead are not to be envied – bomb shelter in a hungarian village (Nem akarják irigyelni a holtakat - Atombunker egy magyar faluban), doc., 1996 · The tributaries of Tisza river – film sociography (A Tisza mellékfolyói -filmszociográfia), 1999-2002 · How God has ordered... - Olga's film – the fate of a Transilvanian gipsy (Ahogy az Isten elrendeli - Olga filmje - egy erdélyi cigánysors), doc., 2000 · Memories of the house (A ház emlékei), játékfilm / feature film, 2001 · Neither inside nor outside... – On the border of Transilvania and Moldavia (Se künn, se benn...), doc., 2003 · Prayer – The last 7 years of a Transylvanian married couple (Imádság - Egy erdélyi házaspár utolsó 7 éve), doc., 2000-2007 · Organization of youth longing for freedom – Romania's Oradea in 1956 (A romániai Nagyvárad 1956-ban), 2016 · Between two crosses... (Két kereszt között...), portré / portrait, 2018 · Deep insides, there are songs (Ott legbelül dal van...), doc., 2019

Szinopszis / Synopsis:

A filmben egy egész valóját – életvitelét, gondolkodásmódját, művészetét – betöltő Istenhívó ember portréja bontakozik ki. Önvallomás, de egyben értő művésztársak és szakmabéliek megszólalásából áll össze a kép (Keserű Katalin, Sulyok Miklós, Szemadám György, Zatykó László OSB ferences szerzetes). Sokszor töredékek, gondolat-foszlányok váltakoznak a zenei-képi etűdökkel. Mély filozófia és spiritualitás az egész film. "A transzcendenst felmutatni az anyagban. Ez a képzőművészet lényege." Benne van a húsvét üzenete: az emberi szenvedés után van feltámadás, a művészet általi öröklét.



The documentary represents the portrait of a man – Ganczaugh Miklós, painter – with deep faith in God. This faith fulfills his whole being: starting from his way of living, through his mindset and work of art. The pieces of the story do not only fit together from the confession of the protagonist, but statements of fellow artists and professionals (namely Katalin Keserű, Miklós Sulyok, György Szemadám, László Zatykó OFM Franciscan monk) also contribute to it. Often fractions and thought fragments alternate with music and visuals. The film is deeply involved in philosophy and spirituality. "The meaning of visual art: to produce transcendent through the material." The documentary involves the message of Easter: after human suffering there is resurrection, that is eternity by art.

Juan Antonio Moreno: Abel Cuerda – A színefestő / Abel Cuerda - The Colour Painter



Eredeti cím / Original title: **Abel Cuerda - The Colour Painter** - Film hossza / Duration: **10'** - Készítés éve / Year of production: **2020** - Forgalókönyv / Screenplay by: **Juan Antonio Moreno**
 Gyártó / Producer: **Wenceslao Sczyrnyk** - Rendező / Director: **Juan Antonio Moreno**

Filmográfia / Filmography:

Juan Antonio Moreno már húsz éve kapcsolódik a rövidfilm-univerzumhoz. Három könyvet is publikált e témában, és a FILA SIETE magazinban ír kritikákat. Több workshopot is tartott már a filmkritika témájában, továbbá Antonio Peláez "A Short with You" c. programjának rendezője és műsorvezetője. Az Abel Cuardáról szóló film az első önálló filmrendezése.

Juan Antonio Moreno has been linked to the universe of the short film for almost two decades. He has published three books on this format and practices criticism in the magazine FILA SIETE. He has also taught several workshops on film criticism and directs and presents with Antonio Peláez the program "A Short with You", which is broadcast Leave TV Stories. Abel Cuerda the colour painter is his first work as a director.

Szinopszis / Synopsis:

Abel Cuerda a szemnek fest. Munkái tükrözik a művészi alkotás folyamatát az üres vászon előtti kezdeti bizonytalanságtól egészen addig a pillanatig, amíg kiállításra nem kerül a mű, amikor már nem a művészhez tartozik, hanem a kollektív képzelethez.

Abel Cuerda paints for the eyes. The work reflects his creative process, from the initial uncertainty before the blank canvas to the moment of public exhibition, when the work no longer belongs to the artist but to the collective imagination.



Nagy Ernő: Az örök kérdező – Portréfilm Takács J. Lajosról / Portrait of the eternal questioner Takacs J. Lajos



Eredeti cím / Original title: **Az örök kérdező – Portréfilm Takács J. Lajosról** - Film hossza / Duration: **63'** - Készítés éve / Year of production: **2020** - Szereplők / Cast: **Takács J. Lajos, Varga Béla, Konkoly Gyula, Rácz Sándor, Lengyel László, Emir Kusturica** - Rendező / Director: **Nagy Ernő**

Filmográfia / Filmography:

1998 óta dolgozom, mint operatőr, szerkesztő, rendező, dramaturg. Több száz televíziós adásban és önálló filmes produkcióban vettem részt eddig. 2001 óta vagyok tagja a Hírközlési és Informatikai Tudományos Egyesületnek. 2006-ban lettem a Magyar Operatőrök Társaságának, a HSC-nek

a tagja. 2014-től vagyok tagja a Magyar Filmakadémiának.

I have been working as a cinematographer, editor, director and dramaturgist since 1998. I have contributed to the production of several hundreds of TV programmes and independent films. I have been a member of the Communication and Information Technology Scientific Association since 2001. I became member of the Hungarian Society of Cinematographers in 2006. I have also been a member of the Hungarian Film Academy since 2014.]

Szinopszis / Synopsis:

Portréfilm Takacs J. Lajosról, aki 1970-ben hagyta el Magyarországot. Svédországban telepedett le, és megalapította a Layota Művészeti Stúdiót, mely több mint 100 magyar művésznek adott ösztöndíjat. Az 1990-es években hazatért, hogy, többek között, összeállítson egy könyvet a szentendrei Vajda Lajos Stúdióban zajló tevékenységéről és támogassa a csákerényi metrő-művészeti projektet, melynek címe A földből kitörő metrőkocsi.

Portrait film about Lajos J. Takács who left Hungary in 1970. He settled in Sweden and founded the Layota Art Studio there, which provided scholarships to more than a hundred Hungarian artists. He returned home in the 1990s, among other things, to his name, to compile a book summarizing the work of the Lajos Vajda Studio in Szentendre, and the subway car art project in Csákerény called The subway emerging from the Earth.



Argyro Nicolaou & Margaux Fitoussi: *ÉN, Tony / I, Tony*



Eredeti cím / Original title: **I, Tony** · Film hossza / Duration: **18'11"**
 Készítés éve / Year of production: **2019**
 Vágó / Edited by: **Stamos Demetropoulos**
 Szereplők / Cast: **Tony Moussoulides, Dimitris Chimonas**
 Gyártó / Producer: **Argyro Nicolaou, Minos Papas, Jake Alden Falconer & Margaux Fitoussi** · Rendező / Director: **Argyro Nicolaou & Margaux Fitoussi**

Filmográfia / Filmography:

Argyro Nicolaou ciprusi filmes, aki New Yorkban él. Összehasonlító irodalom és Kritikus médiagyakorlat szakokon PhD-zett 2018-ban a Harvardon. Argyro első narratív rövidfilmje ("In Half"; 2015) New Yorkban, Cipruson és Romániában is szerepelt fesztiválokon. "G. Ph. Ioannides" c. multimédia-instalációját beválogatták a 2017-es Európa Kulturális Fővárosa programjába (Paphos, Ciprus). "The Way Things Go" (2018) c. rövid játékfilmjét bemutatták a New York-i Anthology Filmarchívumban. A "History Lesson" c. multimédia előadás-performansza a Harvard Sackler Galériájának csoportos kiállításán került bemutatásra 2019 tavaszán. Argyro a Modern Művészetek Múzeumának Média és Performansz kuratóriumának tagja. Jelenleg a Princeton Egyetem posztdoktorális képzését végzi.

Margaux Fitoussi New Yorkban élő filmes és antropológus. Díjnyertes rövidfilmjét ("El Hara"; 2017) a Zsidó Filmintézet a hónap rövidfilmjeként mutatta be online. "Flavio-Shiró" c. rövidfilmjének utómunkálatai még folynak. Jelenleg a tunéziai ottomán történelemről szóló könyvet fordít, mely az AUC Press gondozásában fog idén megjelenni. A Berkeley Egyetemen történelemből szerzett BA fokozatot, MA diplomáját pedig a Harvardon szerezte vallás szakon elnöki ösztöndíjjal. Most a Columbia Egyetem antropológia szakos doktori hallgatója.

Argyro Nicolaou is a writer and filmmaker from Cyprus based in New York City. She received her Ph.D. in Comparative Literature and Critical Media Practice from Harvard University in 2018. Argyro's first narrative short, "In Half" (2015), about a female artist whose work is censored for no apparent reason, screened at festivals in New York City, Cyprus, and Romania; while her multimedia installation about the fate of material and digital artifacts after death, "G. Ph. Ioannides," was selected to participate in a European Capital of Culture 2017 show in Paphos, Cyprus. Most recently, a short fiction film Argyro produced, "The Way Things Go" (2018), screened at Anthology Film Archives in New York, while her multimedia lecture-performance, "History Lesson", was part of a group show at Harvard's Sackler gallery in spring 2019. In 2018 - 2019, Argyro was part of the Museum of Modern Art's Media and Performance curatorial team. Argyro is currently a postdoctoral fellow at Princeton University.

Margaux Fitoussi is a filmmaker and anthropologist based in New York City. Her award-winning short film "El Hara" (2017) [Atlanta International Film Festival; Mountainfilm Festival; New York Jewish Film Festival] was released online as the Jewish Film Institute's Short of the Month. In addition to "I, Tony" her short film "Flavio-Shiró" is in post-production, and she is currently translating a text on Tunisian Ottoman history to be published by AUC Press later this year. From 2011 to 2013, Margaux was based in Central Africa as a Judith Lee Stronach Scholar, where she worked on developing an early warning system in communities affected by paramilitary groups. Margaux earned her bachelor's degree in history at UC Berkeley and her master's degree in religion at Harvard University, where she studied as a Presidential Scholar. Now, she is a doctoral student in anthropology at Columbia University. Her research explores the cultural politics of betrayal and traces the history of unrest and discontent among the Tunisian political Left since independence from France in 1956.

Szinopszis / Synopsis:

Tony Moussoulides, a londoni Swinging Sixties egykor híres divatfotós már 85 éves, hazatért Ciprusra, és most arról álmodozik, hogy karrierjéről egy hollywoodi stílusú filmet készít. Ehhez a két filmes segítségét kéri. Tony újrajátszhatja – és rendezheti – életének jeleneteit, pl. a fotózást Andy Warhollal és a találkozást John Hustonnal. Fokozódik a feszültség, amikor Tony filmes művészi elképzelése összeütközésbe kerül a rendezőnőkével, és a látszólag hagyományos életrajzi filmből tanulmány lesz az emberi vágyról, hogy emlékezzenek ránk.



Tony Moussoulides, once a famous fashion photographer in Swinging Sixties London, is now 85-years-old and back home in Cyprus, where he dreams of creating a Hollywood-style movie based on his career. To do this, he asks for the help of two female filmmakers, who let Tony reenact—and direct—scenes from his life, including a photo shoot with Andy Warhol and a meeting with John Huston. Tensions mount as Tony's artistic vision for the film clashes with that of its directors, and a seemingly normal biopic becomes a study of the human desire to be remembered.

Piero Passaro: *Új fausztai világ / New Faustian World*



Eredeti cím / Original title: **New Faustian World** · Film hossza / Duration: **37'26"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Raffaele Quattrone**
 Szereplők / Cast: **Raffaele Quattrone, Giovanni Tormene, Kepa Garraza, Alessandro Moreschini, Josep Tornero, Mentamer Kidanemihret, Aicha Matrag** · Gyártó / Producer: **Theater 7/2 Productions**
 Rendező / Director: **Piero Passaro**

Filmográfia / Filmography:

Piero PASSARO (1990, Codogno-MI, Italy) rendező és operatőr. A Bolognai Egyetemen végzett, majd néhány társával megalapította a Theater 7/2 Productions nevű céget, mellyel rengeteg filmet, filmszpotot és videót készítettek.

Piero PASSARO (1990, Codogno-MI, Italy) is a director and director of photography. After studying at UNIBO, the University of Bologna where he get a degree in cinema he founded with other partners the production company Theater 7/2 Productions with which he has produced and realized a lot of films, spots and video clips.

Szinopszis / Synopsis:

A nagyváros utcáin 17 nemzetközi művész dolgozik egy fausztai tényezővel: határozott és felismerhető a művészi stílusuk, és bőszen virtuozitásuk lehetővé teszi, hogy versenyre keljenek a számítógépek nyújtotta lehetőségekkel, a fényképek precizitásával, a video és a performansz által kiváltott reakciókkal és kapcsolatukkal. Az Új fausztai világ e festők világa, mely ahogy Göthe Fausztja, a modern ember emblemikus figurája, belső feszültséggel küzd, s ezért a megszokottal nem elégednek meg, hanem a szokatlant, a különleges válik életfilozófiájukká, s megküzdnek az előttük álló kihívásokkal.

A film vizuális nyelve a dokumentumfilm és a fikció között áll félúton, és tiszteleg minden művész előtt, akik egy-egy jelenetben újjáteremtik e művészek alkotásaiban megjelenő világot. Mintha belépnénk a művekbe, a művész alkotói világába. A film Raffaele Quattrone azonos címmel, a 24 ORE Cultura – Gruppo 24 ORE által kiadott könyve alapján készült.



Among the streets of the city, the artistic practice of 17 international artists with a Faustian Factor: a strong and recognizable artistic identity and an exasperated virtuosity that allows them to be in rivalry with the endless possibilities of the computer, with the precision of the photograph, with the reactions and relationships of video and performance. NewFaustianWorld is the world of these painters that as the Faust of Goethe, emblem of the modern man, have an inner tension with which they don't be satisfied with ordinariness but let the extraordinary be their philosophy of life taking up the challenges ahead of them.

The visual language of the film, halfway between documentary and fiction, pays homage to the personality of each artist recreating in the single scenes the world that we find in the artworks of these artists. It is similar to enter the work, the creative world of the artist. Based on the book of the same name by Raffaele Quattrone and published by 24 ORE Cultura – Gruppo 24 ORE.

Porkoláb Bence: Ők négyen / Four of them



Eredeti cím / Original title: **Ők négyen** · Film hossza / Duration: **16'13"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Porkoláb Bence**
Szereplők / Cast: **Nagy Gergő, Horváth Villő, Bódi Marianna, Greska Márton**
Gyártó / Producer: **Kertész Viktor, KB8 Film Production**
Rendező / Director: **Porkoláb Bence**

Szinopszis / Synopsis:

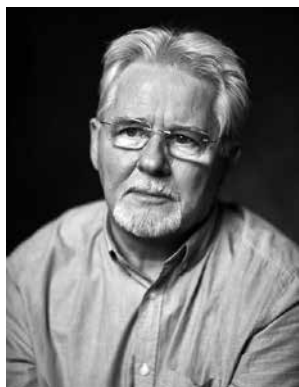
Négy művész, négy helyszín, négy világszemlélet. A KB8 Film Production a Magyar Képzőművészeti Egyetem négy hallgatójával készít dokumentumfilmet, melyekben a művészek egy-egy alkotásukat, és ahhoz kapcsolódó személyes történetüket fogják elmesélni.

"A művészet, az egy felhő, amelyik árnyékot vet a hőségben, vagy villám, ami eltöri egy helyen az eget, ahol az árnyék alatt vagy a villámfényben egyszerűen már nem lesz a világ olyan, mint azelőtt volt." – Krasznahorkai László

The movie presents the worldview of four young Hungarian artists who are students of the Hungarian University of Fine Arts, and are all creating different branches of art. Beyond their artistic talents, we gain insight into their everyday lives and struggles, and we get to know how they find inspiration for their work. The film expounds the way they want to prosper in this world as an artist, as well as how they integrate this lifestyle into their privacies. We might believe that these 4 stories ought to be similar, but on the contrary: they are completely different. Not only because of the diversity of the characters' creations and personalities, but also due to their disparate financial and family backgrounds.



Rófusz Ferenc: Az utolsó vacsora / The Last Supper



Eredeti cím / Original title: **Az utolsó vacsora** · Film hossza / Duration: **11'09"** · Készítés éve / Year of production: **2018** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Rófusz Ferenc** · Animáció / Animation: **Kosaras Mihály, Rófusz Ferenc, Riha Erika** · Zene / Music: **Pacsay Attila** · Vágó / Edited by: **Polecsák Lajos**
Gyártó / Producer: **Hajdu Zsófia, Rófusz Ferenc, Rófuszfilm Kft.** · Rendező / Director: **Rófusz Ferenc**

Filmográfia / Filmography:

Rófusz Ferenc a Nemzet Művésze címmel kitüntetett, Kossuth-díjas magyar rajzfilmrendező. Elsőként készített "háttér-animációs" filmet; számos egyedi és sorozatfilm, díjakkal megbecsült rendezője, több tucat animációs reklámfilm alkotója. A nevéhez fűződik az első magyarországi Oscar-díj, melyet az általa rendezett háromperces A légy című film 1981-ben kapott a legjobb animációs rövidfilm kategóriában.

Ferenc Rófusz is an internationally recognized artist, who has been distinguished with numerous international awards for his accomplishment in the field of animation. Made numerous unconventional animated films, series and animated commercials. He was the recipient of the Oscar (Academy Award) for writing, directing and producing the animated short film, The Fly in 1981. In 2011 he was awarded the prestigious Kossuth prize.

Filmjei / Films: A kő / The Stone (1972) · Gusztáv olvasna / Gustav Wants to Read (1977) · A légy / The Fly (1980) · Holtpont / Dead Point (1982) · Gravitáció / Gravitation (1983) · Road Warrior (1992) · Solutions (1999) · Tüzet szüntess! / Ceasefire! (2002) · Szerencse fel / Good Luck (2005) · Kutyaélet / Dog's Life (2005) · Ticket (2011) · Hoppi mesék / Hoppi Tales (2013-2017) · Egy év Hoppifalván / A Year in Hoppiland (2017) · Az utolsó vacsora / The Last Supper (2018)



Szinopszis / Synopsis:

Leonardo da Vinci Az utolsó vacsora című művének animációs festményfilmként történő feldolgozásával, emléket szeretnének állítani ennek a páratlan remekműnek. Az egyetemes kultúra egyik legnagyobb kincsének animációs eszközökkel történő feldolgozásával, az örök és legszentebb történet teljesen újszerű megjelenítésével hivatott a film felhívni a figyelmet a freskó megállíthatatlan pusztulására. Leonardo Da Vinci alkotása, az emberi mulandóságot jelképező kép ugyan elveszhet, eltűnhet, de a megváltás és a szeretet üzenete az egész emberiség számára közös és örök.



By recreating the famous piece of art The Last Supper by Leonardo da Vinci as a short movie, the creators would like to commemorate this masterpiece. As one of the greatest treasures of universal culture, our goal is to raise awareness of the fragility and inevitable destruction of Leonardo's mural.

Nilas Røpke Driessen: Az ember és a fej / The Man and the Head



Eredeti cím / Original title: **The Man and the Head** · Film hossza / Duration: **5'56"**
Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Nilas Røpke Driessen** · Zene / Music: **Nilas Røpke Driessen** · Vágó / Edited by: **Nilas Røpke Driessen**
Gyártó / Producer: **The Open Workshop** · Forgalmazó / Distributor: **Miyu Distribution**
Rendező / Director: **Nilas Røpke Driessen**

Filmográfia / Filmography:

Nilas Røpke Driessen (1990) rajzfilmes és illusztrátor. Munkái gyakran a humor és az abszurd mélyére ásnak, s szinte mindig van bennük némi melankólia.

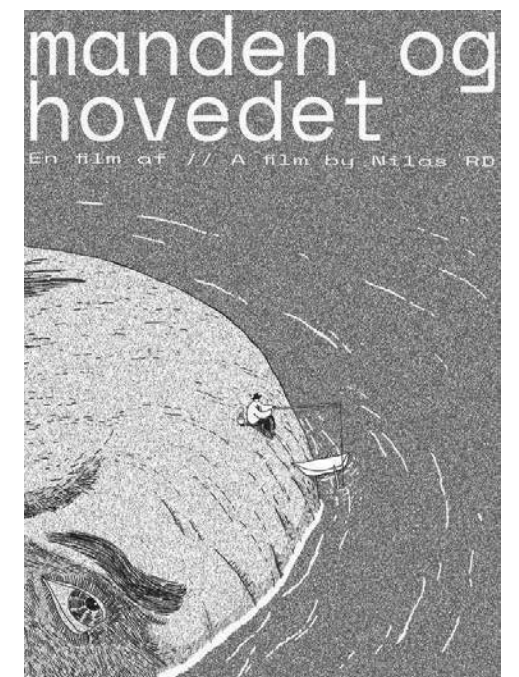
Nilas Røpke Driessen (b. 1990) is a cartoonist and illustrator from Denmark. His work often delves into the humorous and absurd, and almost always has a hint of melancholy.

Filmjei / Films: A Robot is a Robot (2018), Manden og Hovedet (2019)

Szinopszis / Synopsis:

Egy kis ember házat épít egy óriási lebegő fejen. Az emberke és a fej barátságot köt, beszélgetnek a napjaikról és próbálják kitalálni, hogy mihez is kezdjenek az életükkel.

A little man builds a house on a giant floating head. The man and the head develop a friendship, talk about their days and try to figure out what to do with their lives.



Ruzsa Dénes & Spitzer Fruzsina: Olvasatok lábjegyzettel – HAász Ágnes portré / Readings with Footnote



Eredeti cím / Original title: **Olvasatok lábjegyzettel – HAász Ágnes portré**
 Film hossza / Duration: **22'08"** · Készítés éve / Year of production: **2019**
 Operatőr / DoP: **Ruzsa Dénes & Spitzer Fruzsina** · Zene / Music: **Dóra Attila, Dmitriy Lukyanov** · Gyártó / Producer: **Ruzsa Dénes**
 Rendező / Director: **Ruzsa Dénes & Spitzer Fruzsina**

Filmográfia / Filmography:

Ruzsa Dénes és Spitzer Fruzsina 2007-től készítenek közösen experimentális és animációs rövidfilmeket. Munkáik több mint kétszáz európai és tengerentúli fesztiválon és kiállításon kerültek bemutatásra, többek között az Experiments in Cinema Fesztiválon, a Kölni Nemzetközi Videóművészeti Fesztiválon,

a Screengrab International Media Arts Fesztiválon, a Madridi Nemzetközi Videóművészeti Fesztiválon és a budapesti Szépművészeti Múzeumban. 2017 óta tagjai a Magyar Elektrográfiai Társaságnak. Hazai és nemzetközi kiállítások kurátoraként is dolgoznak. Megrendelésre több mint tíz éve készítenek videókat, dokumentációkat, riportfilmeket és fotókat. webpage: <http://dokuweb.hu>

Dénes Ruzsa and Fruzsina Spitzer working together since 2007. They have been making experimental short films and animations. Their films have screened at over two hundred film festivals and exhibitions worldwide in Europe and in Transatlantic Regions, amongst others, at Experiments in Cinema, Cologne OFF – International Videoart Festival Germany, Screengrab International Media Arts Award, International Video Art Festival Madrid, Museum of Fine Arts Budapest. From 2017 they are members of Hungarian Electographic Art Association. They are also working as curators in national and international exhibitions. For more than ten years they have been making films commissioned by artists, museums and art galleries. webpage: <http://dokuweb.hu>

Szinopszis / Synopsis:

"1993 óta készítek könyvtárgyakat.. Érdekelnek a könyvek mint műtárgyak... Érdekel az írás, mint grafikai elem, mint kommunikációs képi elem, az írás és az olvasás eszközeinek megjelenésének kezdetétől napjainkig végbemenő változása, alakulása. A könyv szimbolikájának, filozófiai vetületeinek kibontása, kifejtése színre, formára, anyagra való. Alapanyagként a környezetben található elhasznált, régi és új tárgyakat, telefonkönyveket, az olvasás kellékeit, mint pl. szemüveg, lámpa stb. vagy éppen egy autó eldobott légszűrőjének darabjait használom fel, melyet lehet vágni, festeni, formálni, alakítani. Fontos számomra az elektrográfiai munkáim alkotóelemként való alkalmazása e tárgykompozíciókban." (HAász Ágnes Munkácsy-díjas művész, a Magyar Elektrográfiai Társaság alapító elnöke)



"I have been making book objects since 1993. I am interested in books as works of art... I find pleasure in writing as graphic component, as a component of communication and imagery, I am interested in how the means of reading and writing have changed in appearance up to the present day, in deciphering and expounding in shapes and colours the symbols and philosophical aspects of books and in books taking material shape. For raw materials I use old and new worn out objects I find close by, phone directories, reading implements or even fragments of discarded automotive air filters, anything you can cut, paint, shape or model. It is important to use my electrographic works as components in these compositions of objects." (Ágnes HAász Munkácsy Award winning artists, Founding President of the Hungarian Electrographic Art Association / HEAA)

Veronica Santi: OFF-Identikit



Eredeti cím / Original title: **OFF-Identikit** · Film hossza / Duration: **26'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Foratókönyv / Screenplay by: **Veronica Santi**
 Operatőr / DoP: **Leonardo Pallenberg** · Szereplők / Cast: **Robert Kushner, Kenny Scharf, Torrick "Toxic" Ablack, Ann Magnuson, Stefan Eins, Chris "Daze" Ellis, John "Crash" Matos** · Gyártó / Producer: **Veronica Santi, Lucia Bellini, Cassandra V.H. Petersen** · Rendező / Director: **Veronica Santi**

Filmográfia / Filmography:

A New Yorkban élő Veronica Santi nemzetközi művészeti karriert befutott olasz kurátor, író és filmrendező. A Firenzei Egyetemen MA-t szerzett Nemzetközi tanulmányokból és Művészettörténetből, s a Bolognai Egyetem mesterszakát is elvégezte Kortárs művészet

szakon. Autodidaktaként készítette első dokumentumfilmjét ("I am not alone anyway"), melynek premierje a Biografilm Fesztiválon volt, és az I Wonder Pictures forgalmazta. Később felvették a bolognai Cineteca filmkészítő kurzusára. 2017 óta a Raid Project egyik alkotója, ahol kortárs művészek függetlenül alkothatnak, s Veronica az élő mozi kísérleti gyakorlatának fejlesztésével foglalkozik. Jelenleg a "Raid Runner" c. második dokumentumfilmjén dolgozik. 2013-ban talált rá az Off Site Art nevű non-profit szervezetre, melynek célja, hogy a 2009-ben földrengés sújtotta L'Aquila-ba hozzon művészeti programokat. Nemzetközi magazinokban is rendszeresen publikál, pl. Artforum, Artribune és Domus.

New York based, Veronica Santi is an Italian curator, writer and film director with an international career in the arts. She graduated in Political Science from University of Florence with a Master in International Studies and in Art History from the University of Bologna with a Master in Contemporary Art. She began her career in cinema as a self-taught with her first documentary feature film "I am not alone anyway", which was premiere at the Biografilm Festival and distributed by I Wonder Pictures. After that, she was selected for the professional training course in Film Making at the Cineteca Of Bologna, Italy. Since 2017 she became one of the authors of Raid Project, an independent format for contemporary artists, where she is developing an experimental practice of live-cinema. She is now working on her second documentary film titled "Raid Runner". In 2013 she found Off Site Art, a non-profit organization aimed to bring public art programs in L'Aquila after an earthquake destroyed the city in 2009. She is a regular contributing writer for international magazines, such as Artforum, Artribune and Domus.

Szinopszis / Synopsis:

"Emlékszem, hogy életem legjobb interjút Francesca Alinovival készítettem." - Keith Haring

De ki az a Francesca Alinovi?

Nem meglepetés, ha egy olasz nő eltűnik a művészettörténetből. Az "OFF-Identikit" c. dokumentumfilm az első lépést teszi meg azért, hogy 37 év csend után visszahozza a legendás militáns művészeti kritikus hangját. Interjúkészítők: Robert Kushner, Kenny Scharf, Toxic, Ann Magnuson, Stefan Eins, Daze és Crash. 1981-82-ben készített ki nem adott interjúk Keith Harringgal, Rammellzee-vel és A-One-nal.

"I remember the best interview I have ever done in my life was with Francesca Alinovi" - Keith Haring.

Who is Francesca Alinovi?

It comes with not surprise that an Italian woman disappears from the art history. The documentary "OFF-Identikit" is a first step to bring back the voice of this legendary militant art critic after 37 years of silence. Interviewers: Robert Kushner, Kenny Scharf, Toxic, Ann Magnuson, Stefan Eins, Daze and Crash. Unreleased interviews from 1981-1982 by Francesca Alinovi to Keith Haring, Rammellzee and A-One.



Pepe Sapena: Tűz a napon / A Fire in the Sun



Eredeti cím / Original title: **A Fire in the Sun** - Film hossza / Duration: 12' - Készítés éve / Year of production: 2019 - Forgatókönyv / Screenplay by: **Belén Sevillano, Ángel Gasco-Coloma** - Gyártó / Producer: **Patricia Muñoz López**
Rendező / Director: **Pepe Sapena**

Filmográfia / Filmography:
Valenciában született 1992-ben. 2016-ban fejezte be jogi alapképzését a Valenciai Egyetemen. Szintén 2016-ban szerezte MA fokozatát filmkészítésből a Nucine Escuela de Cine de Valencia filmiskolában. Jelenleg az ECAM-on tanul, hogy megkapja második MA fokozatát.

Born in Valencia in 1992. In 2016 he graduated from the University of Valencia with a Bachelor's Degree in Law. Also in 2016 he graduated from Nucine Escuela de Cine de Valencia with a Master of Arts in Filmmaking. He is currently studying his second Master of Arts in Filmmaking at the ECAM.

Szinopszis / Synopsis:

Ana hisz az igazi szerelemben. Lucia viszont nem. Ana és Lucia együtt mennek el egy festészeti kiállításra. Van egy kép, amin egy férfi lebeg a levegőben, miközben egy nőt csókol. Lucianak nem tetszik a kép, Ana pedig imádja.

Ana believes in absolute love. Lucia doesn't. Ana and Lucia go together to a painting exhibition. There is a picture in which a man floats in the air while kissing a woman. Lucia does not like the painting. Ana loves it.



Rubén Seca: Emlékezetbe vésve / Carving in Memory



Eredeti cím / Original title: **Carving in Memory** - Film hossza / Duration: 4' - Készítés éve / Year of production: 2018 - Forgatókönyv / Screenplay by: **Rubén Seca** - Gyártó / Producer: **Rubén Seca**
Rendező / Director: **Rubén Seca**

Filmográfia / Filmography:
Rubén Seca (1991) az Escola de Cinema de Barcelona (ECIB) filmrendező szakán végzett, ahol sok rövidfilmet készített, pl. "Solitud" (2017), "RAMén" (2019), és "Esculpiendo en la memoria" (2018). Az utóbbi több mint 25 fesztiválra bekerült és néhány díjat is nyert: a neves Notodofilmfest-en első díjat kapott. Jelenleg a "Mortis Causa" c. filmet készíti elő az Alhena céggel együttműködésben Paco Tous főszereplésével.

Rubén Seca (1991) studied the Diploma of Film Direction at the Escola de Cinema de Barcelona (ECIB). He makes a large number of short films there, highlighting "Solitud" (2017), "RAMén" (2019), or "Esculpiendo en la memoria" (2018). The latter, gets more than 25 selections in Festivals and a few awards: winner of the latest edition of the prestigious Notodofilmfest. Currently, he is preparing "Mortis Causa", produced by the production company Alhena, and starring Paco Tous.

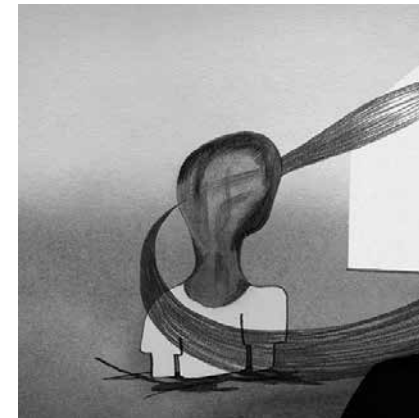
Szinopszis / Synopsis:

Történet a szobrokon keresztül elmondott személyes és kollektív emlékekről.

A story about personal and collective memories told through sculptures.



Lee Seunn: Nem fogadott hívás / Unanswered Telephone



Eredeti cím / Original title: **Unanswered Telephone** - Film hossza / Duration: 5'10"
Készítés éve / Year of production: 2020 - Zene / Music: **Felix Kubin, Eric La Casa**
Gyártó / Producer: **Lee Seunn** - Rendező / Director: **Lee Seunn**

Filmográfia / Filmography:

Prágában élő koreai filmes. Animációs szakágon szerezte meg BA és MA fokozatát Csehországban. Saját festményeiből és rajzaival filmeket különféle hagyományos animációs technikákkal.

She is a Korean filmmaker living in Prague. Specialising in animation, she finished her Bachelor's and Master's of Arts degrees in the Czech republic. She makes animation with her own paintings and drawings using various traditional animation techniques.

Szinopszis / Synopsis:

Egy dialógusban szájak nyílnak és a megfoghatatlan szavak kézzel fogható tárgyakként jelennek meg. Egy torzított perspektívájú házban, az emberek nincsenek azonos hullámhosszon. Az egyik szereplő a kiejtett szót a valóság más rétegeibe követi, hogy megragadja annak rejtett értelmét. Szurreális animáció, mely egy különleges párbeszéd táját ábrázolja egy dezorientációs módszerrel, ahol az elemek oda nem illő módon kerülnek elhelyezésre az alkotásban. Vegyes technikával (rajz papírra, cel, papirkivágás és festés üvegre) készült film.

In a dialogue, mouths open and intangible words form as tangible objects. In a perspective-distorted house, people are not on the same wavelength. A character pursues an uttered word into different layers of reality in order to grasp its hidden meaning. It is a surreal animation that depicts the landscape of exclusive dialogue using a dépaysement method where elements are placed incongruously within the artwork. It combines mixed techniques of drawing on paper, cel, paper cut-out and painting on glass.



Frederick Shelbourne: Ciavete – Álmodj tovább / Ciavete - Dream On



Eredeti cím / Original title: **Ciavete - Dream On** · Film hossza / Duration: **10'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Gyártó / Producer: **Cristina Wurdig** · Rendező / Director: **Frederick Shelbourne**

Filmográfia / Filmography:

Frederick Londonban született, ám a festői Toszkánában nőtt fel. Ez igen nagy hatással volt kompozíciós és szépérzékére. Miután filmrendezésből diplomázott a Római Filmakadémián, olaszországi játékfilm- és reklámfilmforgatásokon videoasszisztensként kezdett dolgozni. Ezen idő alatt lehetősége volt két hónapig együtt dolgozni Woody Allennel és operatőrével, Darius Khondjival. Kétnyelvűsége miatt könnyen áthágta a határokat és megtapasztalhatta az eltérő kultúrákat, s mindezt hasznosítja saját történetmesélési módszerében is. Amikor már elég önbizalmat gyűjtött, hogy hollywoodi stílusú filmekben dolgozzon, visszatért Londonba és elindította saját filmgyártó cégét. A cég kizárólagos jogosultsággal készít filmeket a királyi gyűjteményről, hogy dokumentarista felvételekkel támogassa a Buckingham Palota Királynői Galériájának kiállításait. Most részben a Shelbourne Films

Ltd. vezetésével foglalkozik, valamint előkészíti az őt újabb érdeklő hosszabb történetmeséléshez szükséges narratív elemeket.

Frederick is a London born filmmaker who was brought up in the picturesque Tuscan countryside. This had a big influence on developing his sense of beauty and composition. After receiving a degree in film directing from the Rome Film Academy in Cinecittà, he began his career in the camera department video assisting on high production features and commercials across Italy. During this period he got the chance to learn for two months shoulder to shoulder with Woody Allen and cinematographer Darius Khondji. Being bilingual has allowed him to break down barriers and perceive different cultures that today translates in to his way of storytelling. Once he gained the confidence of working on Hollywood style productions, he moved back to London to start this own filmmaking company. His company has exclusive access to and produces films for the Royal Collection, providing documentary content to support exhibitions at The Queen's Gallery, Buckingham Palace. He now part manages Shelbourne Films Ltd. alongside developing narratives to fit his new interest in long form storytelling.

Szinopszis / Synopsis:

Miért választanánk olyat, amit nem tudunk irányítani? Miért válasszuk Pegoretti vagy Ciavetét? Ezt a két kérdést akartuk először megválaszolni. Egy sikeres designer, művész, cégvezető, kerékpárőrült és gyári munkás miért teszi le a voksát egy olyan lehetőség mellett, ami nem engedi, hogy válasszanak? Az izgalom, az elvárások, a félelem vagy a stressz hajtja őket? Lehet, hogy csak el akarják engedni azt a világot, ami már így is túl sok választási lehetőséget kínál. Ebben a rövidfilmben azt az érzelmi spektrumot vizsgáljuk, amely Ciavetét és ebből következően Pegoretti is körülveszi.



Why choose something you can't control? Why chose Pegoretti? Why chose Ciavete? These are the three questions that we set out to discover. What makes a high profile designer, artist, corporate CEO, bike fan and factory employee go for the choice that doesn't let them choose. Is it the excitement, the expectation, the fear or the stress that drives them? Maybe they just want to let go in a world that already gives us way too many options. In this short film we set out to search the spectrum of emotions that surround Ciavete and therefore Pegoretti.

Surányi András: Eötvös Péter 75 / Péter Eötvös 75



Eredeti cím / Original title: **Eötvös Péter 75** · Film hossza / Duration: **54'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Surányi András** · Szereplők / Cast: **Eötvös Péter** · Gyártó / Producer: **Kőszegi Edit** · Forgalmazó / Distributor: **AnzixFilm Kft.** · Rendező / Director: **Surányi András**

Filmográfia / Filmography:

A filmrendezői diploma megszerzése után az ELTE pszichológiai és filozófiatörténeti posztgraduális képzésén vett részt. 1994 óta megszakításokkal tanított a Színház és Filmművészeti Főiskolán/ Egyetemen és az ELTE Szociológiai Intézetében. 2000 óta a BGF- Külkereskedelmi Kar Társadalmi Kommunikációs Intézetének docense, valamint a Videostúdió vezetője. 1997-2012: A Strasbourgi Parlament Média és Kulturális Kapcsolatok munkacsoportjának meghívott konzultánsa. 2012-2017: Tanszékvezető, Erasmus programban oktató. Ezen kívül az ELTE-UNESCO MINORITY STUDIES programjának munkatársa. 2000 óta a Magyar Mozgóképrendezők Céhének vezetőségi tagja. Az Európai Filmakadémia külsős tagja. 2016 óta a Fórum Film Alapítvány Elnöke.

Őt játékfilm, számos dokumentumfilm, televíziós és rádiós produciók, nagyszámú koprodukciónak jelzik szakmai aktivitását. 2010-ben szerezte meg DLA tudományos fokozatát. 2018. SzFE habilitált doktor lett. Pulitzer díjas, munkái számos nemzetközi fesztiválon arattak sikert.

After graduation as a film director, he took part in the postgrad course in Psychology and the History of Philosophy at ELTE University. Since 1994, with minor pauses, he has been a teaching at the University of Theatre and Film Arts and at the Institute of Sociology of ELTE. Since 2000 he has been a professor of the Sociological Communication Institute of the Foreign Trade Faculty at BGF (Budapest College of Economics) while also managing the video studio. In 2000 he became member of the executive board of the Guild of Hungarian Film Directors. An external member of the European Film Academy. Director of Forum Film Foundation since 2016. During his career he has made 5 feature films, numerous documentaries, TV and radio shows, also participating in many coproductions. Winner of the Pulitzer Prize, maker of films that achieved great appreciation at international film festivals.

Szinopszis / Synopsis:

Eötvös Péter napjaink egyik legelismertebb kortárs zeneszerzője, Európa legnagyobb zenekarai és operaházai rendelnek tőle műveket. Karmesterként a modern zene egyik legkiválóbb interpretátoraként tartják számon, a világhírű nagyzenekarok visszatérő dirigense. A film a lehető legszemélyesebb formában mutatja be életútját és személyiségét: a karizmatikus alkotó egyéniséget, aki a magyar kultúra legautentikusabb hagyományait őrzi alkotásaiban, zenepedagógusi és előadóművészi munkásságában.



Péter Eötvös is one of the most popular Hungarian contemporary composer and conductor all over the world. The biggest European opera houses and orchestras order compositions from him regularly. According to his artistic creed he would like to reward his audiences with a complex art experience, to make them participants of a ritual event – as it was in ancient cultures. His compositions, music pedagogical and executant works reflect the most authentic Hungarian traditions. This film shows his charismatic personality and unique creative activity, which makes him the international ambassador of Hungarian culture.

Matthew Taylor: Marcel Duchamp: A lehetséges művészete / Marcel Duchamp: Art of the Possible



Eredeti cím / Original title: **Marcel Duchamp: Art of the Possible** · Film hossza / Duration: **90'**
Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Matthew Taylor**
Operatőr / DoP: **Matthew Taylor** · Zene / Music: **Jay Smith** · Szereplők / Cast: **Jeff Koons, Joseph Kosuth, Edward Ruscha, Marina Abramovic, Larry Bell, Carolee Schneeman, Paul Matisse, Arturo Schwartz, Hiroshi Sagimoto** · Gyártó / Producer: **Michelle Taylor**
Forgalmazó / Distributor: **Cargo Film Releasing** · Rendező / Director: **Matthew Taylor**

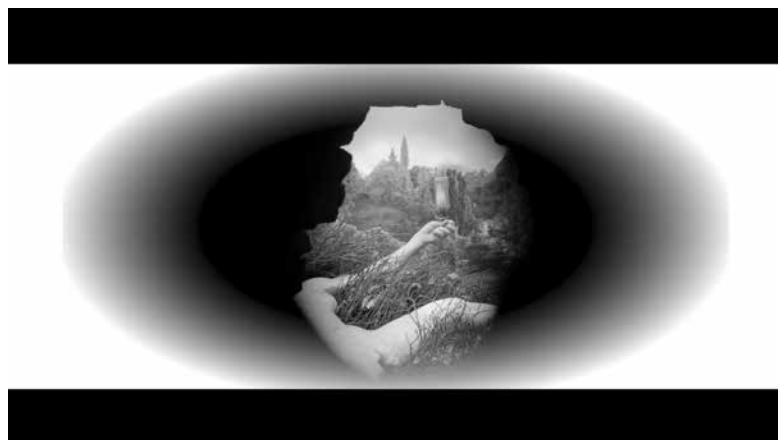
Filmográfia / Filmography:

Matthew Taylor az eredeti festészeti, rajz- művészettörténeti és művészetelméleti tanulmányai után végül az 1990-es évek végén, még mindig a művészeti képzés alatt, kezdett filmkészítéssel foglalkozni. Először rövid concept filmeket, digitális installációkat, videoklippeket és divatfilmeket forgatott, majd ezek után átnyergelt a dokumentumfilmekre. Közel 150 rövidfilm, divat-, balett- és táncfilm után, Taylor nemrég visszatért alkotóművészi múltjához a közeljövőben elkészítendő új szoborsorozat terveivel. Az alkotó New Yorkban él és dolgozik.

Moving from his classical training in painting, drawing, art history and theory, Matthew Taylor moved into filmmaking in the late 90's while still in art school. Starting with short concept films, digital installations, music videos and fashion films, Taylor eventually started making documentaries. After nearly 150 short films, fashion works, ballet and dance pieces, Taylor has recently returned to his fine arts background with a series of new sculpture works due in the near future. Taylor currently lives and works in New York City.

Szinopszis / Synopsis:

Mi a művészet? Ezt a kérdést tette fel a konceptualizmus atya, Marcel Duchamp, amikor egy WC kagylót állított ki egy 1917-es kiállításon. A film boncolgatja a Duchamp radikális és enigmatikus munkái által elindított XX. századi művészeti paradigmaváltást, melynek következtében megkérdőjeleződött a status quo, és a következő generációk számára végtelen potenciált engedett szabadjára. Duchamp-nak köszönhetően a művészet már sosem lesz ugyanaz.



A film bemutatja Duchamp filozófiájának és művészetének kiemelkedő hatását, és ami még fontosabb, hogy megvizsgálja, hogy Duchamp XX. század eleji forradalmi elképzelései miként formálják még mindig a XXI. század művészetét és kultúráját. A film rendezője Matthew Taylor, művész, díjnyertes filmrendező, aki a legnevesebb Duchamp-szakértőket szólaltatja meg és olyan művészeket is, mint pl. Marina Abramović, Joseph Kosuth, Ed Ruscha, Michel Gondry és Jeff Koons.

What is art? This was the question posed by the father of conceptualism, Marcel Duchamp, when he put a urinal in an art show in 1917. Marcel Duchamp: The Art of the Possible unpacks the paradigm shift of art in the 20th century by Duchamp's radical and enigmatic works that challenged the status quo and unlocked unlimited potential for the generations that followed him. Thanks to Duchamp, art would never again be the same.

The film highlights the singular impact of Duchamp's philosophy and art, and, more importantly, examines how Duchamp's revolutionary ideas from the early 20th century are still shaping art and culture in the 21st century. Marcel Duchamp: The Art of the Possible is directed by Matthew Taylor, an artist, and award-winning filmmaker, and features interviews with some of the most prominent Duchamp experts and artists, including Marina Abramović, Joseph Kosuth, Ed Ruscha, Michel Gondry and Jeff Koons.

Tóth Roland: BELA – Transzilvániából a halhatatlanságba / BELA - From Transylvania to immortality



Eredeti cím / Original title: **BELA – Transzilvániából a halhatatlanságba** · Film hossza / Duration: **8'48"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Tóth Roland** · Gyártó / Producer: **Topolánszky Tamás Yvan, Sümeghy Claudia, Konecsni Krisztián** · Forgalmazó / Distributor: **JUN011 Pictures** · Rendező / Director: **Tóth Roland**

Filmográfia / Filmography:

Tóth Roland 1972-ben született Miskolcon. A Képző- és Iparművészeti Szakközépiskolában festő szakon végzett 1991-ben. 1992-től a Kecskemétfilm Kft. munkatársa. 2014-től a Picture Start Kft. rendezője.

Roland Tóth was born in Miskolc in 1972. He graduated from the Faculty of Painting at the Vocational Secondary School of Fine Art and Industrial Art in 1991. He has been working at Kecskemétfilm Ltd. since 1992. He has been a director at Picture Start Ltd. since 2014.

Filmjei / Films: AXN Crime Nights (2006); Győri Gyermekfesztivál / Children's Festival in Győr (2008-2010); A-HA (2011); Gondolatok a pincében / Thoughts from the Cellar (2009); A-HA (2011); Istók (2017); Bela (2019)

Szinopszis / Synopsis:

Egy múlt századi történet, melyben egy transzilvániai fiú először közismert színházi alakjává válik Budapestnek, majd a némafilmek sztárja lesz – egy igazi hollywoodi legenda.

This film is the story of a boy from Transylvania, who was a well-known person in the life of theater in Budapest in the past century, who then became a silent film star... And a legend in Hollywood. To pay tribute to his memory, we introduce the career of Lugosi Béla. The intertwining of the person and "the big" role is mystified by many even today; we also toy with this idea in certain scenes in the film in an ironic way, applying the scenery and music typical of the era - from silent film to sound film.



Ulrich Gábor: Dűne / Dune



Eredeti cím / Original title: **Dűne** · Film hossza / Duration: **3'37"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Ulrich Gábor** · Szereplők / Cast: **Chris Allan Tod** · Gyártó / Producer: **Mikulás Ferenc, Muhi András** · Rendező / Director: **Ulrich Gábor**

Filmográfia / Filmography:

Balázs Béla-díjas animációsfilm-rendező, képzőművész, művészeti pedagógus. Elsősorban organikus alapú, kísérleti műveket készít. Szerzői filmjeit több mint harminc ország filmfesztiváljai válogatták be versenyprogramjukba. Számos hazai és külföldi díjat kapott. Vezetőségi tagja a Magyar Filmművészek Szövetsége Animációs Szakosztályának.

Animation film director & fine artist awarded with the Balázs Béla-prize. At first place he makes experimental works with organic base. His films have been selected into the competition programme at film festivals in more than 30 countries. He won numerous national and foreign awards. He is a member of the Hungarian Film Artists Association.

Szinopszis / Synopsis:

A hangok, mint tanúk. Emlékekké és félálomokká mosódnak, bizonytalan, hogy valóság vagy nem. A képzelet és a valóság közti fluktuáció. Az elme ringató képei, pulzáló sötét érzelmek. Egy szörnyű titok sejteink tomboló viharában.

The sounds as witnesses. They blur into memories, half-dreams, it is undecided if they are real or not. Fluctuation between imagination and reality. Rocking pictures in the mind, pulsating dark emotions. A horrible secret in the raging wind of our cells.



Melo Viana: Némafilm / Silent Movie



Eredeti cím / Original title: **Cinema Mudo** · Film hossza / Duration: **15'** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Melo Viana** · Szereplők / Cast: **Anthony Vinicius, Victor Henrique, Ketlyn Taynara, Stephany Vitória, Sarah Alexia, Alice Arruda, Yasmin Vitória, Echelen Gabrielle, Isabelle Beatriz** · Gyártó / Producer: **Sandra Zawadzki** · Forgalmazó / Distributor: **Melo Viana** · Rendező / Director: **Melo Viana**

Filmográfia / Filmography:

Melo Viana a Paraná Katolikus Egyetemen szerzett diplomát. Tanult Spanyolországban, az USA-ban, Kanadában és Németországban is. Főleg vizuális művészettel foglalkozik, s munkái több curitibai középületben is láthatók. A Brazil Központi Banknál dolgozott 38 évig, és Spanyolországban szerzett mesterfokozatot gazdaságfejlesztésből. A Brazil Zöld Párt egyik alapítója, és pártja elnökjelöltiségeért is indul a következő választásokon. 2005-ben kapta meg filmes diplomáját a Paraná Állami Egyetemen. A "Némafilm" a negyedik rövidfilmje. Az első kettőt még 35mm-es filmre forgatta.

Melo Viana has a degree in Design at the Catholic University of Paraná. He studied in Spain, United States, Canada and Germany. He has extensive work in the visual arts, with works in some public institutions in Curitiba. He worked at the Central Bank of Brazil for thirty-eight years and did a master's degree in Economic Development, in Spain. He is one of the founders of the Brazilian Green Party and is running in the primaries to be the party's candidate in the next presidential elections. In 2005, he began the cinema graduation at the Paraná State University. Silent Movie is his fourth short films. His first two films were made in 35 mm.

Szinopszis / Synopsis:

A "Némafilm" projekt egy rövidfilm elkészítéséről szól, és egyúttal segíteni és integrálni kívánja a nagy veszélyeztettségű területen élő közösség lakóit. A filmben szereplő valamennyi gyerek Vila Torres-i, ami Curitiba egyik veszélyeztetett területe. Egy, a filmprojekt részeként megrendezett színházi műhely után válogattuk ki őket. A közösség lakóinak többsége a szemét összegyűjtéséből és újrahasznosításából él. A történetben három szereplő (2 fiú és 1 lány) létrehoz egy vetítő termet. Egy üres cipősdobozra két filmkocka méretű lyukat vágnak, és kész a vetítő. A dobozba tesznek egy kiégett villanykörtét, és feltöltik vízzel. Ez a körte szolgál lencseként. A gyerekeknek sokáig kellett várni, hogy kiégjen az izzó. Ezek a villanykörtek nagyon ritkák már. A gyerekek elmennek a helyi moziba, átfésülik a vetítőterem szemetét, és kivágtak filmkockákat keresnek a saját vetítésükhöz. Amikor tesztelni próbálják a vetítőjüket, a lány, akit az izzó feltöltésével bíznak meg, véletlenül elejti és összetöri a körtét. A fiúk nem örülnek. Hosszú álmodozás és tervezgetés után a lány végül csak szerez egy újabb villanykörtét, és indulhat a vetítés. A bemutató napján elhívják a barátait a vetítésre. A nap nem kel fel, ezért aggódnak a gyerekek. Ám végül a nap és a fény is megjelenik, s lezajlik a vetítés. A sötét szobába egy fénysugár jut be két csempé között. Az egyik gyerek egy tükördarabbal a napfényt a vetítőlévő lyukra irányítja, mely így áthalad a filmkockán, majd a vízzel töltött villanykörtén, és kivetítődik a kép a falra.



The "Cinema Mudo" project is the realization of a short film and at the same time helping and integrating residents of a community living in a high-risk area. All children (actors and actresses) who work in the movie are residents in the community Vila Torres, an at-risk area in Curitiba. They were chosen after a theater class for children held in that community as part as the film project. Most of the residents of this community live from the collection and recycling of garbage in the city of Curitiba. The story shows three children (two boys and a girl), in the mid-thirties, setting up a movie frame projection room. They build a projector with an empty shoe box with two holes with the size of a film frame. Inside the box they put a burnt-out bulb without its filament and filled with water. This bulb is used as a lens. Children had to wait until the bulb burned out. Those electrical bulbs were rare in those days. Children visit the city's cinema, dig through the trash in the screening room and collect pieces of film for their projections. When the children are going to do the test with the projector, the girl, in charge of filling the bulb with water, let it fall and the bulb breaks. The boys are not happy. After dreams and expectancies, the girl gets another bulb and the projector is ready. On the day of the presentation they invite friends to watch the projection. The sun does not appear and the children are distressed. But, at last, the sun and the light appear and the projection is made. In a dark room a ray of light passes between two tiles. With a piece of mirror one of the children reflects the sunlight through one of the holes in the shoe box. The sunshine passes through the frame, passes through the lamp with water and projects the image on the wall.

Karlis Vitols: A vég / The End



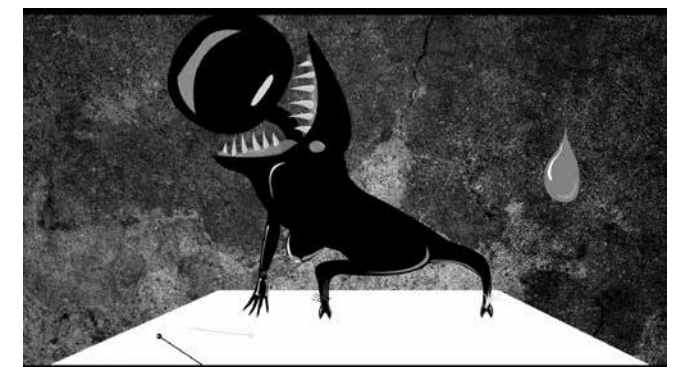
Eredeti cím / Original title: **The End** · Film hossza / Duration: **11'** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Karlis Vitols** · Zene / Music: **Kauli** · Gyártó / Producer: **Sniedze Kale, Karlis Vitols** · Forgalmazó / Distributor: **Studija Kokles** · Rendező / Director: **Karlis Vitols**

Filmográfia / Filmography:

Kārlis Vitols (1979) 2003-ban végzett a Lett Művészeti Akadémia festő szakán. Autodidakta animációs filmes és zenész, melyek jelei legtöbb filmjében megjelennek. Eltérő technikákkal készít animációs filmeket, melyek önálló alkotások és kiállítási darabok is egyben. Lettországban festőként ismert, aki nagyszabású önálló kiállításokat tart nagyméretű figurális kompozíciókkal, de egy animációs filmtrilógia (Garden of Fetish, 2006; Eclipse, 2010; The End, 2019) is a nevéhez köthető. "A vég" c. film önálló rövidfilmként készült, amit egy önálló kiállításon terveztek műalkotásként vetíteni.

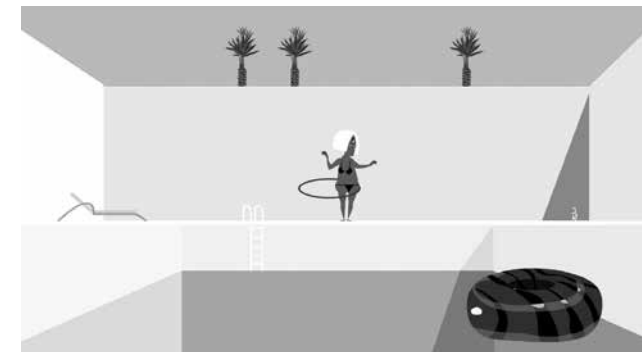
Kārlis Vitols (1979) graduated Department of Painting (2003) at the Art Academy of Latvia. He is self-taught in animation and music, with which accompanies most of his films. The artist has

created his animated films using various techniques both as separate works and as parts of art exhibitions. In Latvia, Kārlis Vitols is known as a painter who organises wide-ranging solo exhibitions featuring large figural compositions and also as the creator of the animated film trilogy Garden of Fetish (2006), Eclipse (2010) and The End (2019). The End was created as a stand-alone short to be projected as an art piece in a solo exhibition.



Szinopszis / Synopsis:

Egy középkorú férfi válsága, aki az emlékeinek a fogságában találja magát, és igyekszik megbirkózni a közelgő vég testi-lelki velejáróival. "A vég" c. film egy nem narratív filmciklus harmadik és egyben utolsó része, melyben egy gróf három különböző térben és időpillanatban jelenik meg. Az első film (The Garden of Fetish) a műalkotás létrehozásának folyamatát és az önazonosság keresését mutatja be. A második (Eclipse) viszont egy férfi és női közeledési ritust jelenít meg. Mindkettőt vetítették neves fesztiválokon, mint pl. Annecy, Oberhausen.



A crisis of a middle aged man who finds himself trapped in his memories, trying to cope with the physical and mental feeling of impending end. "The End" is made as the last part of a trilogy of a non-narrative movie cycle, in which a Count experiences three different spaces and moments in his life. The first film, "The Garden of Fetish" (2006), reveals the process of creating an artwork and the search of self-identity, but the second, "Eclipse" (2010), brings out a female's and male's approaching ritual. Both were participants in such prestigious film festivals as the Annecy International Animated Film Festival and the Oberhausen International Short Film Festival.

Hanna Volbeda: Ezer mesterek / Bricoleurs



Eredeti cím / Original title: **Bricoleurs** - Film hossza / Duration: **68'29"** - Készítés éve / Year of production: **2019** - Operatőr / DoP: **Jelmer van der Lucht** - Zene / Music: **Mocke**
Vágó / Edited by: **Hanna Volbeda** - Gyártó / Producer: **Hanna Volbeda, Jelmer van der Lucht**
Rendező / Director: **Hanna Volbeda**

Filmográfia / Filmography:

Az "Ezer mesterek" Hanna Volbeda első rendezése. 1987-ben született Hollandiában. Szülei még kis-korában Franciaországba költöztek. Kétnyelvű oktatásban vett részt, és két kultúra között nőtt fel. A Grenoble-i Egyetem audiovizuális kommunikáció szakán végzett mesterkurzusa alatt már készített rövidfilmeket francia televíziók megbízásából. Évekig dolgozott az Amszterdami Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztiválnál egy online dokumentumfilm-platform létrehozásán. Sokat utazott a világban, hogy különféle munkatapasztalatokkal tegye érettebbé filmes világlátását.

"Bricoleurs" is Hanna Volbeda's directorial debut. She was born in the Netherlands in 1987. Her parents moved to France when she was very young. She had a bilingual education and grew up between two cultures. She made several short films commissioned by French local TV channels during her Master's degree in Audiovisual Communication at the university of Grenoble. She worked for the International Documentary Filmfestival Amsterdam for several years to develop an online documentary platform. She then traveled the world interspersed with different work experiences to mature her vision as a filmmaker.

Szinopszis / Synopsis:

Az ezer mesterek hétköznapi tárgyakkal készítenek látványos művészeti környezetet. Ezek az installációk szabadterén, hátsódudvarokban, városközpontokban és a természetbe ágyazva is megtalálhatók. Palackokból, cementből, gumiabroncsokból, szalmabálákból készülnek, vagy bármi másból, amit az alkotók találnak. Őt ilyen amerikai ezer mesterekkel találunk, akik egy nagy művészeti tájat hoznak létre kétféle munkával és egyszerű eszközökkel, noha kevés a pénz, idő és támogatás. A tárgyakkal egy élénk belső nyelvet alakítanak ki. A filmben alkotásaik életre kelnek Sverre Frederiksen poétikus animációival és a francia zenész Mocke vibráló muzsikájával. Az idő múlásával bizonytalan a munkák jövője. Egyetlen ember erőfeszítése nem elég a fennmaradásukhoz, minthogy a közösség az, aki megmenti vagy elpusztítja ezeket. A film bemutatja a látványos világot, mely mágnesként vonzza a látogatókat a világ minden részéről. Az álmokhoz és képzelethez szóló ódaként vallanak Amerika egy kevésbé ismert oldaláról.



Bricoleurs transform everyday objects into visionary art environments. These installations can be found out in the open space, in peoples' backyards, in the middle of the city or surrounded by nature. They are made from bottles, cement, tires, hay bales and anything their creators could find. We visit five American bricoleurs who create big artistic landscapes using only their hands and simple tools, despite lack of money, health, time and support. The bricoleurs shape these objects into a vivid and interior language. In the film their creations come to life with poetic animations by artist Sverre Frederiksen and a vibrant soundtrack by French musician Mocke. As time passes, the future of these artworks is uncertain. They cannot survive through the efforts of a single person, it is the community that either saves or destroys their work. The film shows these visionary environments as magnets that attract people from everywhere around the world. Their testimony is an ode to dreams and imagination in a lesser known America.

Yujie Xu: Fehér ló / White Horse



Eredeti cím / Original title: **White Horse** - Film hossza / Duration: **7'** - Készítés éve / Year of production: **2019** - Zene / Music: **Catherine McAteer** - Rendező / Director: **Yujie Xu**

Filmográfia / Filmography:

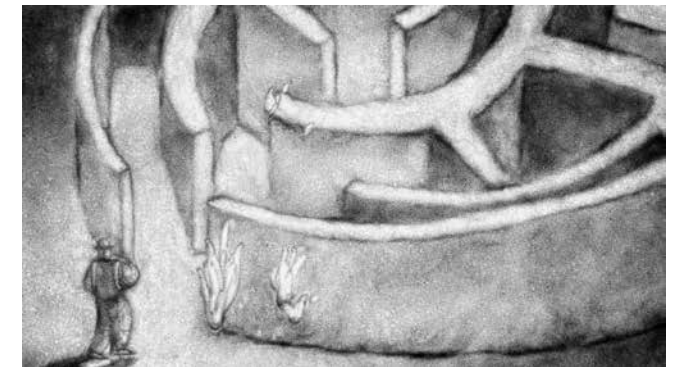
Yujie Xu az emberi viszonyok feltérképezése és a személyes érzések vizualizálása foglalkoztatja. Filmjei gyakran a különféle rajzeszközök és az eltérő felületek figyelmes vizsgálatáról szólnak, melyek végül lenyűgöző textúrákat és rabulejtő műalkotásokat eredményeznek.

Yujie Xu's interests lay in exploring human relations and visualising personal sentiments. Her film often involves her attentive investigations of various drawing materials and different surfaces to create intriguing textures that leads to captivating works of art.

Szinopszis / Synopsis:

Egy kék éjszakán a valóság és a képzelet egymásba csúszik a harmonikus elméjében. A kíváncsiság futó érdeklődéssel jár, ám az egyéni különbségek ütközése és elágazása miatt végül más-más útra térnek. A járóelő távozik, miután azt suttogja: azt beszél, hogy a harmonika sosem tud a fehér lóval szót érteni.

The reality and fantasy begin to overlap in the accordionist's mind during a blue night. Curiosity brings fleeting interest, but the collision and divergence caused by the individual difference ultimately make each other go separate ways. The bystander leaves after whispering, they say an accordion could never talk to a white horse.



Vesela Yotseva: Szörny / Monster



Eredeti cím / Original title: **Monster** - Film hossza / Duration: **8'17"** - Készítés éve / Year of production: **2019**
Forgatókönyv / Screenplay by: **Vesela Yotseva** - Zene / Music: **Elica Alexieva, Angel Dodov, Lyubomir Brashnenkov** - Vágó / Edited by: **Vesela Yotseva** - Gyártó / Producer: **Vesela Yotseva**
Rendező / Director: **Vesela Yotseva**

Filmográfia / Filmography:

1982-ben született Szófiában. 2001-ben végzett az Ilya Petrov Képzőművészeti Egyetemen. 2002 és 2006 között a Kr. Sarafov Színház- és Filmművészeti Akadémián és az Új Bulgáriai Egyetemen tanult animációs filmkészítést. Művészként és animátorként dolgozott a "Before and After", a "Made in China" és a "Three Sisters and Andrey" c. filmek készítésénél. A "Szörny" az első önálló animációs filmje.

Born in 1982 in Sofia, Bulgaria. In 2001 graduated from the National School of Fine Arts "Iliya Petrov". Between 2002 and 2006 studied animation at National Academy for Theatre and Film Arts "Kr. Sarafov" and New Bulgarian University. Worked as an artist and animator in the animated films "Before and After", "Made in China" and "Three Sisters and Andrey". Debut animation film "Monster" 2019.

Szinopszis / Synopsis:

Egy kislány állandó félelemben él az őt kísérő sötét árnyék miatt. A félelem teljesen elönti a tudatát és befolyásolja az életét. Választania kell, hogy a félelem rabságában élje le az életét vagy álljon ki magáért, nézzen szembe vele és próbálja legyőzni.

A little girl lives in the constant fear of the dark shadow that is haunting her. This fear overwhelms her consciousness and determines her way of life. She will have to choose whether to spend her life in captivity of the fear, or to stand tall, confront, and try to defeat them.



Daniel Zagórski: Dühös magány / Furious Loneliness



Eredeti cím / Original title: **Furious Loneliness** · Film hossza / Duration: **8'46"** · Készítés éve / Year of production: **2019** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Daniel Zagórski** · Szereplők / Cast: **Daniel Zagórski** · Gyártó / Producer: **Daniel Zagórski** · Rendező / Director: **Daniel Zagórski**

Filmográfia / Filmography:

Daniel Zagórski a lengyelországi Lodz-ban született 1949-ben. Grafikus, linómetsző, rézkarcos, foltmátrató, litográfus és 3D komputer grafikus. Az elmúlt években kezdett animációs filmezéssel foglalkozni. További információk: <http://www.danielzagorski.com>

Daniel Zagórski was born in 1949 in Lodz, Poland. Graphic artist: linocut, etching, aquatint, mezzotint, lithography, CG 3D. Over the past few years involved in the creation of animated films. For more information on my website <http://www.danielzagorski.com>

Szinopszis / Synopsis:

Nem vagy egyedül, mert volt már mindenki magányos... szóval csak dühítően magányos vagy.

You are not alone... because everyone has become lonely... so you are only furiously lonely.



Vukasin Zivaljevic: Lux Clara



Eredeti cím / Original title: **Lux Clara** · Film hossza / Duration: **8'41"** · Készítés éve / Year of production: **2020** · Forgatókönyv / Screenplay by: **Miljan Zivaljevic, Vukasin Zivaljevic** · Operatőr / DoP: **Stefan Kosanović, Zoran Otrupčak** · Zene / Music: **Miljan Zivaljevic** · Gyártó / Producer: **Vukasin Zivaljevic, Milan Vračar** · Rendező / Director: **Vukasin Zivaljevic**

Filmográfia / Filmography:

2020 in pre-production "Please Wait!", a short film / Co-Writer, Director · 2020 in post-production "Beyond Reality Inc.", a stop-motion puppet animated short / Co-Writer, Director, Director of Photography, Art Director, Editor · 2020 "Lux Clara", a stop-motion animated short / Co-Writer, Director, Director of Photography, Art Director, Editor · 2017 "Retuning", a stop-motion puppet animated short / Director, Director of Photography, Editor · 2017 "Lajka na mesecu - Mangas", a short experimental music video in combined technique (video, collage, layer, 2D and graphics) / Director, Director of Photography, Editor, animator · 2016 "Gulliver in Kazohinia", multimedia performance / Video work as a part of the stage design · 2013 "Hands vs. Faces", short experimental / Writer, Director, Cameraman, Editor · 2013 "Quattro

movimenti per quattro viste", short experimental / Writer, Director, Editor · 2012 "Beočin - Revive the Castle", multimedia performance Producer, Art Director; Documentary of the event with on making of and promotional videos / Director, Director of Photography, Editor · 2007 "EX-peri-MENTALNO", short experimental / Director, Cameraman and editor

Szinopszis / Synopsis:

A "Lux Clara" Platón híres barlanghasonlatának rövid, experimentális feldolgozása. Újszerű, szokatlan és innovatív technikákkal próbál a film választ adni a következő kérdésekre: a szabadság lehetőségére a mai társadalomban, az öntudatra, valamint az egyének és a tömegek viszonyára.

"Lux Clara" is a short, experimental take on Plato's famous allegory of the cave. Through novel, uncommon and innovative techniques, this movie tries to answer the questions of liberty and its possibility in today's society, self-awareness, and the relationship between individuals and the masses.



A KÉPZŐMŰVÉSZET ÜNNEPE SZOLNOKON 2020

2020. OKTÓBER 17.

11.00 A SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP ÜNNEPÉLYES ÁTADÁSA



Köszöntőt mond:

Pogány Gábor Benő a Szolnoki Művészeti Egyesület elnöke és **Verebes György** a Szolnoki Művésztelep vezetője

Beszédet mond:

Fekete Péter kultúráért felelős államtitkár

Dr. Kállai Mária országgyűlési képviselő

Szalay Ferenc Szolnok Megyei Jogú Város polgármestere

12.00 SZABÓ ÁBEL Munkácsy-díjas festőművész kiállítása

Helye: SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP - KERT GALÉRIA (Gutenberg tér 12/12.)
Megtekinthető: 2020. december 6-ig

12.30 A SZOLNOKI SZIMFONIKUS ZENEKAR KONCERTJE

13.00 A MŰVÉSZTELEP KÖZÖSSÉGI TEREINEK BEJÁRÁSA ÉS A VÁRKAPU LÁTOGATÓKÖZPONT VEZETETT MEGTEKINTÉSE

Az új grafikai műhelyben a Szolnoki Művésztelep kiállítása tekinthető meg. Közreműködnek Szolnoki Szimfonikus Zenekar tagjai.

14.00 FESTEBÉD a Művésztelep kertjében

16.00 VII. SZOLNOKI BRONZSZOBRÁSZATI SZIMPÓZIUM kiállítása

Helye: DAMJANICH JÁNOS MÚZEUM (Kossuth tér 4.)
Megnyitja: **Cserhalmi Luca** esztéta
Közreműködik: **Szolnoki Szimfonikus Zenekar**
Megtekinthető: 2020. december 15-ig

17.00 TRANSZ - a Szolnoki Képzőművészeti Társaság kiállítása



Helye:

ABA-NOVÁK AGÓRA KULTURÁLIS KÖZPONT (Hild tér 1.)

Megnyitja: **Dr. Nagy Imre** művészettörténész

Megtekinthető: 2020. december 12-ig

18.00 TRANSZ - a Szolnoki Képzőművészeti Társaság kiállítása és díjátadó galája

Helye: SZOLNOKI GALÉRIA (Templom út 2.)
Megnyitja: **Dr. Nagy Imre** művészettörténész
Közreműködik: **Szolnoki Szimfonikus Zenekar**
Megtekinthető: 2020. december 15-ig

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!

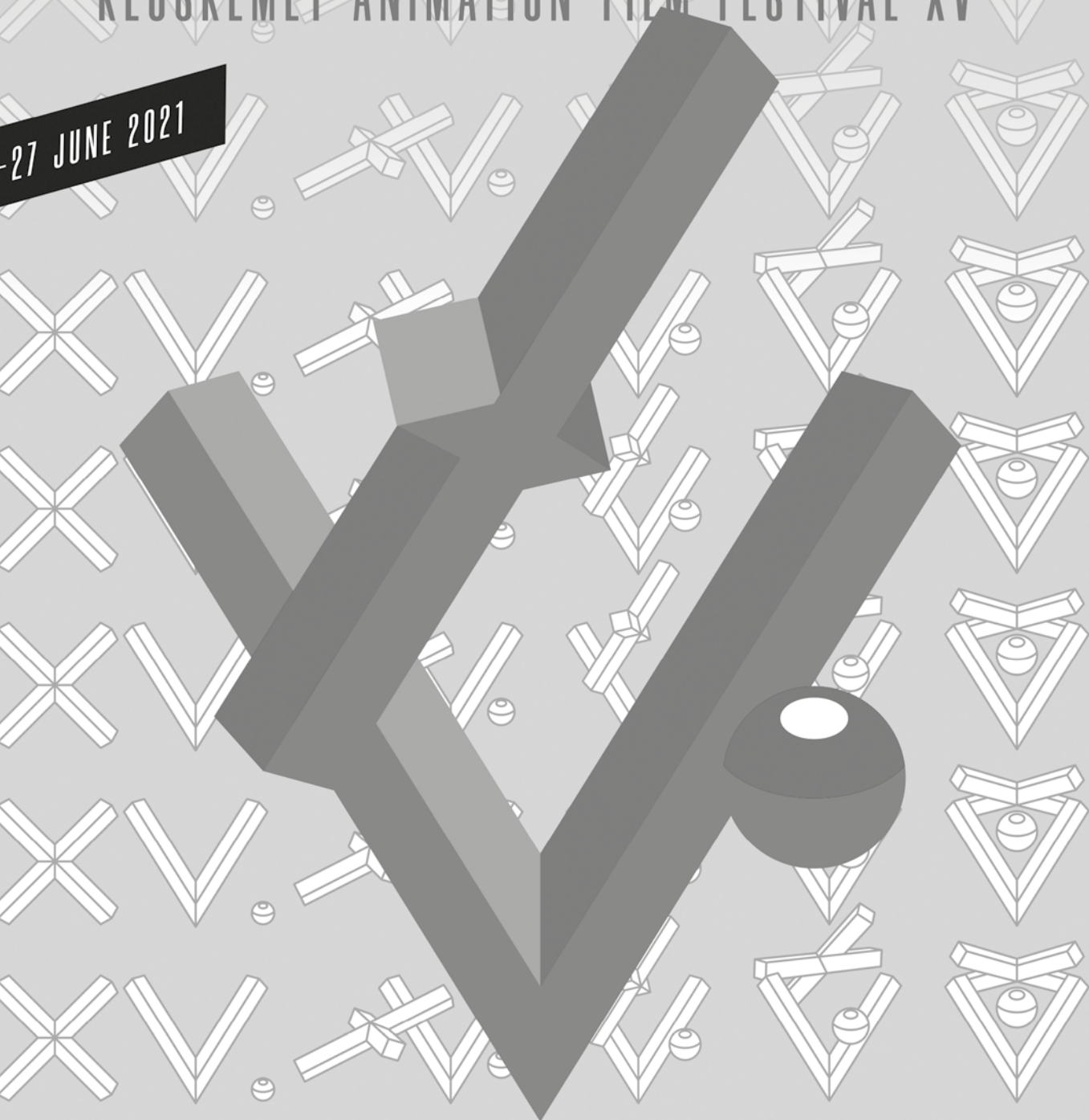
Az esemény helyszínein maszk viselése kötelező!



KAFF 2021

KECSKEMÉT ANIMATION FILM FESTIVAL XV

23-27 JUNE 2021



NFI NATIONAL FILM INSTITUTE HUNGARY



NKA National Cultural Fund



CITY COUNCIL OF KECSKEMÉT CITY OF COUNTY



MINISTRY OF HUMAN CAPACITIES

50 Kecskemétfilm 1971-2021

WWW.KAFF.HU

MERJ NAGYOT KÍVÁNNI!

AZ ÚJ

KINCSESKAMRA

SORSJEGGYEL

AKÁR **75 MILLIÓ** FORINTOT IS NYERHETSZ



SZERENCSEJÁTÉK ZRT.

KERESD A LOTTÓZÓKBAN!

További részletek a www.szerencsejatek.hu honlapon.

18

#maradnjatek



Az Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál Főtámogatója
A Magyar Művészeti Akadémia

MMA

MAGYAR MŰVÉSZETI
AKADÉMIA

NFI

NEMZETI
FILMINTÉZET
MAGYARORSZÁG

nka

Nemzeti Kulturális Alap



Felelős kiadó: Tisza Mozi Kft.